Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Universidad Francisco Marroquín

https://archive.org/details/revistaeconmica105unguat

AÑO X } TEGUCIGALPA.—CENTRO AMÉRICA.—MARZO, 1923 { NÚMERO 5

# REVISTA ECONOMICA

## THE ECONOMIC REVIEW

Precios y condiciones de suscripción

Centro América..$ 2.50 oro
Extranjero..... 3.00 —

SÓLO SE ADMITEN SUSCRIPCIONES POR AÑOS COMPLETOS

INFORMES Y CONSULTAS GRATIS PARA LOS SUSCRIPTORES, ENVIANDO SELLOS PARA LA CONTESTACIÓN

ESTABLISHED 1910

BY

E. de FRANZENSTEIN

Published with the collaboration of distinguished Scientific and Practical Experts

Dirección y Administración:

CALLE DE LA ESTACIÓN
TEGUCIGALPA
CENTRO AMÉRICA

BUREAUX:

Guatemala
Costa Rica El Salvador

Annual subscription: 15 chel. Post free to all parts of the world

GREAT BRITAIN

Wm. Dawson & Sons Limited

121 Cannon Str.--London E. C.

Las célebres conservas suizas!
Confitures (Mermeladas)
Jaleas
Jarabes de frutas
Pulpas de frutas
Frutas en almibar
Legumbres.
Choucroute
Encurtidos
Salchichas
Carne

Conservación perfecta en todo clima!
Calidad insuperable!
Pídase catálogo ilustrado:
Hero Conserves Lenzbourg
LENZBOURG--SUIZA

# Banco de Honduras

FUNDADO EL 1º DE OCTUBRE DE 1889

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 1.000.000.00 |
| Capital acordado | 600.000.00 |
| Capital suscrito | 417.500.00 |
| Fondo de reserva | 208.996.66 |
| Fondo para dividendos | 418.125.43 |

**Oficina Central: Tegucigalpa**

**Agencias:**

| | |
|---|---|
| San Pedro Sula | Manuel Estrada Contreras. |
| Juticalpa | Sucursal de Santos Soto & Cª |
| Choluteca | Francisco Siercke & Hermano. |
| Amapala | Teodoro Kohncke & Cª |
| Santa Rosa de Copán | Bueso Hermanos. |
| Puerto Cortés | C. J. Warren & Cª |
| La Ceiba | Ernesto B. Ramos. |
| Trujillo | Sara de Guillén. |

**Venta de giros a la orden sobre New York, Londres, París y Madrid**

---

# BANCO ATLÁNTIDA

**Oficina Principal: LA CEIBA, Honduras**

**Sucursales: Tegucigalpa. San Pedro Sula Tela y Puerto Cortés**

| | |
|---|---|
| Capital suscrito totalmente pagado | $ 500.000 oro |
| Reservas | 552.000 — |

**Cobros, Préstamos y Descuentos.—Compra y venta de giros** sobre Centro América, Estados Unidos y Europa.

**El Banco recibe depósitos** a la vista, a plazo y en cuenta corriente.

**Departamento especial de Ahorros.**—Toda clase de operaciones bancarias.

*CORRESPONSALES en todas las poblaciones importantes del País y del EXTERIOR*

*Dirección cablegráfica: BANCATLAN.*

Códigos en uso: LIEBER'S 5 letter
Benthley's complete phrase
ABC. 5th Edition
Petersen's International Banking Code.

# Francisco Siercke y Hermano

**Choluteca.---Honduras. C. A.**

**Importador** **Exportador**

**SUCURSALES**

**Tegucigalpa—Comayagüela—Amapala—Yacaome**

**Aramecina—Danlí—San Marcos—Juticalpa**

**San Juancito—Orocuina**

---

**Importador** DE TELAS DE ALGODON, LINO, SEDA Y LANA.—FERRETERIA.—LOZA ARTICULOS PARA FINCAS

HARINA CONSERVAS VINOS

CERVEZAS LICORES

---

**Exportador** DE CAFE, CUEROS DE RES, PIELES DE VENADO, CAUTCHOUC, MADERAS—MINERALES

CABLE: EKREIS.—CHOLUTECA.

CODES USED: A. B. C. 5ª, LIEBERS.

# Honduras Sugar and Distilling Company

Ingenio Central:—Montecristo

HACIENDAS

MONTECRISTO, Corinto, Palmira, Victoria

PRODUCTOS «LA ABEJA»

MARCA REGISTRADA

AZÚCARES Y MIELES

*Vendemos licores en cajas, y por la escasez de botellas podemos vender, en envases de veinticinco botellas de capacidad, los magníficos licores elaborados en nuestra destilería, con productos puramente nacionales.*

*Pida los exquisitos licores*

*ANIS DEL MICO—RON DEL MORENO*
*RON PALMIRA—WHISKEY*

*De todos los estilos:*

*GINEBRA, VERMOUTHS, POUSSE-CAFÉ, COGÑAC, ETC.*

**E. P. DUTU,**
Gerente.
Oficina en Dutuville

**Mercantile Oversea Corporation,**
Agentes para Centro y Sur América y México.

# VACCARO BROS. & Co.

## R. R. & S. S. LINES

**Los más rápidos vapores entre la Costa Norte de Honduras y los Estados Unidos de América**

**CEIBA y YORO**

En estos lujosos y cómodos vapores, construidos expresamente para VACCARO BROS & Cº Ltd., encontrarán los pasajeros todas las comodidades modernas, *baños fríos o calientes, luz eléctrica, salones, telegrafía sin hilos, cocina de primer orden, etc.*

Los vapores atracan a los muelles de New Orleans y La Ceiba

Para precios y demás informes, entenderse con

**S. D'Antoni**, La Ceiba.

# DEWIA

*Vereinigung zur Förderung deutscher Wirtschafts-interessen im Ausland, E. V.*

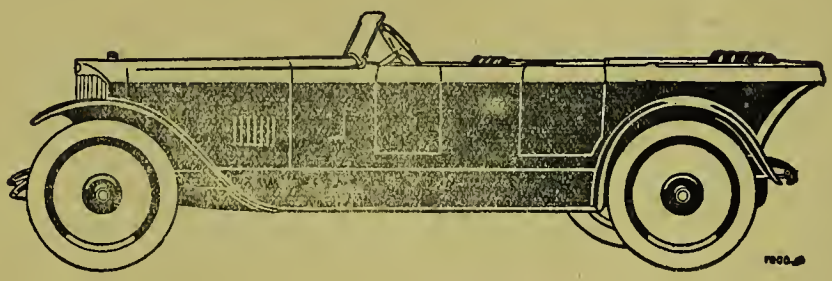
*Köln a. Rhein–Hansaring Il I.—(Gegründet 1913).*

**HAUPTAUFGABEN:**

Foerderung des deutschen Aussenhandels,
Wiederherstellung der international Wirtschaftsbeziehungen zu Deutschland,
Versoehnung der bisher verfeindeten Wirtschafsnationen,
Staerkung und Sicherung des Vertrauens zu deutscher Arbeit,
Vermittlung guter Geschaeftsverbindungen mit dem Ausland.
Sammlung der deutschfreundlichen Wirtschaftskraefte im Ausland

*Jedermann kann Mitglied werden.*
*Jahresbeitrag Mk. 500.*

# BENZ
## AUTOMOVILES



Coches-automóviles
Motores de aeroplanos

## BENZ-GAGGENAU

Carros para todos los oficios
Omnibus para pasajeros
Tractores
Tractores-arados
Bombas de incendios
Escaleras de bomberos

## BENZ & CIE

Fábrica renana de automóviles y motores, S. A.
MANNHEIM -- ALEMANIA

**Sucursales y Agencias: en todas las principales plazas del Mundo**

**Catálogos y precios suministra la Administración de la "Revista Económica"**

Del Dr. Enrique Vives Monjil

FARMACIA

La Salud

TEGUCIGALPA,
C. A.

Establecimiento de Droguería y Farmacia.

Importaciones directas de Drogas,
Artículos Farmacéuticos,
Quirúrgicos, de Perfumería,
Jabones Medicinales y
Especialidades.
MEDICINAS PURAS

# Marmolería Italiana

SUCESORES

**Representante: DR. CRISTOBAL CANALES**

LÁPIDAS FUNERARIAS.--FÁBRICA DE LADRILLOS Y CANERÍA DE CEMENTO
::ROMANO, A FUERZA HIDRÁULICA::

TEGUCIGALPA, COMAYAGÜELA.—CALLE DE LA IGLESIA, NÚM. 6.

# La Gazette de Prague

paraissant en français et anglais, est le premier *journal commercial tchécoslovaque*, destiné à l'étranger; vous y trouverez les listes, paraissant, régulièrement *des principales fabriques et des principaux exportateurs tchécoslovaques des différents* produits. Il paraît 2 fois par semaine et fournit des informations précises sur la production industrielle et le marché tchécoslovaque.

Si vous désirez vous procurer de bonnes relations commerciales en République Tchécoslovaque, vous ferez bien de vous abonner à la GAZETTE DE PRAGUE | Cour. tchéc. 124.—pour une année | et de lui confier votre publicité qui vous vaudra le meilleur succès.

Numéros spécimens gratuitement. Toutes les informations commerciales, etc. à nos abonnés et annonciers gratuitement par retour du courrier.

GAZETTE DE PRAGUE.
Prague III. Nerudova ul. 5.
Tchécoslovaquie.

FARMACIA

EL INDIO

Choluteca.--República de Honduras

DOCTOR
EMILIO WILLIAMS,
PROPIETARIO

Surtido permanente de
Productos Químicos,
Drogas y Medicinas.

ESPECIALIDAD

Perfumería, Accesorios de Farmacia,
etc., etc.

FABRICA
DE
BEBIDAS GASEOSAS

Usa únicamente materiales de
primer orden.

*IMPORTACION DIRECTA*

---

**Eduardo Fernández C. y Co.**

Importadores, Exportadores y Representantes de Casas
EUROPEAS Y AMERICANAS

***San Pedro Sula.-Santa Rosa de Copán.-Santa Bárbara***

REPUBLICA DE HONDURAS.—CENTRO AMERICA

CABLE: "Fernández"

CODIGOS: A. B. C. 5ª y 6ª Edición Mejorada

**La Farmacia Central**

**De Argueta, Ariza y Co.**

**Tegucigalpa, C. A.**

Productos químicos y farmacéuticos.
Especialidades europeas y americanas.
Materiales para curaciones.
Perfumes Lubin de París.
Jabones, Polvos, Cremas y Aguas para tocador.
Cámaras y materiales Kodak

# Directorio de Cotsa Rica

## Importadores Principales

*SAN JOSÉ DE COSTA RICA*

United Fruit Company — Todo
H Steinvort y Hermanos «
Pagés & Cº «
Juan Knohr & Hijos «
Pagés Hermanos «
R Cañas & Cº «
E A Robles «
José Esquivel «
Lindo Hros—Material agrícola
Oscar Sittenfeld—Víveres
Tomás Fernández & Cº—Granos, etc.
Basigo Alvarado—Todo
Abangares Gold Field—Material de minas
Ramón Ortiz & Cº—Joyería
Edgar Knohr & Cº—Todo
Narciso Esquivel Hijos—Algodones
José Sarkis F. «
José Turull «
A. Herrero & Cº «
Ramón Madrigal «
Bejos Yamuni «
Calixto Madrigal «
Robert Hermanos «
T. Assmann & Cº «
Pedro I. Sauma «
José P Rodríguez & Hermano—Ferretería
Miguel Macaya & Cº «
Héctor Esquivel «
Guillermo Niehaus—Agricultor
Bohrmoser Hermano «
Pascual Mauro—Abarrotes
L Vanni & Cº «
Santos Peñón—Ebanistería
Sauter & Cº Librería
María v de Lines «
Trejos Hermanos «
Botica Oriental — Farmacia
« Nacional «
« Universal «
« San José «
« Americana «
« Española «
« Británica «

Zapatería: José Araujo
« Enrique Benavides
« Aquines
« Jirón
Cervecería Traube, lupolo, malta, etc.
Imprenta Alsina—Papel, etc.

*LIMÓN*

R E. Smyth & Cº — Todo
Breedy Cº «
Limón Trading Cº «
Avelino de la Peña «

*PUNTARENAS*

Teodoro Roiz — Todo
Salvador Araiz «
San Chong & Cº — Algodones
Rafael Chong & Cº «
Pedro Canales—Material de construcción
Manuel J Grilio — Farmacia
Farmacia Universal «
Farmacia Popular «

*SAN RAMÓN*

Orlich Hermanos—empresarios

*HEREDIA*

María v de Meléndez Todo
Juan Pacheco e Hijos «
José E Benavides «
Santiago Rodríguez e Hijos «
Leonidas Esquivel «

*CARTAGO*

Rivera & Compañía Todo
Tadeo Mora «
Demetrio P Mauda «
Guillermo Strassburger «

*ALAJUELA*

Calvo, Montenegro & Cº—Todo
Odio & Odio «


# C. L. HINCKEL

CORINTO NICARAGUA

Establecido más de 25 años

COMERCIANTE Y COMISIONISTA

Importador de toda clase de artículos.

Exportador de productos del país.

Códigos:—A. B. C. 5 Ed., Lieber y Bentley.

# Departamento de Seguros sobre la Vida de

# El Ahorro Hondureño, S. A.

**Oficinas Principales: Tegucigalpa, Honduras**

**Admite Pólizas incaducables.--Seguro Moderno.--Amplias garantías.**

## POLIZAS DOTALES

Damos las mayores ventajas bajo las condiciones más favorables para los asegurados, póliza pagadera en vida del asegurado, o a su muerte.

## POLIZAS DE PAGOS LIMITADOS

El máximo de protección al mínimum de costo. Manera fácil de crear un capital a salvo de todo riesgo.

## POLIZAS ORDINARIAS DE VIDA

Todo garantizado. Costo módico. Protección completa.

## POLIZAS DOTALES PARA NINOS

El hombre honrado debe proteger a sus hijos.

Sólo una póliza dotal les puede garantizar ampliamente el porvenir.

Una póliza garantiza a los hijos contra la miseria, y a las hijas contra las más crueles acechanzas....

No olvidemos que la miseria es mala consejera.

## Tome Ud. en cuenta:

Que no tiene que hacer viajes al extranjero para cobrar el monto de las pólizas;

Que los siniestros son pagados a las cuarentiocho horas después de presentar las pruebas del fallecimiento;

Que la Compañía no le carga sobre premio por el riesgo de guerra;

Que el dinero que Ud. invierte en nuestra Compañía no emigra al extranjero;

Que nuestras reservas nos ponen en condiciones de pagar inmediatamente todos los siniestros.

The leading Central American Hotel

# HOTEL AGURCIA

TEGUCIGALPA

**El más Moderno y Confortable Hotel en la Capital**

The most Beautiful, luxurious and centrally located Hotel in Tegucigalpa.-I. de Agurcia & Cº Propietarios.

# I. de Agurcia & Cía.

TEGUCIGALPA

*IMPORTACION* *EXPORTACION*

CASA DE CAMBIO

Compra-venta y Exportación de frutos del país en general.
Estancia Gananadera, Industrial, Agrícola y Forestal.

Fábricas de Azúcar y Hielo.--Aserradero de Maderas

# JOAQUIN PON Y C.º

**Comerciantes • Importadores**

**Casa Matriz: Comayagüela**

**SUCURSALES:**

Comayagüela (Mercado), Tegucigalpa, San Juancito, Danlí

Importadores de Toda clase de seda, lana y algodón y artículos de lujo

**Harinas, Azúcares, Aceites Minerales**

# TAVARONE HERMANOS

CASA PRINCIPAL: CHOLUTECA.

SUCURSALES: San Marcos de Colón, El Triunfo, Aramecina, Morolica (HONDURAS, C. A.)

## Importadores . · . · . · . Exportadores

Surtido permanente de algodones en general.—CASIMIRES, Perfumería.—Artículos de punto de media. — Géneros de fantasía para señoras, caballeros y niños.—Sedería.—Lino.

*Vinos, Licores, Conservas alimenticias, Cerveza, Ferretería, Cristalería, Librería, Loza.*

AGENTES PARA EL SUR DE HONDURAS:

De la Víctor Talking Machine Company, de Camden, N. J. U. S. A., y de las famosas máquinas OLIVER.

**Compramos: café, cueros, oro:**

PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.

# Teodoro ROIZ

Gran Fábrica de Jabón .....y Velas.....

Casa fundada en 1899. Puntarenas, Costa Rica.

## *Almacén de Abarrotes*

**Venta por mayor** **Venta por mayor**

HAY SIEMPRE: Canfin, Alambre, Láminas de hierro, Pinturas, Cemento, Papel, Fòsforos, Galletas, Confites, etc. etc.

SOAP AND CANDLE MANUFACTURER: Importer of kerosine, wire, sheets, paints, colors, and varnishes, cement, paper, perfumery, and toilet preparation, etc., etc., etc.

# La Mascota y La Gheisa

**TEGUCIGALPA**

**PRIMERA CANTINA, CONFITERIA, SALA DE BILLARES.**

IMPORTADORES de Abarrotes, Vinos, Vermouths, Licores, Cervezas, Bebidas Gaseosas, etc., etc., de las más acreditadas marcas.

**LUJOSOS SALONES RESERVADOS PARA FAMILIAS.**

IMPORTERS of Wines, Liquors, Beers, Mineral Waters, Conserves, and Provisions of the hight best quality.

**I. DE AGURCIA Y Co.,**
**PROPIETARIO.**

# Gran Hotel Ferrocarril

**El mejor de Escuintla**

Comedor Cantina Cuartos Baños:

**Al Confort Moderno**

PRECIOS MÓDICOS

ON PARLE FRANCAIS, ENGLISH SPOKEN.

**J. J. PARMENTIER,**
**PROPIETARIO.**

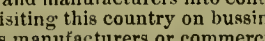
# UNION
# DE BANQUES SUISSES

SCHWEIZ BANKGESELLSCHAFT

**ZURICH**

**St.—Gall, Winterthur, Aarau, — Lichtensteig "St.—Gall"**

Lausanne, Geneva, La Chaux—de—Fonds, Montreux, Vevey, Fleurier, Couvet, Basle, Baden, Flawil, Laufenburg, Liestal, Rapperswil, Rorschach, Wil, Wohlen, Aadorf, Gossau, Rûti,—Zurich, St—Eiden, Römerhof—Zurich.



This Bank maintains a well—organised "Commercial Intelligence Department" whose aim itis to bring foreign merchants and manufacturers into contact whit Swiss firms and vice-versa Foreign friends of ours visiting this country on bussines will be introduced upon request by special letters to Swiss manufacturers or commercial firms of the various lines.

# DIRECTORIO DE HONDURAS

## Importadores vía Amapala (Pacífico)

TEGUCIGALPA

Sautos Soto y Co., Todo
Agurcia y Co., —
D. Fortín Hijos, —
Teodoro Köhncke & Co., Todo
J. Rössner & Co., —
Fraocisco Siercke & Co, —
Pablo Uhler & Co., —
Quinchou León y Co, —
Joaquín Pon y Co., —
Rafael Quan & Co., —
Rosa Cubas de Rosa, —
Ernesto Fiallos V., —
Alfooso Ramírez F. & Co., Abarrotes, vioos
Carlos Laínez Z., Algodooes, etc.
A. Valle, «El Bosque,» Abarrotes, vinos.
Unióo Industrial, S. A., Novedades.
Nicolás Cornelsen, —
Bazar Uoión, —
Sastrería Aoglo-Americana, Novedades, casimires, camiserías, perfumerías.
José Segovia, Ferretería, etc.
Cervecería Brema, Malta y lúpulo.
Cervecería Victoria, — —
Marmolería Italiana, Cemento.
Fábrica Hércules, —
Manuel Calderón, Papelería e Imprenta.
Fernando A. Pérez, — —
Monterroso Hnos., — —
Francisco Laitano, Fábrica de calzado.
La Estrella, — — —
La Equitativa, Fábrica de jabones y velas.
La Económica, — — — —
Enrique Vives Monjil, «La Salud,» Farmacia, drogas.
Argueta, Ariza & Co., Farmacia, drogas
Dr. Alberto Bernhard, — —
Dr. Héctor Valenzuela, — —
Dr. Magío Herrera A, — —
Dr. Diego Robles, «La Violeta,» Farmacia, drogas.
Dr. Samuel Laínez, «Alpha,» — —
Farmacia «Unión,» Farmacia, drogas
Farmacia «El Sol,» — —
Dr. Guillermo E. Durón, «San Isidro,» Farmacia, drogas.
Santos Domínguez, «La Favorita,» Fábrica de aguas gaseosas.
Urbano Ugarte, «Jutiapa,» Fábrica de aguas gaseosas.
Dean, Empresa de transportes.
Padgett & Suárez, Empresa de transportes.
Gómez & Estrada, — — —
Vicente León, Drygoods.
Abraham Napki e hijos, Drygoods.
E. Kanashet, Sucesores, —
José Kafati, —
Rafael Pon, —
F. Yu Shan y Co., —

Librería Moderna, Libros, revistas.
Empresa Stornaiuolo y Di Palma, Películas cinematográficas.
Ernesto Lazzarus, Películas cinematográficas.

AMAPALA

J. Rössner & Co., Comisión, Banca.
Teodoro Köhncke & Co., Comisión, Banca.
Pablo Uhler & Co., Todo.
Justo Abarca R., Abarrotes, etc
Enrique Köhncke, Farmacia.

CHOLUTECA

Francisco Siercke & Co., Importador y Exportador.
Tavarooe Hermanos, Todo.
Visitación Tavarone, —
Pedro E. Díaz, Abarrotes.
Dr. Emilio Williams, «El Indio,» Farmacia
Dr. Carlos J. Pinel, Farmacia.
Pedro Rodríguez, Fábrica de jabones.

NACAOME

Petronilo Cerrato, Drygoods.

COMAYAGUA

Eduardo Berlioz y Co., Todo.
Elisa de Valenzuela, Drygoods.
Elías Handal, —
Pablo Wolf, —

Dr. Jesús Bendaõa, Farmacia.
Dr. Próspero Romero, Farmacia.
Gral. Evaristo Enríquez, Ganadero.

SAN JUANCITO

New York & Honduras Rosario Mining Co., Todo.
Pedro Díaz Soto, Todo.

JUTICALPA

Ester Zapata, Drygoods.
Lola Rivera de Valle, Drygoods.

SABANAGRANDE

Esteban Sánchez & Co., Todo.
Tomás Mejía, Drygoods.

PESPIRE

Castro y Martell, Todo.
Antooio R. Varela, Drygoods.
Modesto Laines, —

SAN MARCOS DE COLÓN

Tavarone Hermanos.

ARAMECINA

Tavarone Hermanos.

SIGUATEPEQUE

José Gross, Todo.
Trinidad Molioa, Todo.

YUSCARÁN

Francisco Torres, Drygoods.
Elena Córdova, —
Francisco R. Moncada, Drygoods
Luis Elvir, Drygoods.
Sotero N. Lazo, Drygoods.
Guadalupe Sierra, Drygoods.
Botiquín «El Sol,» Farmacia.
Botiquín «La Minerva,» Farmacia.

GÜINOPE

Esteban Rodríguez, Drygoods.

DANLÍ

Marcial Gamero, Drygoods.
Francisco González, Drygoods.
Ignacio Castellauos, —
Abraham Sabá, —
Adriano Montenegro, —
Pedro H. Ordóñez, Fábrica de aguas gaseosas.

EL PARAÍSO

Jerónimo J. Rivas, Drygoods.
Florencio Mendoza, —
Luis González, —

# GRATIS

Para todo Agricultor, Hacendado, Comerciante o persona que se interese en la lectura de asuntos agrícolas o industriales:

**Un ejemplar de muestra de la Revista**

## LA HACIENDA

que contiene, además de texto interesante y muy instructivo, magníficos grabados, cubierta a colores, &., y OFRECE UN SERVICIO GRATIS para ::SUS LECTORES::

**Una tarjeta postal es suficiente para pedir un Núm. de Muestra**

DIRECCION:
LA HACIENDA COMPANY
Sample Copy Dept. Re.,
BUFFALO, N. Y., U S. A


MOROLICA

Tavarone Hermanos.

JACALEAPA

Diego Alvarado, Drygoods.

TEXÍGUAT

Tiburcio Rodríguez, Drygoods.

SOLEDAD

I. Agatón Espinoza, Drygnods.

SAN ANTONIO DE FLORES

Nicolás Mendoza, Drygoods.
Agatón Avila, —
Tomás Mendoza, —

## Importadores vía el Atlántico

SAN PEDRO SULA

Juan R. López, Todo.
C. J. Warren & Co., Todo
Bueso Hermanos, —
W N. Bennaton, Drygood.
I F. Kirikbam & Co, Todo.
Overseas Mercantile Co., Todo.
Eduardo Fernández G. & Co., Todo.
Luis Carón, Todo.
D. Larach Hermanos, Drygoods.
M. A. Kawas, —
Kawas Hermanos, —
S. J. Handal, —
Carson, Pirio & Scott, —
Cuadra & Co., —
Hugo Schiffner, —
C. L Smith, —
H Castel hijo, Productos del país,
Alberto Fuentes D, Abarrotes.
Cosenza Hermanos, Abarrotes, vinos
Laffite, López & Co., — —

Compañía Molinera de Sula, Harinas
Planta Eléctrica, Materiales eléctricos
Cervecería Imperial, Malta y lúpulo
Farmacia Cruz Roja.
Farmacia Central.
Farmacia del Dr. Mitchell.

POTRERILLOS

Federico Damas, Todo.
José Alvarez, Vinos y licores

PIMIENTA

Da Costa Gómez, Todo.

CHOLOMA

Isidro Badia, Todo

BARACOA

Antonio Carón, Drygoods, abarrotes

RÍO BLANQUITO

Ambrosio Flores, Drygoods.

SANTA BÁRBARA

J. Tróchez & Co. Todo.
Eduardo Fernández & Co., Todo.
Jacobo Hasbum & Hermanos, Drygoods

SANTA ROSA DE COPÁN

Bueso Hermanos, Todo.
Arias, Fialios & Co, Farmacia.
Rafael Cano, Fábrica de cigarrillos.

LA CEIBA

Vaccaro Bros, Empresa frutera.
Honduras Sugar Distilling Co., Material para la fabricación.
F. Devaux & Co., Todo.
Laffite, Alvarez & Co., Todo.
Compañía Industrial Ceibeña, Todo.
Inglés & López, Drygoods.
C. O. Nini, —
Corzarelli Bros, —
Alfonso Quan & Co., —
A. Moieses, —
José Jorge & Co., —
Lorenzo Pizzatti, —
Antonio Texido, —
B & J. Sikatfy, —
J. N. Kawas, —
Luis Blanco, —
Pedro Boesch, Empresario
Ernesto Crespo, —
Compañía Lempira, Empresarios.
Honduras Drug Co., Farmacia.
Farmacia Nueva, —
Farmacia de Antonio López V
Botica Americana, Farmacia.
Emilio Castillo, Fábrica de aguas minerales.

EL PORVENIR

Joaquín Lafitteau, Drygoods.
A. E. Amaya & Co., —
E. Benque, —

LA MASICA

Joseph Wrighte & Sons, Todo.
Roberto Castaignos, —

LA UNION

Porfirio A. Betancourt, Todo.

SAN FRANCISCO ATLÁNTIDA

Carlos A. Garay, Drygoods.

TELA

Tela Railroad Company, Materiales, etc.
David Asaff, Drygoods.
Antonio Elvir, Abarrotes, vinos, etc.
Vicente Di Donato & Hnos., Abarrotes, vinos, etc.

TRUJILLO

Melhado & Sons, Todo.
A. & J. Glyn, —
Guillén & Dole, —
Alejandro Keiffer, Drygoods.
Emilio Koenemann, —
Alberto Crespo, —
Farmacia Moderna, Drogas.
Truxillo Railroad Co., Material ferrocarril.

EDUARDO BERLIOZ Y Co.

Comayagua. Honduras.

Telas de Algodón, Lino, Lana y Seda.—Mercería, Cristalería.—NOVEDADES llegan constantemente.

Conservas, Abarrotes, Vinos, Licores, Cervezas

GRAN SURTIDO de artículos especiales para tiendas de comestibles.—ARTICULOS para fincas.

QUINCHON LEON Y CO.

Casa fundada en 1890. Casa principal: Comayagüela, C. Real.

SUCURSALES: Comayagüela, Tegucigalpa, San Juancito.

Telas de Algodón, Lino, Seda y Lana.

ARTÍCULOS PARA FINCAS

Harinas, Azúcares, Aceites, Abarrotes.

# LA ANGLO-AMERICANA

**Calle del Comercio. Tegucigalpa, C. A.**

FINES
GENTS
FURNISHING
STORE

**Marchand Tailleur.---Splendid assortment of materials**

High Grade Boots hand Shoes for men, women and childrens

Shirts — high quality garmentsin cotton silk, and wool all styles.

Hats and.

LEATHER GOODS. — NOVELTIES.

Gran variedad de CASIMIRES y artículos para caballeros. Especialidad en sombreros, calzado, etc., de todas clases, de las MEJORES MARCAS de Europa y Estados Unidos.

CORBATAS — CALCETINES — PERFUMES.

ARTICULOS PARA SASTRERIA EN GENERAL.

*OSORIO JIRÓN HERMANOS,*
*PROPIETARIOS.*

TEGUCIGALPA
HONDURAS
C. A.

*CASA DE PRIMER ORDEN*

*Casa del Consulado de Noruega*

Confot moderno.

Cuartos elegantemente amueblados.
Servicio esmerado.
Cocina excelente.

**HOTEL AMBOS MUNDOS**

*Situated in the business center and also to the theater and place of interest.*

*Every Comfort guaranted.*

*Ezquisite Table. Pront Service.*

*Spendid Dining room.*

*Private Dining rooms for families*

**ISIDRO MONTOY Y CIA.,**
PROPIETORS.

**Taller Mecánico --de-- Tinetti Hnos.,**
**San Salvador, C. A.**

*Trapiches—Ruedas hidráulicas.—Calderas y máquinas de vapor.—Trenes completos de calderas para elaborar panela y azúcar.—Chimeneas y tubería hidráulica.—Bombas.—Pulperos grandes y pequeños.—Poleas.—Ejes de transmisión para maquinaria.—Empaque de hule y rollizos.—Llaves de bronce.—Accesorios de toda clase de maquinaria, ya sea inmportados o fabricados en el Taller.*

Presupuestos, planos y composturas de toda clase de maquinaria.

Volumen X.—Tegucigalpa, C. A.—Marzo de 1923.—Número 5

# REVISTA ECONOMICA

THE LEADING ESPECIALISED REVIEW OF CENTRAL AMERICA

**THE ECONOMIC REVIEW**

A MONTHLY BULLETIN

of Finance, Political Economy. — Commerce, Agriculture, Industry, Mining, Customs Duties, Import and Export, Investments, Railroads and Statistics.

Annual subscription $ 3.00

**REVISTA ECONOMICA**

BOLETIN MENSUAL

de Hacienda y Economía, de Comercio, Industria, Minería, Aranceles, Importación, Exportación, Ferrocarriles, Estadística, etc.

Suscripción anual $ 3.00 oro

**ÖKONOMISCHE RUNDSCHAU**

MONATSZEITSCHRIFT

für Finanz, Ökonomie, Landwirtschaft, Minen, Statistik, Zolltarife und alles was das Gesamtinteresse Zentralamerikas betrifft, mit Ausschluss von Politik.

Abonnementspr. M. 100.- jährlich

## The Economic Review

*Is published every month, in Spanish, English, French and German. It will be a guide and bulletin for all those who wish to have commercial and financial intercourse with Central and South America, Mexico and the West Indies.*

Nº 5.—VOL. X.—MARZO, 1923

## SUMARIO

ARTICULOS.—*Stable Currencies and the Future of Trade.*—*Petroleum Reserves of Central America.*—Financial Information.—*Die Wirtschaftlichen Folgen der Ruhrbesetzung.*—*La culture du riz aux Etats-Unis.*—*Cuestiones Agrarias.*—*Al margen de la Industria bananera.* El prestigio del Trust en los países singulares—b) Honduras — Fomento de la Industria Petrolera en las Américas.—Fisiología: La Voluntad —*Indices Económicos de Centro América.*— Estadística Comparativa.—Cambios.—Cotizaciones de valores centroamericanos en Londres en 1913 y en 1919 a 1922.—Comercio Externo de Centro América con los Estados Unidos de América en 1921.—Estados de Bancos y de Empresas Industriales. Revista de Productos.—Boletín de Centro América — Información Extranjera.

## To Subscribers

*Please preserve carrefully for reference: an index will be published at the end of the tome.*

# Stable Currencies and the Future of Trade

By C. R. Stiles, F. S. S., F. R. G. S.

The stability of the foreign exchange values of certain South America countries compares very favourably with various countries of Europe, in spite of the fact that the latter countries are undoubtedly far better situated geographically for the purposes of trade and industry than the far off republics of South and Central America—that is to say farther off from the most prominent world markets. If we take Venezuela as an example, we find that during most of the period of the War and subsequent to the War the currency of this republic stood not only at a premium to the English £ but for a great part of the time at a premium to the outstanding American dollar. Before the War the bolivar was reckoned in British currency at 25.25 bolivars to the £; but for the year 1920 the bolivar stood at a premium of about 20 per cent with an average value in terms of sterling of 20.15. As Venezuelan currency is fundamentally relative to the United States dollar, it follows that as sterling as appreciated in terms of the dollar, so the premium on the bolivar in terms of sterling has declined, so that towards the end

of 1922, with the bolivar standing round about 23.90, the discount on sterling was in the neighbourhood of four per cent. With further appreciations of British currency towards parity with the dollar, this discount on sterling is gradually lessening and at the time of writing is but small.

When we come to consider the relative values of the bolivar and the dollar, we find that for 1918 and 1919 the currency of Venezuela stood at a premium over the currency of the United States—a tribute to the financial conservatism of the governing financial authorities; but also substantially due to an unprecedented expansion in the trade of the smaller Republic. In the latter respect it may be noted that although the import trade of Venezuela fell off in 1915 by approximatelly £ 1.000.000 in comparison with the year 1913, the figure for the former year being £ 2.764.117, yet a huge increase in imports for 1920 was recorded at the total of £ 15.176.000. This expansion, in the absence of concurrent increases in the volume of currency, shows how enormously the purchasing power of the people had become augmented—not by the fictitious medium of currency inflation, but as the result of expanding quantities and prices of their exports. The bolivar in 1920 showed at a discount in dollar values, and in 1921 the discount became more marked, averaging for the year about 15 per cent in favour of the United States currency; at the present time however the premium on the dollar is substantially lessened.

To-day, Venezuela possesses an eminently stable currency, it being well covered by gold and first-class securities which are held by the individual banks against the note issue. Contrary to the prevailing custom in Europe and indeed in some South American countries, inflation of trade was not met by inflation of the local currency. As it has now been established by hard experience how much easier it is to increase paper money issues than to decrease them, Venezuela has cause for self-congratulation that the pitfall into which certain European countries have fallen has been successfully avoided by her. As the ideal currency should be in approximation to the foreign exchange values of the leading trading countries of the world it is not improbable that certain slight increases in the currency of the South American Republic may be forthcoming in the shape of note issues, gold, and silver; but if financial precedent through periods of both world inflation and deflation be taken, it may confidently be expected that the greatest caution will be observed in order to maintain a strict relation between internal and external money value. What we may call restriction of representative currencies, of course, acts both for and against the trading interest of a given country. The purchasing power internally is substantially increased as the currencies of certain other important trading countries depreciates; and, therefore, practically speaking although such purchasing power may become diminished by a falling off in production, yet the currency to all intents and purposes is stabilished in relation to the more important trading countries, and many difficulties with which, let us say, the German trader is faced are not met with by the Venezuelan trader. On the other hand production costs of home exports, sugar, cocoa, coffee, etc., become substantially increased. This, of course, did not matter so long as world prices were maintained; and while such world prices existed as in 1919 and up to the summer of 1920, the home trader reaped substantial profits. As evidence of this we have noted that an importing capacity to the extent of over £ 15.000.000 became possible—a figure five times in excess of that for 1918. Although a country may adopt the most rigid financial action in respect of maintaining the foreign exchange value of its currency, such conservatism, although of incalculable value in regard to prestige, yet cannot avert the consequences resulting from inflation and deflation in other parts of the world. Hence we find that from the Autumn of 1920 onwards the value in foreign markets of Venezuelan produce became such as hardly to return the cost of producing them. The importer into the Republic found himself whith frozen stocks—a condition from which no country in the world during the period of depression was exempt. As a result of this world-wide decline in prices we find that Venezuelan imports for 1921 declined to £ 4.090.294. In respect of the present year, however, the situation is improving, because it is improving in the rest of the world; and it is at this stage, when reaction from the depths of depression is reached, that the value of a stable and thoroughly representative currency be-

comes evident, from the fact that the consumer in Venezuela receives an income paid in money which has a higher purchasing power relatively than that of the majority of other currencies.

The point to be emphasised which operates so favourably in respect to the currency of Venezuela, is that no attempt at artificial restriction has been made. That is to say, beyond the simple expedient of refusing to increase the note issue that no manipulation in respect of control of the currency through legislation has been attempted. If we consider that artificial means of regulating the currency has been resorted to in regard to the milreis of Brazil, we find the result is that the milreis has declined very heavily from its pre-war foreign exchange value. In 1921 the Brazilian balance of trade was substantially against the country, imports being in excess of exports, which, combined with the fact that Brazilian indebtednes to other countries was considerable, resulted in a decline in the milreis of between 8d. and 9d., as the worst of the year. In respect of 1922, however, the trading position of the country had reacted; measures taken in respect of imports producing the effect that for the year 1922 a favourable balance of trade became evident, the total value of exports substantially exceeding that of imports. This condition, in the absence of currency inflation, should have been sufficient to not only have prevented a further decline in the foreign exchange value of the milreis but to have effected its appreciation. We find, however, that instead of appreciating during the year 1922 that the milreis suffered a further fall to within a little of 6d., and as a such depreciation has occurred under a system of control of currency it seems justifiable to ascribe what may be regarded as abnormal currency movement to interference with the currency as an item of international economics. For all practical purposes the National Bank controls the Brazilian currency situation, and the control is on lines similar to the 1922 control of the German mark by the Exchange Regulations, in so far as scrutiny of transactions based on the local currency is concerned decisions as to whether currency is to be made available for particular trading purposes or not, is the province of the Bank. The idea of this control in theory is to eliminate speculation in the currency, and there are, further, certain advantages which would appear likely to accrue from keeping the milreis at a low rate. On the other hand, there are many disadvantages to the country which permits, if not encourages, depreciation from the parity standard. Not the least of these is the trading uncertainty both from the point of view of importer and exporter; and there are further questions such as the necessity of purchasing, let us say, dollars or sterling in order to satisfy the interest on certain loans contracted in foreign countries. Theoretically, a low rate of exchange might be considered likely to produce an enforced economy on the part of Brazilian consumers by reason of the fact that to the Brazilian importer purchases of foreign currency become much more expensive with the result that imports are restricted—United States and British bills, for example, being at a high premium in terms of the milreis. On the other hand, the fact that Brazil, and similar countries, are importing less naturally tends to lower the purchasing-power of other nations dealing with Brazil, and foreign capital tends to be diverted from a country which in respect of interest paid in local currency shows existing stock-holders substantial losses in income through the depreciation of the currency.

Judging from the very great importance attached by trading countries to more or less stabilised currencies, it would seem that in the reawakening of trade, which it is hoped is pending, the outstanding fact that Venezuelan currency possesses a high purchasing-power abroad, presupposes a financial condition which will enable a successful participation to be effected in the future expansion of trade.

**D. W. Curtis**

*Sastre*

Uniformes diplomáticos
y consulares

*30 Maddox Street,*
*Regent Street,*
*Londres, W.*

*Entre nuestros clientes contamos numerosos miembros d elos cuerpos diplomáticos de las Repúblicas Latino-Americanas*

Teléfono: MAYFAIR 3.022

# Petroleum Reserves of Central America*

By Arthur H. Redfield, Washington, D. C.

(New York Meeting, February, 1922)

In estimating the unmined petroleum reserves of Central America, it is not feasible to employ the methods that have been worked out in the oil fields of the United States. No producing wells have been brought in and no drilling sections have been made public. It is accordingly necessary to fall bacw on a crude "barrels per square mile" estimate. The method chosen is a comparison of the structure of the foreign field of unknown reserves with that of some supposedly analogous North American field of which the reserves have been estimated. This method makes no pretense at scientific accuracy; but furnishes a working basis for an estimate.

The areal geology of Central America is illustrated in the map prepared by Sapper and more recently in the geologic map of North America accompanying U. S. Geological Survey *Professional Paper* No. 71. "Index to the stratigraphy of North America." Disregarding for the present the narrow Quaternary coastal plains and alluvial deposits of the river valleys, three chief zones may be distinguished. These are: A zone of late eruptive and effusive rocks; a zone of highly folded pre-Cambrian (?) or early Paleozoic crystalline schists and slates, considerably intruded by pre-Tertiary plutonic rocks; and a zone of more or less folded sediments, chiefly of Cretaceous or Tertiary age.

The zone of late eruptive and effusive rocks of Central America begins in southeastern Chiapas, Mexico, and extends, with increasing breadth, across southern Guatemala, across practically the whole of El Salvador, and across southern Honduras to the valley of Rio Goascorán, where the igneous zone attains a width of about 100 mi. (160 km.) East of the Goascorán Valley late eruptives and effusives play a subordinate part, being confined largely to the Departments of Valle and Choluteca. Dikes and sills of igneous rocks intrude the sedimentary formations of central and northern Honduras.

Late igneous rocks cover about four-fifths of the area of Nicaragua. In Costa Rica, late igneous rocks form the diagonal ranges of the Sierra de Guanacaste and the Cordillera Central, and play a part in the upbuilding of the Sierra de Talamanca. Eruptive and effusive rocks form the backbone of the Isthmus of Panama from the Costa Rican frontier to the Colombian border.

The crystalline complex attains its greatest development in central Guatemala and northern and central Honduras. In central Guatemala, the crystalline complex forms three parallel mountain arcs, separated by structural valleys filled with Tertiary and Quaternary sediments. One of these arcs forms the boundary range between Guatemala and Honduras and is continued in the Bay Islands off the coast of Honduras. East of the transverse Ulua Valley, which is apparently a structural depression, the crystalline complex extends in a series of mountain arcs of flatter curvature than those of central Guatemala. In Costa Rica and Panama, old crystalline schists do not appear. Pre-Tertiary instrusives form, however, the core of the Sierra de Talamanca. This range is continued in Panama. Exposures of plutonic rocks occur at intervals in the complex of late eruptives and effusives that form the backbone of the isthmus.

The sedimentary zone is greater on the Caribbean side of Central America than on the Pacific side. It comprises formations ranging in age from the Carboniferous to the recent. The greater part of the sediments of northern Central America, however, are not older than the Cretaceous; and in southern Central America no deposits older than the Tertiary are known. An arc of Carboniferous sediments, largely limestones, extends in central Guatemala from western Huehuetenango to Rio Cobán. A horst of Lower Carboniferous sediments, intruded by granites and quartz porphyries, occupies the central portion of British Honduras and extends into the Department of El Petén, Guatemala. These are the only known occurrences of unaltered Paleozoic sediments in Central America.

Limited outcrops of Triassic sediments occur, notably the Todos Santos strata of Huehuetenango, Guatemala, and the Tegucigalpa strata of Honduras. Generally, however, no Mesozoic strata older than the Lower Cretaceous are exposed in Central America.

* Copyright, 1922, by the American Institute of Mining and Metallurgical Engineers, Inc.

In Guatemala, Lower and Middle Cretaceous limestones and dolomites occupy the greater part of the Departments of Huehuetenango, El Quiché, Alta Verapaz, and Izabal, as well as important areas in the center and southeast of El Petén. From southeastern Petén the Cretaceous zone continues into southern British Honduras. In the north and center of Spanish Honduras, highly folded Cretaceous sediments form valleys and ranges between the mountain arcs of the crystalline complex. The occurrence of Cretaceous sediments in in the southern half of Central America is open to doubt. In Costa Rica, the San Miguel limestone, referred by Hill to the Cretaceous, is considered by Romanes to be no older than Tertiary. In Panama, no sediments older than the Eocene have been determined.

The largest area of uninterrupted Tertiary sediments occurs in the Department of El Petén, Guatemala, and in the northern third of British Honduras. Outcrops of Tertiary sediments do not occur in El Salvador; in Spanish Honduras and in Nicaragua they are isolated and of limited extent. The second largest area of Tertiary sediments extends with varying breadth in southern Central America, from Rio San Juan, Costa Rica, to the Colombian border of Panama. On the Pacific coast of southern Central America, Tertiary sediments occupy the narrow neck of land between Lake Nicaragua and the Pacific Ocean, and form the coastal ranges and cordilleran foot hills from the Gulf of Nicoya to Mala Bay and continue beyond Rio Diquís to the Panama frontier. They continue in Panama along the Pacific coast of the isthmus and attain their greatest breadth on the Azuero Peninsula and southeast of San Miguel Bay.

## TECTONICS

All of the sedimentary formations of Central America older than the Miocene have evidently undergone considerable dislocation by folds and flexures, faults, and combinations thereof. The older rocks generally show stronger folding and more marked dislocation. The highest degree of diastrophism exists in the crystalline schists, many of which probably represent altered Paleozoic sediments. In contrast, the Pliocene and Quaternary deposits of Central America are generally horizontal, or show only slight, very flat folds and elevations of the strata. On the other hand, many faults with vertical displacement occur.

The present disturbed state of the formations of Central America gives evidence of four principal periods of diastrophism: At or before the close of the pre-Cambrian; at the close of the Paleozoic; late in or at the close of the Miocene; and late in or after the Pliocene. The pre-Cambrian (?) and Paleozoic folding developed the cordilleran axes of central Guatemala and central and northern Honduras. The Miocene movements, less intense than the Paleozoic, developed the mountain ranges in the Mesozoic beds of central Guatemala and central Honduras, and initiated the cycle of erosion in which the dissection of the present mountains was accomplished. The late Pliocene or post-Pliocene movements, wkich were evidently both vertical and tangential, folded and faulted the late Tertiary sediments from Yucatan southward through the Caribbean coastal plain of Honduras.

As a result of these movements the tectonic lines of Central America have a characteristic east-west trend to which Sapper gives the name of "Central America strike." This trend is not everywhere locally apparent, as the lines of strike form two principal series of arcs, which convex toward the south. These are represented in the physiography of Central America by two arc-shaped systems of mountains, the arcs of which meet at a sharp angle somewhere under the igneous flows of Nicaragua.

The northern, or Guatemalan, system, to employ Sapper's terminology, has greater length and breadth than the southern, or Costa Rican, system. It consists of a series of pre-Cambrian (?) or early Paleozoic and Carboniferous mountain ranges, extending in a flat arc, which is convex toward the south from Chiapas across central Guatemala and western Honduras to the Humuya-Ulua Valley, which interrupts the trend of the ranges and appears to be a structural depression, perhaps a graben between parallel faults transverse to the mountain arcs. East of this so-called Honduras Depression, the pre-Cambrian (?) and Paleozoic ranges continue, but in a much flatter arc. The trend of these older sediments, with their accompanying intrusive rocks, is closely paralleled by the Cretaceous sediments of central Guatemala and central Honduras and by the Tertiary sediments of El Petén and northern British Honduras.

The southern, or Costa Rican, system consists principally of two mountain arcs of parallel curvature, with short parallel neighboring chains. Its trend is parallel to that of the isthmus. These mountains are believed by Sapper to have resulted from the Miocene movements. In the geologic map

of North America accompanying U. S. Geological Survey Professional Paper No. 71, however, the Sierra de Talamanca of southern Costa Rica is mapped as pre-Tertiary.

The intersection of the two mountain systems of Central America in Nicaragua is not apparent. The greater part of the surface of this republic is covered by late eruptives and tuffs, which effectively conceal the underlying structure.

The Miocene and Pliocene folding movements, to which the present structure of the Cretaceous and Tertiary sediments are due, were in general parallel to the preceding tectonic movements. The folded Cretaceous and Tertiary sediments of central and northern Guatemala, central Honduras, and British Honduras show the same curved lines of strike, convex to the south, as do the older mountain ranges with which they are associated. The Tertiary sediments which flank the cordilleras of Costa Rica and Panama trend parallel to the S-shaped curve of the isthmus.

## VULCANISM

The four principal periods of diastrophism in Central America may have been also the chief periods of vulcanism. Volcanic action in the present central portion of Central America undoubtedly began before the Miocene deformation, as the earlier volcanic rocks are steeply folded. Pre-Tertiary plutonic rocks cut the crystalline complex in northern Central America and similar plutonic rocks form some of the sierras of eastern Honduras. In the period of volcanic activity that began in the late Miocene large areas of Guatemala, Honduras, Salvador, and Nicaragua were covered with igneous flows and tuff deposits, the Cretaceous sediments of northern and central Honduras were intruded, and the cordilleras of northern Costa Rica and of Panama were built up. The late Pliocene or post-Pliocene movements were accompanied by vulcanism, which resulted in a series of volcanoes along the Pacific coast, some of which are dormant today.

The alignment and order of the late volcanoes that border the Pacific coast of northern Central America, indicate the existence of lines of dislocation of a special character, unrelated to the older mountain arcs. The most important volcanoes of northern Central America (Guatemala to Nicaragua) are arranged in a few converging lines, which trend generally west-northwest by east-southeast. These longitudinal lines of vulcanism are intersected by several short, transverse lines. The main lines appear to indicate the course of fault lines that arose, as suggested by Powers, from the subsidence of the Pacific Ocean basin.

In southern Central America, the majority of the volcanic cones occur along the crest of the north Costa Rican mountain arc. A single volcanic peak, that of Chiriquí, rises from the south Costa Rican cordillera. The lines of volcanic activity in southern Central America do not seem to have moved te any great extent since greater activity in Tertiary times.

## AGE OF POSSIBLE OIL-BEARING FORMATIONS

No indications of petroleum, asphalt, or other hydrocarbons have been reported in Mexico or Central America in rocks older tban the Cretaceous. The Tamasopo limestone of the Tampico-Tuxpam fields of Mexico belongs to the Middle Cretaceous, according to the Geological Institute of Mexico. The principal oil-bearing horizon of the Tehuantepec and Tabasco-Chiapas fields of Mexico is a Cretaceous dolomitic limestone. The reported bitumen seepages in Guatemala occur in the Cobán limestone of probable Lower Cretaceous age. The seepages reported in Honduras may be traced to the Metapán formation in which Lower Cretaceous fossils have been found. In Costa Rica and Panama, the oil-bearing formation belongs apparently to the Oligocene (or Miocene).

## POSSIBLE OIL-BEARING AREAS

On the basis of the preceding summary of the geology of Central America, the discussion of the probable oil reserves may be confined to three major areas: Central and northern Guatemala and portions of southern and northern British Honduras; certain limited zones in northern and central Honduras; both the Caribbean and Pacific coastal zones of Costa Rica and Panama.

Salvador is excluded because of the predominance of late eruptive and effusive rocks in its geologic structure, and Nicaragua, because of the preponderance of late igneous rocks over three-furths of its area. In Nicaragua, the known sedimentary rocks are intruded in several places. No well-authenticated seepages occur in the known sediments, which are predominantly shaly in character; and few beds of a carbonaceus character occur. The only area that appears to offer any possibilities of containing sedimentary formations of any considerable extent with favorable structures is the Mosquito Coast (Department of Zelaya); and practically nothing is known about the geology of

this area. It is not impossible that limited petroleum reserves exist in Nicaragua, but too little is known of the sedimentary formations of the republic to hazard an estimate as to their extent.

## GUATEMALA AND BRITISH HONDURAS

Both the petrographic character and the structure of the Cretaceous and Tertiary sediments of northern Guatemala are favorable to the occurrence of petroleum in commercial quantities. In these sediments two distinctly bituminous horizons occur, the Cobán limestone in the Lower Cretaceous and bituminous limestones in the Upper Tertiary of El Petén. The numerous beds of relatively impervious marl and limestone would appear to insure a sufficient cover to retain the hydrocarbons that may have accumulated in the sandstones, conglomerates, or other porous beds.

The Lower and Middle Cretaceous sediments that occur in Guatemala between latitudes 15° 30′ and 16° are not only strongly folded, but considerably faulted and fractured. In Alta Verapaz, the Cretaceous plateau drops in a series of step faults down to the plain of El Petén.

The Upper Tertiary marls and sandstones of southern Petén and southeastern British Honduras show slight disturbance. The Cretaceous and Tertiary sediments of the northern part of El Petén, though likewise relatively flat lying, give evidence of some folding. The relative positions of the Cretaceous and Tertiary in this Department appear to indicate a series of broad, gentle folds curved in broad arcs convex to the south. The existence of such folds is reported by Sapper and is evidenced in his geologic profiles.

There is accordingly in northern Guatemala and certain adjacent portions of British Honduras a broad zone of moderately disturbed Cretaceous and Tertiary sediments. Bituminous beds occur, associated with a due succession of porous and impervious strata. These are folded into broad anticlines and synclines with gentle dips. Faults are few and of slight displacement. No intrusions of late igneous rocks are known to occur. On the basis of our present knowledge of Central American geology, this appears to be the most favorable area for oil prospecting in Central America.

The American field to which the Guatemala–British Honduras area presents the closest resemblance is the Cretaceous and Tertiary belt of central Texas, exclusive of the Gulf Coast oil fields. This comparison is based on certain analogies of stratigraphy and structure and on the geographic relations between the two areas. It must be accepted at the start, however, that the resemblances noted are by no means absolute.

The oldest stratified rocks of northern and central Guatemala consist of Mississippian and Pennsylvanian, against which Triassic and Cretaceous sediments are faulted down. The Tertiary series succeeds in apparent conformity. In central Texas, the Pennsylvanian sediments are overlain unconformably on the east by Cretaceous, succeeded by Teatiary. In Guatemala, a fault separates the Lower and the Middle Cretaceous formations. In both areas a series of steplike faults lead to the more or less gently dipping Tertiary sediments. In both areas, the Cretaceous and Tertiary sediments are affected by small folds, which diminish in intensity toward the sea. In Texas, the folded Lower Tertiary gives way to the salt–dome oil fields in the Upper Tertiary of the Gulf Coastal Plain. Oil fields occur on salt domes in the Upper Tertiary beds of the isthmian zone of Mexico in which the geologic formations of Guatemala are continued to the west.

The area of the Department of El Petén is about 13,200 sq. mi. To this may be added 1000 sq. mi. for parts of British Honduras, and 2300 sq. mi. for the less disturbed parts of the Departments of Huehuetenango, El Quiché, Alta Verapaz, and Izabal.

By ratio of areas, assuming the same relative oil content for the Cretaceous and Tertiary of Guatemala and British Honduras as for central Texas, we may estimate the unmined petroleum reserver of the Guatemala–British Honduras area at a maximum of 38,000,000 bbl. Certain reservations would be wise, however. The Cretaceous of Texas has been demonstrated to be productive, notably at Corsicana, Thrall, and at Mexia; the Cretaceous and Tertiary of Guatemala have yet to be proved. The geology of central Texas is known from numerous report of the U. S. Geological Survey and of the State Geological Survey as well as through oil–company records; that of northern Guatemala and British Honduras is known almost entirely from the explorations of a single geologist, Dr. Karl Sapper. Only at one pont is the thickness of the Cretaceous of Guatemala known; the thickness of the Tertiary and of the possible oil–bearing horizons in either Cretaceous or Tertiary are entirely unknown. The continuity of the possible oilbearing horizons is by no means established. The

reported oil seepages may be derived from local pools of limited extent. Moreover, about one-third of this area is faulted to a marked degree. Accordingly, the estimate for the Guatemala-British Honduras area may be reduced to about 25.000,000 bbl. This again is purely an arithmetical calculation by ratio. It is smaller than the U. S. Geological Survey estimates for any region of the United States except the Atlantic and eastern Gulf coastal plains.

## HONDURAS

The only well-authenticated seepages in Honduras issue from the Metapán strata. These consist chiefly of clays, red marls, sandstones, and conglomerates, with interbedded limestones. Fossils found in these rocks place their age as Lower Cretaceous. They are conformably overlain by a moderate thickness of Middle Cretaceous limestones.

Good evidence exists for assuming the petroliferous character of the Metapán strata. Well-authenticated seepages occur in this formation in the Guare Mountains of the Department of Cortés and gilsonite exposures ie the vicinity of Juticalpa.

The zones of Cretaceous sediments in northern and central Honduras are narrow, broken, and of limited extent. The close folding, faulting, and igneous intrusion to which they have been subjected makes it unlikely that oil pools of any considerable extent should occur. Anticlinal structures have been noted in only a few places on the geologic profiles made by Sapper. Oil pools of limited extent may indeed occur on fault-sealed monoclines or in shattered zones; but sufficient knowledge of local geology is not available to predicate any estimate on this basis. No effort will be made to estimate the oil reserver of Honduras, which from all the evidence presented are of negligible extent in comparison with the unmined reserves in any one of the minor regions of the United Statates.

## COSTA RICA AND PANAMA

The Tertiary sediments of Costa Rica and Panama belong to the Oligocene and Miocene. Eocene sediments haue been noted in only one restricted area of the Azuero Peninsuln of Panama. Pliocene formations are restricted chiefly to the upraised coral reefs which occur at intervals along the coast. The Tertiary of Costa Rica and Panama consists of shales, many of which are carbonaceous, interbedded with sandstones and conglomerates, with a few limestone beds. Outside of the Canal Zone, the correlation of the vareous members is not sufficiently definite to permit at this time any more definite subdivisión. The petroliferous character of these Tertiary sediments is fairly well established. Wellauthenticated oil seepages occur in the basin of Sixaola River and asphalt seepages occur along Mosquito Gulf in Panama. Other seepages are reported to occur locally along the Pacific Coast of both Costa Rica and Panama.

In general, the zones of Tertiary sediments on both the Caribbean and the Pacific coasts of Costa Rica and Panama are relatively narrow in extent. From their close proximity to the granite ranges, which apparently underlie the late igneous flows of the central cordillera, one may postulate the close folding and steep dips, which have been observed in the Sixaola basin and in Bocas del Toro Province, Panama. Considerable faulting has occurred and igneous intrusions have been noted.

Three areas of the coastal Tertiary of Costa Rica and Panama may be selected for discussions as the most favorable. The first includes the basin of Rio Síxaola in the so-called Talamanca district of southeastern Costa Rica, and the coastal Tertiary zone of the adjacent Province of Bocas del Toro, Panama. The second, or South Darien district, comprises the basins of the rivers which empty into the North and South Bays of the Gulf of San Miguel, on the Pacific coast of the Province of Panama. The third lies in the Azuero Peninsula in the Provinces of Herrera, Los Santos, and Veraguas.

The Talamanca-Bocas del Toro district occupies an approximate area of 3300 sq. mi. Oil seeps along fault lines in shattered dark shales which form the lowest member of the Tertiary. These shales are overlain unconformably by interbedded sandstones and shales, and these in turn unconformably by conglomerates.

The lata Miocene thrusts were exerted in lines parallel to the present mountain trends of the isthmus, and these have resulted in the formation of folds striking about N 55º -60º W in southeastern Costa Rica, and northwest-southeast in Bocas del Toro Province, Panama. The districts nearest to the central cordillera show steeply dipping strata, closely folded, highly shattered and faulted, with numerous dikes and other igneous intrusions. The intensity of the folding diminishes toward the Caribbean coast.

The South Darien district comprises a geosynclinal basin of Tertiary sediments in

the Province of Panama in the drainage basins of Rio Tuyra and Rio Savannah, and similar Tertiary basins south of San Miguel Bay and in the lower basin of Rio Chepo. These geosynclines are wrinkled into minor folds that strike parallel to the trend of the central cordillera. The formations exposed in these basins are Lower Tertiary sandstones, marls, and limestones. Well-attested seepages occur about San Miguel Gulf. The structure shows anticlinal folds that trend generally northwest to southeast. In spite of the proximity of mountain ranges of late eruptive effusive rocks, no intrusions of igneous rocks have been noted. The area of the South Darien district may be roughly estimated at 1200 square miles.

On the Azuero Peninsula, Lower Tertiary sediments occupy a zone about 30 miles in width and approximately 1500 sq. mi. in area, from east to west across the northern half of the peninsula and portions if the adjacent mainland. These consist chiefly of sandstones, chales, clays, breccias, and conglomerates with intercalated lignite seams. These sediments are folded into a series of anticlines and synclines that strike about N 85º E. Local faults may occur. Seepages apparently from these formations are said to occur around Montijo Bay.

No oil field of the United States offers a close analogy to the geologic conditions of the Costa Rica-Panama area. In the marked unconformities, close folding, and considerable faulting, the oil fields of southern California offer a resemblance. Late igneous intrusions, however, play no part in the southern California oils fields as in the coastal areas of Costa Rica and Panama. The California fields probably do not occur in such close proximity to a cordillera of late igneous rocks. The sediments of the California valleys occupy a wider area and are more continuous than those of the coastal plains and foot hills os Costa Rica and Panama. Accordingly, no satisfactory basis exists for an estimate of the oil reserves of the Costa Rica-Panama area. These are, in all probability, reserves of unmined petroleum in this territory. Aut on the basis of the known geology of the district, it is fairly safe to assume that tkey will hardly be comparable with tbose of any oil districts of the United States.

**LUZERN**

**HOTEL SCHWEIZERHOF**

Casa distinguida—Confort moderno

*O. Hauser*, Prop.

**Banco de Guatemala**

6ª Av. Sur y 8ª C. P.
Calle del Carmen.

ESTABLECIDO EL 15 DE JULIO DE 1895.

*Dirección Cablegráfica: GUATEBANCO Guatemala.—Códigos en uso: A. B. C. 4ª y 5ª—A. B. C. 5ª Edición mejorada; A. I.; Lieber's Five Letters Ed. Western Union; Bloomer; Pbco.*

ESTADO SEMESTRAL

30 DE JUNIO DE 1920

| | |
|---|---|
| *Capital Autorizado* . . . . | *$ 10.000.000.00* |
| *Capital suscrito y totalmente pagado* . . . . | *2.500.000.00* |
| *Fondo de Reserva* . . . . . | *12.000.000.00* |
| *Fondo para Eventualidades* . . . . . | *7.816.258 78* |

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

*ESTADOS UNIDOS: NEW YORK, The Mercantil Bank of the Americas; The Guaranty Trust Company of New York; The National City Bank of New York; J. & W. Seligman & Co., New Orleans; The Whitney Central National Bank SAN FRANCISCO, CAL.: The Anglo and London Paris National of San Francisco; Wells Fargo Nevada National Bank of San Francisco.*

*MÉXICO: MÉXICO, Banco Nacional de México.*

*ESPAÑA: BARCELONA, Messrs García Calamarte & Co.—MADRID, Messrs García Calamarte & Co.*

*FRANCIA: PARÍS, Messrs de Neuflize & Co.*

*INGLATERRA: LONDRES, The London Country & Westminster Bank Ltd.*

*ITALIA: MILÁN, Crédito Italiano.*

AGENTES:

*Antigua, Cobán, Coatepeque, Jutiapa, Livingston, Mazatenango, Ocós, Pochuta, Quezaltenango, Retalhuleu, Salamá, Zacapa.*

DIRECCION

*ANTONIO BATRES JAUREGUI*
*ADOLFO STAHL.*
*EDUARDO CAMACHO.*
*Gerente, CARLOS GALLUSSER.*

# FINANCIAL INFORMATION

## SALVADOR BONDS

«The South American Journal» says:—«Either of the several bonds of the Republic of Salvador, which are all standing in the neigbourhood of about 46, would seem to be promising purchases by those who fancy a speculation in these securities. Of course, there is no question of investment at the moment, and a purchase could only be regarded as speculative, but from information available at the meeting of the Salvador Railway and in the directors' report of that company, a settlement of the default appears to be nearer than most people imagine, and I should think that if terms are finally arranged the posibility of future default will be reduced to a minimum. It will be remembered that the past history of Salvador, while not free from default, has been better than some other Latin-American countries, but the difficulties of the war years led to a default in August, 1915, when it was agreed to fund the interest for 4½ years into new 7 per cent. bonds. In February, 1921, default again occurred, and after a number of meetings had been hald a scheme was approved during the last days of 1921, under which an arrangement was to be come to through a group of American bankers who were to make a new loan to Salvador, to deal with the debts in arrears, and take charge of the Customs receipts of the Republic. It is notorious that in many of these Latin-American countries there is a good deal of leakage in the payment of Customs duties, and it has been found from the experience of Nicaragua that where an American collector has been in charge this has been eliminated and national revenue substantially improved. A settlement of the debt on these lines would indoubtedly be very beneficial to the country, but not to advantage of certain influential individuals, so that it was not surprising to find that in May last the Salvador Government formally notified the American Minister that negotiations in regard to the loan had been definitely abandoned, and nothing had been heard of this matter until the issue of the Salvador Railway report a few days ago. In the meantime the bonds which had been quoted in the neighbourhood of 60 early this year declined, and for a long time have been in the neighbourhood of about 46. It eppears that the negotiations are still proceeding; preparations for the issue of a new loan in New York are in an advanced stage, and any moment in may be announced that the loan had been successfully floted. In the circumstances, therefore, the bonds look a promising «spec.»

## THE SALVADOR RAILWAY

During the first five months of the current financial year the Salvador Railway has published an increase of about £ 9.000 in its gross earnings, which is a good augury for the present year, and with the coffe crop favourable and the import, passenger. and local traffic all improving, the indications point to better earnings in the near future. The Presidential elections take place on the 14th of Yanuary, and while, of course, certain amount of political excitement is only to be expected, it is reasonable to hope that no real trouble will be seen, and if that event passes of in a satisfactory manner, the immediate outlook for the country and the railway, while not indicating anything very great, should nevertheless give gross results better than a year ago. This company works the property very economically, all things considered, and it is hardly to be expected that any further reduction in working cots will result; but the other hand there does not appear to be any reasonable fear of more expensive working, and with gross earnings improving the net results for 1922-23 promise to be better than those recently presented to the proprietors. If the company obtains, as it should do, settlement of the claim of £ 44,000 arrears of guarantee with interest for the period of the defauit, this would undoubtedly enable the board to redeem securities and save a substantial interest. Since the period of the guarantee expired some years ago the company has had considerable difficulty in meeting debenture interest, but it has always been able to find the £ 15.000 per annum needed for prior lien debenture interest and redemption, and there should certainly be no difficulty in continuing this and the service of the 7 per cent. certificates which rank next. The 5 per cent. prior lien debentures at 72 give a big prospective yield, while the 7 per cent. ten-year certificates at 65 return well over 10 per cent., and while not altogether free from risk, may be regarded as speculatively promising, At present the 5 per cent. mortgage debentures are receiving their full interest in cash, and the sinking fund is being used; these seem fairly promising, especially at the price of 43. It

should be noticed also that if the board manage to redeem these at anything below 50, there would be a big saving in principal and interest, and the amount due from the Government could no doubt profitably used in this respect. While one can see little hope for preference or ordinary shares, it is obvious from these facts that the several debenture issue are worthy of the attention of those speculatively inclined.


## José María Caseo

ATTORNEY AT LAW

PATENTS, TRADE MARKS, LITIGATION, REPRESENTATIONS

OFFICES: TEGUCIGALPA, HONDURAS, C. A

Bank Reference: New York Produce Exchange Bank—New York—and at solicitude other references will furnished in Europe and in the U. S. A.

# ELDERS & FYFFES, LIMITED

## DIRECT PASSENGER & MAIL SERVICES

***Avonmouth, Liverpool, and Hull to Jamaica. Costa Rica, Panama and Colombia***

**Avonmouth to Kingston, Jamaica.** (Weekly.)
**Avonmouth to Port Limon, Costa Rica.** (Fortnightly.)
**Avonmouth to Cristobal, Panama.** (Fortnighly.)
**Avonmouth to Santa Marta, Colombia.** (Fortnigatly.)
**Liverpool to Santa Marta, Colombia.** (Fortnightly.)

*And vice versa.*

**CONTINENTAL SERVICE**

**Hull to Santa Marta, returning to ROTTERDAM direct.** (Fortnightly.)

First Clas accommodation only. Single fares from £ 40

*For further particulars apply to:* — **ELDERS & FYFFES, Limited, 31 & 32 Bow Street, London, W. C.**

*or*— **UNITED FRUIT COMPANY, Kingston, Jamaica; Port Limon, Costa Rica; Tela (Honduras) Cristobal, Panama; Santa Marta, Colombia.**

# The Latin-America Association

## 101 Fleet Street, Londres, E. C. 4.

OFRECE A LOS VISITANTES DE ESPAÑA, PORTUGAL Y LA AMERICA LATINA:

los servicios de la Asociación y una cooperación práctica en los múltiples problemas que preocupan al forastero, ya se trate de:

*Sus compras de artículos para uso personal, Mercaderías para su negocio, Ganado para su establecimiento de campo, Maestro, Institutriz, o escuela para sus hijos, Intérprete, Dama de Compañía, Enfermera o Niñera, Los hoteles más indicados para su conveniencia, Boletos de tren, o vapor; pasaportes, etc.*

En fin, la Asociación puede ayudarle en todas las circunstancias indicadas y en muchas otras, librándole de todas estas preocupaciones durante su estadía y *Libre de comisión o recompensa alguna.*

Dirección Cablegráfica: "*Inamorata*," *London*.—Teléfono: *City, número 727.*

# Die Wirtschaftlichen Folgen der Ruhrbesetzung

Die Ruhrbesetzung stellt sich immer mehr als ein Abenteuer heraus von verhaengnissvollen Folgen, nicht nur fuer Deutschland, sondern fuer ganz Europa und die Welt, Frankreich nicht ausgenommen. Frankreich hatte sich die Sache offenbar leichter gedacht, als sie ist. Es rechnete mit einem Deutschland, das wie bisher selbst die Hand zu seiner Erniedrigung und Ausbeutung bieten wuerde. Es gab ja ein Rheinisch-Westf. *Kohlensyndikat.* Nichtschien einfacher, als einige franzoesische Ingenieure und Kaufleute den Direktoren dieses Syndikates auf die Nase zu setzen, und schon wuerde es moeglich sein, die Kohle nach Wunsch und Willen der Franzosen zu lenken und zu leiten. Es ist anders gekommen. Das Syndikat hat seinen Sitz verlegt, und die deutsche Regierung hat es den Zechenbesitzern verboten, an Frankreich und Belgien weiterhin Reparationskohle zu liefern.

Infolgedessen fehlt es an einer Stelle, die den Verkauf der rheinischwestf. Kohle einheitlich von einem Zentralpunkte aus regelte. Die Franzosen haben es mit den *einzelnen Zechen* zu tuen, statt mit dem Syndikat. Und diese Zechen duerfen an Frankreich und Belgien keine Tributkohle ausfuehren, wenn sie nicht gegen die deutschen Gesetze verstossen und sich strafbar machen wollen. Der Reichskohlemmissar hat dies ausdruecklich verboten.

Die an die deutsche Regierung gerichtete franzoesische Note ueber die Ruhrbesetzung enthielt folgenden Passus:

«Mit dem heutigen Tage wird eine aus Ingenieuren und Beamten zusammengesetzte Kontrollkommssion fuer die Bergwerke und Fabrikei der besetzte Gebiete geschaffen. Die Ingenieure und Beamten dieser Mission sollen bevollmaechtigt sein, von den Verwaltungen, Handelskammern, Arbeitergeber—u n d Arbeitnehmerverbaenden, Industriellen, Kaufleuten usw. alles statistischen und sonstigen Auskuenfte einzufordern, deren Einholung sie fuer nuetzlich halten. Sie sind berechtigt, die besetzten Gebiete ihrer ganzen Ausdehnung nach zu bereisen, haben Zutritt zu allen Bueros, Zechen, Fabriken, Bahnhoefen u n d koennen dort alle Dokumente, Rechnungen und Statistiken einsehen. Das Personal der deutschen Verwaltung sowie die Vertreter der Industrie—und Handelsverbaende haben sich unter Androhung *schwerer Strafen* fuer den Weigerungsfall den Mitgliedern der Kontrollkommission bei Ausfuehrung ihres Dienstes *voellig zur Verfuegung* zu stellen und sich gegebenenfalls nach den Befehlen zu richten, die sie vom Chef der Kontrollkommission erhalten.»

Das sind Bestimmungen, welche die Negersklaverei in moderner Form auf hochgebildete Europaer zur Anwendung bringen wollen. Privatleute sollen gezwungen sein, ihre Arbeitskraft, ohne dass man sie nach ihrem Willen fragt, voellig zur Verfuegung zu stellen, und selbst vor den Geschaeftsgeheimmissen der Privaten wird kein Halt gemacht. Die Deutsche Republik ist wahrlich weit gegangen, in der Ausbildung einer gemeinwirtschaftlichen ja fast sozialistischen Gesetzgebung. Aber Gesetze, die derartiges erlauben, kennt sie doch nicht und kein zivilisierter Staat kennt sie. Selbst dem Steuerfiskus sind entsprechende Befugnisse nur in ganz bestimmten genau umschriebenen schweren Faellen zugestanden.

Auf die rheinisch-westf. Grossindustrie haben die franzoesischen Drohungen wenig Eindruck gemacht. Die *Krupp, Stinnes, Kirdorf, August Thyssen* sind auf franzoesische Vorladung nicht erschienen. Es hat dann aber der Sohn Thyssens Fritz mit den Franzosen verhandelt, zusammen mit einigen anderen Werksvertretern. Aber viel ist fuer die Franzosen nicht dabei herausgekommen. Die deutschen Unternehmer koennen nicht gegen die deutschen Gesetze ueber die Regelung der Kohlenwirtschaft handeln, indem sie gegen das Verbot ihrer Regierung Kohle an Frankreich liefern. Abgesehen davon fragt sich, wer ihnen die Kohle bezahlen wuerde. Bisher war es die deutsche Regierung. Diese aber hat es abgelehnt, die Tributkohle weiterhin zu finanzieren.

Frankreich ist nun, wie es sagt, in das Ruhrgebiet einmarschiert, um die wenigen Tonnen Kohle zwangsweise einzutreiben, die Deutschland zur Abtragung der ganzen von ihm gefoerderten Menge nicht abfuehren konnte. Es handelte sich dabei ja nur um einen Vorwand fuer die franzoesische Annexions Politik, aber schmerzlich muesste es Frankreich doch sein, wenn es statt Gewinne im Ruhrge-

biete einzuheimsen, in die Tasche greifen muessen. Es wird diesmal ohnehin auch die Kosten der Besetzung selbst tragen muesste. Die Besatzung wird schon in der am 15. Januar vorhandenen Ausdehnung, schaetzungsweise jaehrlich ca. 85 Millionen Goldmark erfordern. Demgegenueber betraegt der Wert der rueckstaendigen Kohlenlieferungen hoechstens 23 Goldmark und der Wert nicht gelieferten Holzes 2,1½ Millionen Goldmark.

Wenn Frankreich also den Zechbesitzern die Bezahlung der Reparations kohle in Aussicht gestellt hat, so muss das mit Vorsicht aufgenommen werden. Es enstaende allerdings eine fuer die Franzosen ueberaus gefaehrliche Lage, wenn die Bergarbeiter wegen Nichtbezahlung der Kohle nicht entlohnt werden koennten und durch den Hunger zu Aufstaenden getrieben wuerden.

In dem Preis der deutschen Kohle stecken 40%, die als Steuer an das Reich fliessen. Die franzoesischen Absichten gingen dahin, diese 40% im Ruhrgebiet fuer sich zu erheben. Es wuerde ihnen sicher schmerzlich sein, wenn sie stattdessen die Kohlensteuer zur Bezahlung der Tributkohle an die deutschen Unternehmer verwenden muessten. Aber die Kohlensteuer duerfte auch nicht ausreichen, um die Bezahlung zu bewerkstelligen. Die wirtschaftlichen Folgen einer Beschlagnahme der Kohlensteuer waeren verhaengnissvoll. Die Kohlensteuer bildet in den Haenden der Reichsregierung eine Art Puffer, um den Unterschied zwischen Inlandspreis und Weltmarkpreis der Kohle fuer die Reichskasse dienstbar zu machen, so lange dies geht, und um die Steuer abzubauen, wenn die Konkurrenz die Sonderbelastung nicht mehr gestattet. Unter franzoesischer Aufsicht waere an einen solchen Abbruch im geeigneten Zeitpunkt nicht zu denken. Hier geht auch das englische Interesse mit dem franzoesischen gleich. Der Bergbau muesste unter Verzicht auf den notwendigen Abbau der Kohlensteuer aufs schwerste leiden.

Die Kohlenverteilung hatte sich Frankreich, wie aus der franzoesischen Note an die deutsche Regierung hervorgeht, folgendermassen gedacht: — «Am 1. Januar unterliegen die von Kohlensyndikat aufgestellten oder ausgefuehrten Verteilungsplaene fuer Kohle und Koks der Genehmigung der industriellen Ruhrkommission, die sie, wenn sie es fuer notwendig erachtet, abaendern kann. Diese Plaene haben insbesondere die vollstaendige Lieferung der vorhergesehenen Mengen fuer die Laender der Entente und fuer die besetzten linksrheinischen Gebiete zu umfassen und muessen ausreichend sein, um die Bedluerfnisse der neubesetzten Gebiete zu befriedigen. Unter diesen Vorbehalten aendert sich im Grundsatz nichts an der allgemeinen jetzt in Kraft befindlichen Verteilung der Brennstoffe. Falls Uebertretungen obiger Vorschriftenseitens des Kohlensyndikats oder der Zechen festgestellt werden oder falls die gelieferte Qualitaet zu wuenschen uebrig liess, wuerden schwere Strafmassnahmen ergriffen werden, ohne Ruecksicht auf die Umleitungen im Eisenbahn—oder Wasserstrassenverkehr, welche von der Industriellen Kommission angeordnet werden koennten. Die Ingenieure der Mission werden haeufige Stichproben vornehmen, um sich zu vergewissern, dass die Anordnungen des Kohlensyndikats korekt und genau befolgt sind.»

In Ermangelung eines Syndikates und ausreichender Statistiken bezw. Verteilungsuebersichten sind diese franzoesische Absichten hinfaellig geworden. Frankreich wird vielleicht versuchen, ein eignes Syndikat aufzubauen. Aber das geht nicht von heute auf morgen und duerfte fuer die landfremden Ingenieure und Kaufteute so schwer sein, dass bestenfalls eine *Notloesung* dabei herauskommt.

In bergtechnischer Hinsicht bietet das Ruhrevier zahlose Schwierigkeiten. Die deutschen Gruben sind technisch weiter fortgeschritten als die franzoesischen und belgischen, namentlich was den Ersatz von Pferde und Tierkraften durch maschinellen Betrieb anbelangt. Die auswaertigen Ingenieure haben desshalb vielfach keine hinreichende Erfahrung in diesen Dingen.

Sollten die Franzosen die Lieferung von *Ruhrkohle an das unbesetzte Gebiet* als Gegenmassnahme unterbinden wollen so erwaechst ihnen die undankbare Aufgabe, dafuer zu sorgen, dass die Bergarbeiter des Ruhrreviers trotzdem Arbeit und Brod haben.

Frankreich selbst hat fuer diese gewaltigen Kohlenmenge keine Verwendung. Nach dem Zeugnis franzosischer Fachmaenner z. B. von Prof. *Delaesi* in Paris hat es laengst einen Ueberfluss an Kohle, derart, dass die Saarwerke zeit-

weilig feiern mussten und die deutsche Tributkohle nach Deutschland zurueckverkauft wurde. Lediglich an *Koks* fehlt es in Frankreich und diesen wird es sich ja wohl auf Kosten der deutschen Huettenindustrie, die schon lange ihrerseits schwer unter Kohlennot leidet, holen. Deutschland wird im Notfalle zu vermehrter Einfuhr englischer Kohle, vielleicht auch von Braunkohle z. B. fuer seine Kaliindustrie schreiten muessen. Das wird die deutsche Zahlungsbilanz und damit die deutsche Valuta aufs neue schwer belasten.

Unter den Stoerungen der Besetzung leidet die *Kohlenfoerderung*, worauf die deutschen Werksvertreter mit Nachdruck aufmerksam gemacht haben, schon desshalb waeren die deutschen Zechen gar nicht im Stande, auch nur die gleiche Tributmenge an Frankreich zu liefern, wie, bisher. Zu befuerchten ist vor allem, dass die franzoesische Kommission auf staerkere Erzeugung *bestimmter Sorten* durch radikale Eingriffe in die Produktion einwirkt und diese dadurch schaedigt. Es muesste dann auch jede Neuregelung des *Absatzes* nach Sorten erfolgen, wodurch ein heilloses Durcheinander fuer die Verbraucher entstehen wuerde.

Das Rheinisch-Westf Kohlensyndikat war bisher unmittelbare *Abrechnungsstelle* fuer die Zechen. Es nahm die Gelder fuer die verkaufte Kohle ein und fuehrte sie wieder an seine Mitglieder ab. Die Zechen sind jetzt gezwungen, direkt mit den Banken zu verkehren, wodurch Stoerungen in den ganzen Geld und Kreditverhaelnissen eintreten. Eine Erfuellung der franzoesischen Absichten haette mit dem Syndikat auch die Abrechnung der Kohlennumsaetze unter franzoesischen Einfluss gebracht. Durch die von den Franzosen in Aussicht genommene Beschlagnahme der Zoelle fuer die in das besetzte Gebiet, gegebenenfalls auch—ueber eine neue errichtete Zolllinie—aus dem unbesetzten Gebreit eingefuehrten Waren und zwar teilweise in Devisen wuerden die Franzosen einem Teil der *Herrschaft ueber die Mark* in die Hand bekommen. Das franzoesische Kapital duerfte nach der Besetzung einstroemen und nach den bisherigen Erfahrungen im besetzten Rheinland werden die franzoesischen *Banken* ihnen auf dem Fusse folgen. Das letzte Ziel ist die Einfuerhrung des franzoesischen oder eines neuen rheinischen Franken an Stelle der Mark in einer rheinischen Republik, die mit Frankreich eng verbunden ist.

Die franzoesische Industrie hat mit dem Gedanken einer *vermehrten Eisenausfuhr nach Deutschland* nach erfolgter Ruhrbesetzung gezielt. Sie irrt darin aber gewaltig. Wenn der deutschen Industrie die Devisen fortgenommen werden, so ist sie nicht in der Lage, Auslandsbezuege zu bezahlen, ganz abgesehen von der Erschuetterung ihrer Kohlengrunlage un damit ihrer Produktion. Auch ist die Mark infolge der Gelwaltmassnahmen so gesunken und wird vorraussichtlich weiter derart sinken, dass auslaendische Bezuege in immer geringerem Umfange bezahlt werden koennen. Das gilt insbesondere fuer auslaendische Erze. Der fuer deutsches Erz in Betracht kommende Siegerlaender Bezirk liegt ausserhalb der von den Franzosen beabsichtigten Zolllinie.

Dur diese Zolllinie werdem die *deutschen Konzerne* gewaltsam auseinander gerissen. So sind z. B. das Grusonwerk in Magdeburg und die Germaniawerft in Kiel mit den Kruppschen Betrieben im Ruhrgebiet aufs engste verknuepft. Aehnlich liegen die Verhaeltnisse beim Kloecknerkonzern, bei Thyssen, Phoenix, usw.

Was dem *Warenmarkt* anbetrifft, so werden die aus dem unbesetzten Deutschland einzufuehrenden Waren um den Zoll verteuert werden. Gleichzeitig ist eine Zunahme der Geldknappheit zu befuerchten. Mit den Besatzungstruppen stroemen auslaendische Zivilpersonen in das Ruhrgebiet ein und stuerzen sich auf den ohnehin knappen Warenbestand. Neue Preissteigerungen und Lohnkaempfe werden die Folge davon sein.

Das *Saargebiet* und der Saarbergbau sin den Franzosen ueberantwortet worden auf Grund von Vorschriften des Versailler Vertrages, welche die Uebergabe bis in die letzte Einzelheit regeln. Fuer das Ruhrgebiet fehlt es durchaus an einer solchen Rechtsgrundlage. Regierung und Industrie weigern sich desshalb entschieden, die Hand zur Durchfuehrung der Gewaltmassnahmen zu bieten und so am eigenen Untergang mitzuwirken.. Die vier Jahre schmaehlicher Erfuellungspolitik haben den Franzosen glauben gemacht, dem Deutschen koenne man alles bieten. Diesmal hat man sich in Paris geirrt. Man stellt sich

dort, als halte man die Verlegung des Kohlensyndikats fuer eine relativ belanglose Affaire, da ja franzoesische Delegierte seit Jahr und Tag im Ruhrgebiet taetig seien. Das duerft sich als ein recht magerer Trost erweisen, ebenso wie die Absicht, sich falls dies angezeigt erscheinen sollte auf die polnischen Bergarbeiter im Ruhrevier und auf weitere auslaendische Bergarbeiter zu stuetzen. In Deutschland aber atmet man auf, dass Regierung und Volk enlich die Grenzen des Entgegekommens an das feindliche Ausland erkannt haben, welche Selbstachtung und Selbsterhaltungstrieb gebieten.

Essen, Januar, 1923.

DR. ALFRED SCHMIDT-ESSEN.

**Central-Hotel**

**Berlín (Alemania)**

El más grande Hotel de Alemania.
Contiguo a la Estación.

500 Cuartos—Cuartos con baños y W. C.

CASA DE PRIMER ORDEN

**Hotel - Regis**

MEXICO—Avenida Juárez 77

Headquarters for foreigners in Mexico

**Máquinas Herramientas Fornituras**

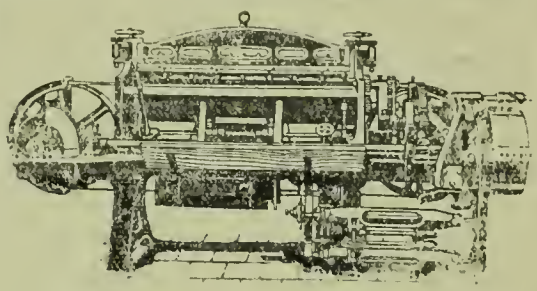
para la fabricación mecánica del

CALZADO

**Máquinas Herramientas Piezas de recambio**

para la fabricación de

CUEROS y CURTIDOS



BM 331 Máquina para hender con cuchilla-cinta

**G. Schulmerich** G. m. b. H.

**Francfort S. / M.—Alemania**

Dirección telegráfica: Schulmerich Frankfurtmain Code: A B C. 5ª edición.

Especialidad: Instalaciones completas para fábricas de calzado y fábricas de cueros y curtidos.

*Se solicita representantes solventes para las repúblicas de la América Central.*

*PIDANSE CATALOGOS Y CONDICIONES*

**KUEHN & SCHULEMBUG**

**Aktien-Gesellschaft.—Hamburg**

Importadores & Exportadores

Cable Address: "Kuehnschul" — Códigos: A. B. C. 5th & 6th Ed., Western Union. Lieber's, Bentley and Private.

EXPORTACION: Mercaderías en general, especialmente Productos químicos y drogas.

IMPORTACION: Todas materias primas.

Hamburg, 36.—Kaiser Wilhelmstrasse 23/31, "Rosenhof"

# La culture du riz aux Etats-Unis (1)

Nous sommes en possession d'une documentation intéressante concernant la culture du riz aux Etats-Unis. Nous pensons qu'un résumé de ces renseignements peut présenter quelque intérêt.

Dans la Louisiane et principalement dans la basse vallée du Mississipi, en 1920, d'après *Monthly Crop Reporter* de décembre 1920, la suface consacrée á la riziculture atteignait 290.000 hectares. (2)

Les terres á riz des Etats méridionaux baignées par l'Atlantique sont, en général, situées le long des rizières soumises aux marées. Ce sont des alluvions basses, planes, souvent recouvertes d'eau á marée haute. Dans maintes circonstances, on a été obligé de les protéger contre l'inondation par des digues. Dans ces situations privilégiées, l'irrigation s'obtient naturellement par l'admission, dans les rizières, de l'eau douce refoulée par les marées. Et le drainage s'opère par un mouvement contraire, qui sollicite l'eau des champs vers la rivière, lorsque celle-ci est dégonflée. Dans les endroits où les terres sont au-dessus du niveau des rizières, on élève l'eau d'irrigation á l'aide de pompes mues de diverses facons, qui puisent l'eau dans les cours d'eau ou dans des puits creusés à cet effet.

* * *

Certains riziculteurs possèdent en propre leur matèriel d'arrosage, commun souvent à plusieurs d'entre eux. Le plus grand nombre recoit l'eau de grands canaux appartenant à des compagnies, moyennant une redevance fixée à l'avance, un cinquième de la récolte par exemple.

On estime que sur des terres plutôt argileuses, il faut disposer de 1 litre 16 d'eau par seconde et par hectare, exactement un pied cube ou 28 litres par minute et par acre=40 ares 46. Pour les terres alluvionnaires placées le long des cours d'eau la quantité d'irrigation nécessaire atteint 45 litres par minute et par acre, et dans les terres sablonneuses il n'en faut pas moins de 160 à 180 litres par minute et par acre.

La terre destinée à être ensemencée en riz est labourée vers la fin de l'automne ou au cours de l'hiver, à une profondeur variant de 12 à 18 centimètres.

Quelquefois on laboure les terres juste avant l'époque des semailles du riz. Dans les deux cas, il faut á l'aide d'instruments divers et surtout de la herse á disques, broyer complèment la terre avant le semis, pour que le sol soit très meuble á la surface jusqu'á une profondeur de 5 centimètres au moins.

Avant de les semer, les grains de riz doivent être triés soigneusement pour être débarrassés de toutes les mauvaises graines qui les accompagnent trop souvent et qui infestent les rizières de mauvaises herbes.

On soumet encore les semences á des essais préalables de germination pour acquérir la certitude qu'elles possèdent une vitalité indispensable.

La quantité de semences á employer varie de 75 á 90 kilos á l'hectare. Elle est influencée par la variété de riz cultivée, par la nature des terres et par l'époque des semis.

On sème á l'aide d'un semoir en lignes de préférence, mais quelquefois aussi á l'aide d'un semoir á la volée, après lequel on passe une herse pour enterrer les graines. Celles-ci doivent être enterrées á cinq centimètres au maximum. On diminue cette profondeur dans les terres très compactes ou suffisamment humides.

On incorpore souvent aux rizières 200 á 250 kilos de phosphates naturels et 50 á 60 kilos de chlorure ou de sulfate de potasse, á l'hectare. L'emploi du sulfate d'ammoniaque á raison de 100 kilos á l'hectare produit souvent des effets excellents. Il faut employer la chaux avec modération et prudence dans les rizières, car son exeès peut provoquer une diminution des rendements. En raison de l'acidité des rizières on peut employer la chaux sous forme de pierre á chaux pulvérisée.

Dans les premiers temps le riz ne recoit que l'eau des pluies. On ne commence á l'irriguer que lorsque les jeunes plantes atteignent 15 á 20 centimètres de hauteur. A ce moment on submerge la rizière de 2 á 5 centimètres, puis on aumente progresivement et lentement la quantité d'eau jusqu'á ce qu'elle atteigne la hauteur maximum de 12 centimètres 5. A ce moment les plants doivent avoir 60 centimètres de hauteur environ. On maintient ensuite

(1) Chronique agricole de la *Dépêche Coloniale et Maritime* du 2 février 1922, Paris.
(2) La totale surface consacrée á la culture du riz atteignait en 1920: 1.336,000 acres et en 1921: 896,000 acres. (N. de la R.)

Molino del Ingenio Montecristo.—La Ceiba, Honduras

cette couche sur le terrain pendant toute la durée de la végétation.

En cas de sécheresse on irrigue aussitôt le semis pour aider á la germination des semences, mais tant que les jeunes plants ne sont pas sortis de terre, on ne laisse jamais l'eau séjourner plus de 48 heures consécutives sur la rizière.

Dans les conditions normales, pluies comprises, on estime qu'il faut 12,000 mètres cubes d'eau á l'hectare pour obtenir une bonne récolte de riz.

Le drainage est absolument nécessaire pour l'obtention de bonnes récoltes. Il influe considérablement sur le rendement des rizières et sur la qualité du riz obtenu. Il est indispensable que les eaux d'irrigation ne croupissent pas sur les rizières, et elles doivent être évacuées rapidement au moment de la récolte.

Sauf de très rares exceptions, le riz est coupé partout á la moissonneuse-lieuse. On doit procéder á la moisson un peu avant la maturité. Un peu de pratique fait saisir le meilleur moment pour faire la moisson. Si on coupe trop tôt, la qualité de la récolte s'en ressent; si on coupe trop tard, beaucoup de grains tombent et sont perdus.

Aussitôt coupé, le riz doit être mis en moyettes. Il faut soustraire l'épi á une trop longue exposition au soleil, qui fait craquer les grains et provoque leur brisure lors du travail á l'usine. Abanndoné sur le sol, le grain ne durcit pas convenablement et se colore souvent en jaune, d'où une diminution dans la qualité On considère aux Etats-Unis, que la qualité et la valeur de la récolte dépendent pour beaucoup de la célérité apportée á la mise en moyettes.

On dispose sur les moyettes formées de huit á dix gerbes, une gerbe placée de telle manière que tous les épis soient soustraits aux rayons du soleil.

Si la paille du riz n'est pas entièrement mûre, il est bon de faire des moyettes plus petites, afin que l'air puisse circuler plus librement dans leur intérieur.

On procède au battage seulement lorsque les grains sont complètement durcis et la paille tout á fait sèche. On estime que par temps sec il faut que le riz reste environ quinze jours en moyettes.

On emploie pour le battage du riz des batteuses spéciales, mues á l'aide de moteurs á vapeur ou á explosion.

On fait grande attention de ne point mélanger les sortes de riz pour obtenir des lots de paddy entiérement uniformes.

Les planteurs américains ne cultivent qu'un petit nombre de variétés de riz. La variété *Honduras* á grains longs, donne ses produits en cent vingt-cinq á cent trente jours. Elle produit environ 2,500 kilos á l'hectare.

La variété *Wataribune*, d'origine japonaise, est á grains courts. Elle met cent quarante jours environ pour arriver á maturité et donne en moyenne 3,000 kilos de paddy á l'hectare.

La variété *Rose-Bleu* tient le milieu entre les deux précédentes. Elle mûrit en cent quarante á cent quarante-cinq jours et produit environ 3,000 kilos de paddy á l'hectare.

Les riziculteurs américains ont á lutter contre les mauvaises herbes qui pullulent si facilement dans les rizières. Pour y parvenir on doit employer des semences rigoureusement exemptes de mauvaises graines. Il faut aussi entretenir les canaux de drainage et d'irrigation dans un état constant de propreté. Au besoin, lorsqu'une rizière est infestée de mauvaises herbes, on pratique une jachère d'été, en ayant soin de labourer la terre avant que les mauvaises herbes n'aient amené leurs graines á maturité.

Les rizières sont séparées, de loin en loin, par de grandes digues de 3 á 4 mètres de large, hautes de 25 á 30 centimètres, qui servent de chemins pour la circulation des instruments aratoires et le transport des récoltes. Afin de ne point laisser ces voies de communication envahir par les mauvaises herbes on les laboure chaque année et on les ensemence en riz.

Il faut encore lutter contre le riz rouge qui est considéré aux Etats-Unis comme la plus mauvaise herbe infestante des rizières. On rencontre ce riz dans tous les pays du monde où l'on cultive le riz. Partout où il s'implante, il ne tarde pas á prendre possession du champ, si des moyens énergiques de destruction ne lui sont opposés. On peut en avoir raison la première année en l'arrachant á la main et en le détruisant avant la maturité de ses grains.

La jachère d'été a pour résultat de faire germer les grains de riz rouges tombés sur le sol. On le fait pâturer avant qu'il ait fleuri. Il faut surtout ne point semer de riz dans lequel se trouvent mélangés des grains de riz rouge.

*A. FAUCHERE,*
*Inspecteur général de l'agriculture coloniale.*

# CUESTIONES AGRARIAS

El mundo, nadie lo ignora, está sacudido por una crisis gravísima. El Estado se siente amenazado en los fundamentos tradicionales de su constitución y gobierno. La política económica se halla sujeta a la influencia de nuevas fuerzas, nuevos objetivos y debe usar de nuevos elementos. Nuestro anticuadísimo régimen agrario siente, hoy más que nunca, sus propias y grandes deficiencias, la necesidad de ajustar su movimiento al nuevo orden de cosas que incesantemente se forme y se defina. Y hoy más que nunca podemos afirmar que las deficiencias de nuestro régimen agrario son grandísimas.

La política agraria empírica de entregar la tierra al especulador, al trabajo incondicional, sin controlar la dirección, dejando que los propios intereses indiviten instintivamente, podía ser la expresión de una política de otro tiempo. Mas, ahora requiérense nuevas normas de acción y un régimen mucho más apropiado a las necesidades del momento presente.

La producción agrícola hondureña se mantiene, a pesar de las enormes extensiones de tierras nacionales vendidas o concedidas en concepto del «dominio útil,» estacionaria: (1) de *$ 4.108.453 oro* que, según la estadística del Licenciado Vallecillo, alcanzaba la exportación durante el año de 1898-77, valor constituido en su mayor parte por productos de labradores *nacionales*, como, por ejemplo, de 18.063 cabezas de ganado vacuno; 152.234 libras de café, de grandes cantidades de tabaco, vainilla, zarzaparrilla, maderas preciosas, etc., subió en 1921 apenas a 5 millones y medio, figurando en esta cifra los bananos, que es riqueza extranjera y que deja al país sólo unos jornales, con el *52* por ciento; la exportación de café fue de 224.341 libras y la de ganado vacuno llegó *apenas* a unas insignificantes 8.400 cabezas! En cambio hemos pagado al extranjero, sólo por la importación de arroz, harina, productos de carne y de lechería, confites, frutas y nueces, legumbres (frijoles, cebollas, papas y hasta tomates!) maderas, tabaco y calzado, como constase en la estadística publicada más adelante, la enorme suma de *$ oro 2.308.628*, lo que significa el mayor fracaso de nuestra agricultura. Y es ese tributo que Honduras ha pagado y continúe pagando al extranjero. Esto quiere decir que la Agricultura nacional deja perder estoicamente cada año que pasa casi dos millones y medio de dollars, contribuyendo a la falta del circulante y de giros sobre el extranjero, la ignorancia de nuestros agricultores y la incuria de nuestros gobernantes, que así contribuyen a la carestía de víveres de su pueblo y a la subordinación económica de la nacionalidad, cuanto es tan elemental que pueden cultivarse y aumentarse a muy poco costo los productos agrícolas y sus derivados de Honduras y hasta para convertirse, como que sobrados elementos naturales tiene para ello, en país exportador de esos productos importados.

Tenemos por parte el montaje de aparato externo a la moderna, pero sin que nada de ello tenga efectividad práctica, sonando todo a hueco, al vacío formulista y bárbaro del burocratismo y desde el despacho de Agricultura y la masnada de Ingenieros Agrónomos de todas clasificaciones, son incapaces de hacer progresar a la Agricultura nacional ni en un quintal de grano, limitándose su acción estoica a la de una simple cuenta de lavandera y aun esto con dilates enormes muchísimas veces.....

La permanencia parasitaria de esta anormalidad de nuestra agricultura implica un grave mal, y es menester se comience a estudiar la solución de este aspecto agrícola del problema.

Hoy que el Estado se halla agobiado por las deudas internas y externas, y que las rentas públicas no alcanzan para cubrir los gastos, y que el Erario Público está en la necesidad de buscar nuevas entradas para poder saldar sus presupuestos, el Estado, deshaciéndose de sus más valiosas reservas, *continúa a regalar* las tierras a los particulares favorecidos, para que ellos, luego, las vendan con enorme provecho al Trust bananero.

Precisamos: Durante el año 1919-20, las concesiones del Estado de Honduras en concepto de «dominio útil» sumaron 124.590 hectáreas, según datos de la Memoria de Fomento. Y según los datos que hemos podido recoger de «La Gaceta,» concediéronse, desde el 1º de agosto de

(1) No es exagerado estimar la superficie de tierras nacionales concedidas en «dominio útil» o vendidas, desde 1890 a 1914, en *un millón* de hectáreas. Sólo en los primeros meses de 1914 denunciáronse más de *50.5000* hectáreas.

1921 a fines de enero de 1923, las siguientes enormes extensiones (S. E. u O.):

*250.485* hectáreas y en cuyo número figuran los tan codiciados lotes *alternados* con *55.754* hectáreas. Durante la misma época, denunciáronse, además: *107.349* hectáreas de tierras baldías, lotes alternados y zonas minerales.

De proceder en esa forma, se comprende que la inmigración y el poblador no llegan y que, además, se llegará el caso de contemplar un Erario empobrecido, un Fisco siempre en penuria, en beneficio únicamente del Trust bananero, enriqueciéndose éste siempre más por nuestra inconsiderada prodigalidad.

En muchísimos países las tierras del Estado constituyen una fuente grande de ingresos. Y la teoría de que el Estado conserve el dominio territorial impera hoy en todo el mundo. En Alemania, en Francia, el Estado hasta adquirido nuevos bosques.

Si en Honduras vamos caminando mal es porque hemos regalado las más valiosas tierras, sin reflexión ni acuerdo, a los favorecidos, a los especuladores. Hemos dado oportunidad a ellos para que se enriquezcan a costa del esfuerzo de los pobres, entrañando esto hasta un trastorno en el orden social.

Hoy, el único problema que existe en Honduras, como en toda la América Central, es el político-económico. El éxito de la producción agraria, como el de toda la producción económica en general, estriba en la armonía y relación que entre sí deben guardar los elementos fundamentales: naturaleza, trabajo y capital. La insuficiencia de unos origina, inevitablemente, un desequilibrio, cuyos efectos se sienten en todo el ciclo de la producción.

Hoy la Costa Norte de Honduras dedícase sólo al monocultivo: el banano; pero aun en los terrenos más buenos ese cultivo no dura en producción arriba de ocho años; después son abandonados y se convierten con el tiempo en charrales. El Trust bananero, a pesar de que hoy es ya dueño de más de 400.000 hectáreas, apenas tenía en 1921, en producción, unas 37.000 hectáreas, y el resto en barbecho.

Sería odioso pensar que el trabajo, elemento indispensable para la producción, tuviera que permanecer inactivo a causa de los que detentan el privilegio la propiedad de la tierra o el capital no quieren admitir su concurso.

Este fue y podía ser, tal vez, el pensamiento y la acción en una época en que la vida primitiva permitía ese encastillamiento antieconómico; pero hoy esa manera de pensar ya no puede aceptarse en modo alguno.

Es, pues, impostergable que el Congreso se ocupe de esta cuestión y dicte nuevas leyes agrarias para evitar el ruinoso abuso de las cesiones casi gratuitas de tierras valiosísimas, en extensiones enormes, que además de ser una injusticia, es causa de muchos disturbios..... ....
El interés de la comunidad ante todo!

Por ello se busca la forma de proporcionar al trabajo los elementos que le hacen falta, para que tenga valor y preste su utilidad. Decía ya Briganti:—«Si obblighi quel propietario che misura il suo vasto dominio coll' orizonte, a farne partecipe qualche indigente, che non ha dove impiegare le sue braccie é subito si renderá la calma a due cittadini, l' una schiacciata del gran fardello dell' opulenza, l'altro anelante sotto il flagello della miseria»..... ...

Por eso, lo solución de nuestro problema está en procurar que los *verdaderos agricultores* posean tierra propia para trabajar. Pretender que existan agricultores sin tierra, es pretender algo contradictorio, algo imposible.

Sello
Imprenta y Fábrica de Sellos de Hule
PROPIETARIO
FERNANDO A. PEREZ
COMAYAGÜELA
1ª Avenida Teléfono 120
Sello

# AL MARGEN DE LA INDUSTRIA BANANERA (*)

## El prestigio del Trust bananero en los países singulares.—b) Honduras

La República de Honduras ha logrado, para la economía bananera, en pocos años, la misma importancia que Costa Rica. Con sus diez y más millones de racimos representa la exportación bananera más de 50% de exportación total. (1) Y casi igual cantidad consúmese en el país mismo. Con la consolidación de asuntos políticos, aumenta la exportación de modo inesperado de año en año.

El extraordinariamente fértil país, rico de fuentes económicas, ha podido conservar celosamente, hasta la guerra, su independencia. Todos los intentos de los U. S. de arreglar sus perturbadas finanzas, mediante el otorgamiento de concesiones, fueron rechazados por el Gobierno y por la natural antipatía contra cualquiera tutela norteamericana. Sólo en los últimos años de guerra parece que el Gobierno volvióse más tierno. El informe consular americano de 1918 dice que de los tres Bancos, dos están bajo el control de los U. S. A. (2)

Por lo demás, la U. F. C. tiene ya toda vigilancia sobre los medios vitales de la economía hondureña, de manera que también por vía indirecta puede ejercitar una fuerte presión sobre la política. Así el Trust se volvió también en Honduras instrumento del panamericanismo ....

La guerra tuvo por consecuencia la de modificar profundamente la organización agraria del país. Las plantaciones independientes, pequeñas y medianas, y que tuvieron más de 50% de la producción en sus manos, absorbiéronse mediante compra por el Trust. La escasez de tonelaje se hizo sentir aquí particularmente en 1918 y con eso la completa dependencia de la República del mercado mundial. La limitación que se registró en los más importantes artículos extranjeros, sobretodo de víveres, conducía a un mayor cultivo de granos sin descuidar empero los productos de exportación.

Un incremento de la exportación bananera vino retardado por la guerra que de otro modo hubiérase verificado indudablemente por el proyectado servicio europeo, por la U. F. C.

Si nos preguntamos respecto al desarrollo de la economía bananera, debemos admitir que la anterior completa falta de cualquiera vía de comunicación, explica no sólo el largo atraso de ésta, sino también el estancamiento de todos los otros ramos de la economía. Unos diez años hace, casi no existían rutas de ferrocarriles. (1) Las primeras plantaciones instaláronse en las Islas de la Bahía, de la Costa Norte, en los años de 60. Traficantes italianos y navegantes, ejercitaron ya entonces con la costa sur de Norteamérica un comercio próspero, realizando ganancias enormes. Después de algunos decenios de cultivo extensivo de lo más insensato, debíanse trasladar los cultivos a la vecina tierra firme. Aquí, en la Costa Norte, encontráronse las más favorables condiciones para las plantaciones; suelo aluvial que, mediante el limo del río navegable del Ulúa que desborda regularmente, se fertiliza anualmente de nuevo. En 1894 traficaron regularmente cuatro vapores con los puertos norteamericanos; diez años más tarde ya 18 en el mes. En 1896 representaban los bananos el 22,8% de la exportación total; en 1903 a 1904 ya el 42% (2)

Pero todavía estaban las plantaciones únicamente situadas en el litoral, al rededor de los puertos noroeste y a las orillas del Ulúa. Se compraba casi sólo de los productores pequeños y puesto en el vapor, hasta que la dirección del Trust decidióse a tomar por su cuenta el negocio bananero en Honduras y explotarlo racionalmente. El primer paso fueron, como en todas partes, los ferrocarriles que se iniciaron por parte de las compañías afiliadas (3) en los diversos distritos.

(*) Fragmentos del estudio del Dr. Phil. Wilhelm Bitter, traducido por la "Revista Económica."
Véase volumen IX, páginas 511-596 y 650-656, volumen X, páginas 21-23, 74-82, 143-155 y 203-07.

(1) La exportación bananera representó en los últimos años el siguiente porcentaje de la total exportación:

| 1918 | 1919 | 1920 | 1921 |
|---|---|---|---|
| 47% | 47% | 41% | 71% |

(2) El Banco Atlántida, con su capital de medio millón de dollars y fundado por la gran firma frutera Vaccaro Bros & Cº, está controlado por el Trust. El Banco de Comercio, fundado por accionistas locales y con la ayuda de una casa newyorquina, liquidó después de una breve e infructuosa actividad. El Banco de Honduras, fundado en 1889, con un capital de un millón de pesos, pertenece en su mayor parte a los conocidos capitalistas hondureños: Santos Soto e Isabel de Agurcia. Ultimamente este Banco gestionaba para el establecimiento de un Banco de la República, cuyas bases fundamentales aprobáronse ya en el Congreso. Debía asimismo funcionar como agente fiscal de la República, pero en los últimos momentos fallaron estos convenios, según se dice, por influencia del Trust.

(1) Ya en los años de 70 existía el célebre trozo ferroviario de Puerto Cortés a La Pimienta, origen de la famosa Deuda inglesa.—[N. de la R.]

(2) La participación de bananos fué entonces de 23,8% y de 15.2, respectivamente.—[N. de la R.]

(3) La primera línea empezada por las compañías fruteras fué la Vaccaro Bros [afiliada al Trust] de La Ceiba a Yoro y que a pesar de ser concesionada ya desde 1910, no está aún concluida. [Su extensión es sólo de ca. 90 kms.]

Después concesionáronse las líneas de Tela a Tegucigalpa; Trujillo a Olancho y la línea Omoa al Litoral. Ninguna de estas líneas fueron terminadas. El Trust se contenta con construir mayormente ramales que le faciliten el acarreo de las plantaciones al puerto y como al

La Cuyamel Fruit Cº trabaja en la construcción de la línea que va del puerto de Omoa a la frontera de Guatemala. La construcción fué, a causa de la cuestión de límites entre los países frontrrizos, interrumpida. Una u otra compañía empieza desde Puerto Cortés (?) con una línea hacia el interior, en dirección a Yoro, como también la de los ramales, atravesando el litoral hasta Tela; desde ahí constrúyese una línea a La Ceiba y al puerto natural de Trujillo, con el cultivo de bananos, entre los puertos y departamento de Yoro, y Juticalpa, respectivamente. (4)

La conexión con todas las plazas costeñas está así realizada y con eso se utiliza el fertilísimo litoral. Sin embargo, las importantes grandes líneas que penetran en el montañoso interior de Honduras no llegan hasta la capital. (Que es hoy, en Bogotá, la única capital en Latinoamérica que no está conectada con ferrocarril.—(N. de la R.) En la concesión de las líneas participan Vaccaro Brothers y la Truxillo Railroad, quienes, como todas las demás compañías de fruta y transporte de la Costa Atlántica, están bajo la dirección del Trust bananero. Este se mantiene en Honduras fuertemente en la retroescena. Sobre los motivos de esta reserva de la U. F. C. y el avance de sus compañías afiliadas, escribe Monroe (pág. 134) lo siguiente: —«The United has for same years been on unfriendly terms with the Hondurean Government, and it is said that it prefers for this reason to operate through supposedly unrelated subsidaries, which are in a better position than it could be to obtain concessions and privileges at Tegucigalpa. Most of these fruit companies have obtained concessions from the government under the terms of which they agree to build a railroad from the North Coast to some point in the interior.... The object of the government in making these contracts has been to provide means of communications between the Atlantic ports and the interior towns ..... *but the fruit companies, interested merely in securing land suitable for the planting of bananas, have usually built only those sections of their lines which are in low, flat country....*» Además se dice, en esta conexión, que el Gobierno no tiene los medios para exigir el cumplimiento de los contratos. En todo caso, el Trust se asegura así una arma contra cualquiera competencia, sin consideración de las necesidades del país!.....

Aun hacia la costa pacífica tienden los planes de Keith. Allá están tomándose en consideración los miembros faltantes de la gran línea intercontinental entre Guatemala y Costa Rica (1) .....

Según el «Board of Trade Journal» de 11 de abril, 1911, existieron a principio de 1917 ya 579 kms. en el país (?). La navegación del río Ulúa va 200 kms. hacia el interior y sirve también al Trust bananero. Por lo demás, las mulas son todavía el más difundido medio de carga en el país. (2)

Mulas sirven también para acarrear la fruta de las plantaciones aisladas a las líneas férreas.

Los aparatos más modernos de carga en los puertos fueron instalados por la U. F. C. En todos los puertos, desde Trujillo a Omoa, es el Trust, o sea sus compañías afiliadas, también dueño de todas las instalaciones de puertos, muelles, etc.; él monopoliza en esta costa el tráfico marítimo.—«All boats operating between the United States and this coast are engaged in the banana trade» (C. RS., 23 febrero, 1915).

Los cinco puertos, en lo que hoy representan, son la creación del Trust. Tela y Trujillo son los centros de la Administración; aquí domicilian los funcionarios directores de la Compañía. Trujillo es el mejor puerto natural en la larga costa de una extensión de 650 kilómetros. En Tela estableció la U. F. C. un inmenso muelle que penetra, con sus 1.500 pies de profundidad, al mar. La Ceiba fué destruida en 1914 por un incendio; pero luego reedificada por la U. F. C. con material macizo, y ahora está considerada como una de las más bellas ciudades de Centro-América.

De los puertos de Omoa y Puerto Cortés salen los vapores de la Zemurray Cº, Ltd.

---

tenor de las liberalísimas y antieconómicas concesiones, se le concede fuera de las excensiones de derechos e impuestos creados y por crearse por una infinidad de tiempo, también 500 hectáreas por cada kilómetro de ramales claro es que el Trust no tiene prisa en la construcción de las líneas principales. Ultimamente se arrendó también la línea nacional de Puerto Cortés a La Pimienta y Potrerillos contra un adelanto de un millón de dollars [necesario para la composición de la vía] a la Cuyamel Fruit Cº que constituye un negocio de lo más oneroso para el Estado. Y como el mismo arrendatario es también dueño y concesionario del muelle de Puerto Cortés, bien claro es que el Trust tiene hoy en sus manos todas las vías comunicativas con el exterior.

Además, el Trust se adueña de todas las tierras de la Costa Norte, que los especuladores nacionales por favoritismo han podido obtener del Estado.—[N. de la R.]

(4) En el último año la Tela Railroad Cº, que tiene la concesión de la línea Trujillo-Juticalpa, ha construido 134 kms. de la línea, llegando ya cerca de Olanchito.—[N. de la R.]

(1) En 1913 dióse al representante de Minor Keith la concesión de la línea partiendo de la frontera de El Salvador a Nicaragua, atravesando el territorio sur de Honduras, contra la garantía de 25 mil dollars. Para no perder esto, se puso, en 1914, en escena, una pseudo-inauguración de los trabajos, que se limitó a la puesta de un clavo de plata, en medio del proyectado trozo y rociado con el usual champagne.—N. de la R.]

(2) En 1917 existían, fuera de los 90 kms. de la línea nacional sólo 380 kms: la navegación del río Ulúa no tiene, desgraciadamente, esta extensión: sólo por algunos kilómetros viene utilizado para el acarreo de la fruta que se recolecta de las plantaciones, situadas a la orilla.—[N. de la R.]

a los U. S. A. (Hoy es la Cuyamel Fruit Cº—N. de la R.)

El tráfico de los puertos más al oriente está en manos de Vaccaro Bros, cuyas líneas están con los diversos puertos de la Unión en conexión regular. (De Tela y Trujillo salen los vapores de la U. F. C.—N. de la R.) También en Amapala (?), en la Bahía de Fonseca, la U. F. C. mantine una línea.

De qué modo el Trust se sirve del monopolio y a quién están sometidas todas las compañías antes citadas, contra el Estado, demuestra el siguiente caso referido por el Cónsul americano (C. Rs., 3 de abril, 1917). «A principio de 1917 suspendía la Chamelecón Company sus embarques fruteros, que hasta entonces había recogido por la línea férrea nacional. Durante 8 meses quedaron las plantaciones sin conexión marítima. Esto significaba para ellas la ruina. Unicamente después de la capitulación del Gobierno y contra la concesión de grandes facilidades (medio precio de flete en el Ferrocarril Nacional, exensión de derechos, libre uso de muelle) reanudáronse los embarques.»

En grado más agudo vúelvese el monopolio del tráfico naturalmente contra los competidores. En 1917 habla el Cónsul de un retroceso de uu 25% en el solo distrito de Cortés, debido a «differences between the independant growers and the large banana company;» en consecuencia que «many independant growers have been forced out of business.» A los gremios de los nacionales laboriosos hanse presentado diferentes proyectos pára substraerlos a las garras del Trust. Empero, por la imposibilidad de una formación cooperativa, quedaron irrealizables.

Desde 1911 la U. F. C. volvióse productor en grande también en Honduras. Denunció en 1916 una propiedad de 191,847 acres y arrendando otros 19,787; es dudoso si todas las concesiones están ahí inclusas (1) ya que el Gobierno les concede por cada kilómetro ferroviario unas 500 hectáreas de tierras bananeras. La mayor dificultad trajo la carestía de brazos. A pesar de que el negro jamaicano es de buena voluntad y endurecido, las revoluciones permanentes le asustan. (2) El mercado local de labor de los excelentes trabajadores caribes no es suficiente. Para los distritos fronterizos se traen trabajadores de British Honduras como golondrinas en la estación de los embarques. El alto jornal de un dollar y más, por día, y manutención libre ha atraído hasta hoy los brazos.

La causa principal de la enfermedad bananera—agotamiento del suelo está prevenida en Honduras por los valles fluviales, que con los fangos aluviales están fertilizándose. En otros terrenos, en los que se teme un pronto agotamiento, como en La Ceiba y San Pedro Sula, los plantadores se dedican al cultivo de la caña de azúcar, cocos, etc. (3) Mas también como dehesa de ganado produce la tierra agotada, con el empleo del banano como cebo. Novillos cómpranse en el interior, engordándolos en la costa para ser exportados desde ahí a Belice y a Cuba.

A despecho de las mencionadas dificultades, el porvenir del cultivo bananero, en gran escala, viene juzgado por todas partes, muy optimistamente. Y parece que Honduras está llamada a ser el primer país de la economía bananera y que sobrepasará aún en importancia a la de Jamaica. Con eso va, mano a mano, también el despertar de la total economía de la República, con sus grandiosas riquezas naturales, particularmente en maderas preciosas.

Por cierto que la independencia del Estado va perdiéndose y en consecuencia, en determinado grado, también la libertad política. Y muy acertadamente lo dice Adams, inspirado por el Trust bananero; de que el

(1) Como decimos antes, todas las compañías fruteros y constructoras a la vez de vías férreas [U. F. C.; Vaccaro Bros; y Cuyamel Cº] tienen por tenor de sus concesiones derecho a 500 kms. de tierras por cada kilómetro construldo, sea de la línea principal, ramales, o aun de simples Decauville, cuyo costo no supera un par de miles de pesos. Y como se concesionarou a ellas 4 líneas o sea: Omoa—Litoral; La Ceiba a Yoro; Tela, Comayagua, Tegucigalpa, Trujillo, Jutlcalpa, [Olancho]—Tegucigalpa, tendrán, considerando, únicamente la longitud de las líneas principales [sin ramales] por este concepto, derecho a unas 450,000 hectáreas de tierras escogidas. Hasta ahora la mayor parte de construcciones está presentada por ramales y muchas veces sólo por Decauville, pero por los cuales se les ceden también los estipulados 500 kms. de tierras por cada km. Los lotes de tierras, medidas por las empresas fruteras, se les dan en extensiones, variando entre 5,000 a 25,000 hectáreas e intercaladas con lotes de igual extensión, que se reserva el Gobierno para fines agrícolas. Sucede, sin embargo, y ante la falta de una rigurosa ley agraria, que el nepotismo y hasta los mismos altos funcionarios del Gobierno acaparan estas reservas extensas, bajo el fútil pretexto de dedicarlas al cultivo (!); pero que vienen 24 horas después vendidas al Trust, a veces con ganancias enormes [10 a 20 dollars por hectárea es un precio común]. Se calcula que sólo por este concepto pasaron en los dos últimos años más de 200,000 hectáreas a las manos del Trust.

(2) Ultimamente se alarmó el país por la introducción de los negros jamaicano que trajo la Tela Railroad Cº o sea la U. F. C. Serán bien inútiles las protestas ante el poder ilimitado del Trust.

(3) En La Ceiba instalú la firma Vaccaro Bros un Ingenio «Honduras Sugar and Distilling Cº,» modernísimo y que está considerado como el más grande de Centro-América. Tenía ya en los últimos años unas 3,000 manzanas bajo cultivo, moliendo en la zafra, anualmente, más de 100,000 toneladas de caña. Exportó a los U. S. en 1919; 150,000 qtls. [46 kmos ] y en 1920: 174,449 qtls..

También Zemurray o sea la Cuyamel Fruit Cº, fundó últimamente un parecido Ingenio en el departamento de Cortés. Su Ingenio «Lima» piensa centrifugar unos.... 200,000 qtls. de caña. Se piensa además de llevar a cabo la construcción del puente sobre el Ulúa, proyecto que se realizará por las compañías afiliadas de la «Tela Railroad y Cuyamel Fruit Cº,» con un costo de un millón de dollars. El puente será construido entre los embarcaderos de Progreso y Monte-Vista.—[N. de la R.]

capital, buscando inversiones, no se deja obstaculizar por gobiernos débiles:—«It is inevitable that the pressure of population and of capital seeking invesment, will not halt at the handicaps which have been reared by weak and inficient government.....»

Para el beneficio del país no puédese apreciar bastante aquí el Medical Department del Trust.

En general, parece que el Trust escogió a Tela como su cuartel general. Monopolios de toda especie, entre otros, la producción de la energía eléctrica, se aseguró aquí el Trust. El establecimiento de grandes almacenes, con la más extensa edificación de casas obreras (colonias de obreros), hosterías, etc., es bien natural para una tan importante división. El Cónsul americano tenía razón caracterizando la obra de las compañías afiliadas con las palabras:—«These Companies by the expenditure of several millions of dollars may by said to have turned a wilderness into a garden within a span of six or seven years.»—C. Rs. 3 de abril, 1917).

Todo eso, en conexión con un cierto monopolio del tráfico y de la propiedad de inmensas partes del país, garantiza al Trust una posición intangible, como además una influencia en las generales decisiones políticas.

*Exportación de Honduras (1)*

| Año | Bananos racimos | Valor en oro | Export. total (en 1.000 dollars) | Participación de U. S. en % |
|---|---|---|---|---|
| 1913..... | 8.378.470 | 2.889.484 | 3,300 | |
| 1914..... | 8.236.930 | 2.647.238 | 4.203 | 79.4 |
| 1915..... | 7.950.821 | 2.391.745 | 4.696 | 88.1 |
| 1916..... | 10.654.069 | 2.885.776 | 5.585 | 91.7 |
| 1917..... | 10.941.957 | 3.451.521 | 6.426 | |

(1) Este cuadro está también enteramente erróneo. Según los datos oficiales, la exportación fué en los últimos diez años así:

| | Racimos | Valor en 1.000 dollars | Total en 1.000 dollars | Particip. de U. S. en % |
|---|---|---|---|---|
| 1912..... | 5.897.979 | 1.589 | 3,082 | 88.4 |
| 1913..... | 6.246.182 | 1.594 | 3.146 | |
| 1914..... | 6.610.164 | 1.712 | 3,421 | 87,0 |
| 1915..... | 5.946.480 | 1.544 | 3.458 | 96,8 |
| 1916..... | 7.839.919 | 1,866 | 4.190 | 98.6 |
| 1917..... | | | 5,353 | 95.6 |
| 1918..... | 9.339.634 | 2.724.081 | 4,587 | 94.7 |
| 1919 ..... | 9.695.991 | 2,795 340 | 5.998 | 91.9 |
| 1920..... | 9.631.568 | 2.872.476 | 6.945 | 91.5 |
| 1921..... | 9,814,497 | 2,832,288 | 5.428 | 95,9 |
| 1922..... | | | 5.386 | |

Aquí hay que notar que las estadísticas oficiales de Centro-América, particularmente en lo que se refiere al valor de la exportación, no son, por regla general, muy exactas: cada Estado se afana de avaluar en lo más posible sus productos con el visible fin de brillar con grandes excedentes sobre la importación.

En Honduras, como ya habíamos demostrado, en años pasados [véase «Revista Económica,» volumen VI, número 10, páginas 361-363] se hace además una exportación clandestina para evitar el pago de los derechos de exportación. Así, en la Estadística Oficial de Washington, exacta como pocas, se anota la exportación de Honduras como sigue:

| | Racimos | Valor de los bananos (en 1.000 dollars) | Total de Export. (en 1,000 dollars) | Participación bananera en% |
|---|---|---|---|---|
| 1914..... | 8.433,805 | 2.144 | 4,334 | 49.5 |
| 1915..... | 8,014.750 | 1,844 | 4.099 | 45.0 |
| 1916..... | 9.702.791 | 1.965 | 4.649 | 42.3 |
| 1918..... | 10.201.675 | 3.330 | | |
| 1919..... | 11.359.578 | 3.862 | 5.998 | 62,2 |
| 1920..... | 11.488.418 | 4 668 | 6.945 | 66.9 |
| 1921..... | 13,173.225 | 3,831 | 5.428 | |

[N. de la R.]


# Ofrecemos productos manufacturados

## con la fibra "Sisal"

**la que ha dado fama a esta región por su resistencia y durabilidad**

*HAMACAS: desde la más corriente hasta la más fina y lujosa.*

*SACOS, PARA GRANOS Y MINERALES, CABOS, JARCIA E HILO*

PRECIOS Y CONDICIONES — En las oficinas de la «Revista Económica» Muestras gratis a solicitud. Respecto de hamacas, incluyendo cheque sobre algún Banco americano, en la forma siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| Por una corriente de 1.300 a 1.800 Kgs. | Dls. | 2.25 |
| « « entrefina de 1.500 a 1.800 « | « | 3.30 |
| « « fina de 2.00 a 3.00 « | « | 8 00 |
| « « extrafina de 2.00 a 3.00 « | « | 16.60 |
| « « « de hilo de algodón blanco, de color matizado, de 2.300 Kgs. | « | 35.00 |

*LARGOS VARIABLES DESDE 3.770 HASTA 5 00 M.*

**V. Solís C., S. en C. Mérida, Yuc. México.---59-513**

**Apartado 125** **Cable "Vesol"**

# Fomento de la Industria Petrolera en las Américas (1)

Se me ha invitado a decir algo con respecto a la manera de fomentar la industria petrolera en las Américas.

En verdad semejante tema o materia es tan amplio como la industria misma, como quiera que el fomento de la explotación de riqueza natural tan importante a la vez que su acertada dirección son cuestiones que comprenden todas las demás y abarcan íntegramente el radio de la industria, desde la reglamentación de la exploración y la explotación de los yacimientos petrolíferos hasta la venta del producto y las contribuciones impuestas por el Estado y las Municipalidades para crearse fuentes de ingresos.

Otros de los señores conferencistas os hablarán de la existencia y explotación técnica de la industria petrolera en las Américas, así como de los métodos adoptados en los Estados Unidos para derivar de la misma ingresos fiscales. Creo, por lo tanto, que la parte que me cabe en la consideración del asunto debe limitarse un tanto a los temas generales de la colocación del producto y de los medios legales con arreglo a los cuales se regula y dirige el negocio para mayor beneficio del público y de la misma industria.

Sin embargo, permitidme que antes os llame particularmente la atención acerca de un hecho que los funcionarios y el público dejan de considerar, cual es el de que algunas leyes y reglamentos beneficiosos y justos en determinado país, así para la industria como para el público, pueden ejercer en otro país efectos del todo opuestos. Igual cosa puede también ocurrir en las diferentes regiones de un mismo país.

En otras palabras, lo concerniente a extensión de las concesiones, reglamentos para la explotación, regulación de las compras y ventas y régimen de contribuciones, que realmente fomente y aliente la industria petrolera en una región debidamente desarrollada y ampliamente provista de recursos donde en términos generales exista un mercado interno para el petróleo y sus derivados, puede ser completamente inadecuado para otra región de distinto carácter.

Igual cosa ocurre marcadamente en regiones de caracteres físicos y condiciones climatéricas diferentes, pues al paso que la exploración y explotación de zonas petrolíferas pueden ser relativamente poco costosas en regiones de topografía sencilla de la zona templada, la ejecución de trabajos semejantes en regiones subtropicales de complicada topografía es seguro que sea consecuentemente costosa y difícil. Un contraste análogo existe entre las diferentes secciones de un mismo país, donde las grandes distancias de los transportes o la naturaleza montañosa hacen sumamente difícil la labor del geólogo, del ingeniero y del explotador.

Muy escasa es la atención que, aun en los Estados Unidos y sus posesiones, se les ha prestado a estas diferencias esenciales en la promulgación y observancia de las leyes destinadas a fomentar el desarrollo de la industria petrolera para el mayor bien del país en que están situados los yacimientos.

Muchos de los errores de este orden que se observan en las leyes o en su reglamentación se deben quizá a la circunstancia de no haberse consultado suficientemente a los peritos en materia de petróleo y pedídoseles su parecer o indicaciones sobre puntos legislativos adecuados a la región que se tiene en mira. Compréndese, naturalmente, la dificultad de obtener consejos desprovistos de prejuicios políticos o mercantiles; pero es indispensable obtenerlos, cosa que puede alcanzarse, sobre todo si se consultan intereses contrapuestos y se les pide la razón precisa de sus recomendaciones.

Si no fuera sabido de cuantas poseen la más ligera noción de la industria petrolera que todos nos hallamos más o menos en la misma situación en esta materia, vacilaría en mencionar expresamente algunos de los puntos controvertidos que han surgido entre las compañías explotadoras y los gobiernos bajo cuya jurisdicción laboran. El tamaño de las concesiones y arrendamientos, los derechos cobrados, el grado de vigilancia y hasta la acción del gobierno constituyen problemas difíciles de resolver sabiamente; pero, no obstante, es de mayor importancia para la industria y para el país donde se encuentra la explotación.

El tamaño de las concesiones o arrendamientos es de suma importancia para los países que las otorgan, en razón de que por ser demasiado considerables puedan crear un monopolio; pero ese factor es también de igual importancia para las compañías a las cuales se les otorgan, por cuanto pueden ser demasiado pequeñas para constituir un núcleo halagüeño y remunerativo por lo que se refiere a la explotación y exploración. La solución más prudente de tan discutido pun-

(1) Véase «Revista Económica, volumen X, número 1, páginas 24-28; número 2, páginas 83-86; núm. 4, pág. 208-212.

to, sobre todo en lo que respecta a los territorios que geológicamente han sido poco estudiados, puede ser la de los permisos de exploración, debiendo ser éstos muy liberales, así en lo relativo al área como en lo concerniente a la duración, pero con la condición de que después de practicado un estudio suficientemente pormenorizado de la faja de terreno mencionada en el permiso y acaso haberse hecho cierto número de perforaciones facultativas, el concesionario se obligue a elegir un área más limitada para sus ulteriores trabajos de estudio y exploración. Esta área podría reducirse aun más, siempre que la concesión definitiva sea suficientemente firme y extensa para que el gran desembolso de capital necesario para una explotación intensiva pueda hacerse seguramente y con la certidumbre de que se amortizará el capital y se obtendrá una ganancia proporcionada al riesgo que se corre. Una vez que el área definitiva haya sido otorgada deberá ella llegar a ser de la propiedad del concesionario mientras pueda explotarse lucrativamente con una producción mínima establecida que asegure únicamente la mínima producción adecuada a las condiciones del mercado. Todos los útiles colocados en el terreno serán de la propiedad del concesionario y caso de que el Gobierno los adquiera deberá pagar por ellos el precio que fije un jurado imparcial.

Esto da lugar a que consideremos un punto frecuentemente desdeñado, cual es el relativo a los problemas de la venta del producto. Muchos de los que no han estudiado la industria petrolera parecen imaginarse que una vez obtenida una abundante producción, el negocio comienza inmediatamente a suministrar ganancias. Compréndese cuán erróneo es este concepto con sólo considerar por un momento lo distinto que hubiera sido la situación de los yacimientos de Méxia, recientemente descubiertos en Texas, si cerca de esa región del país no hubiese habido ferrocarriles y oleoductos. El petróleo que los primeros pozos produjeron en grandes cantidades no hubiera podido depositarse, a no ser en albercas de barro con su consiguiente merma, y habría sido difícil decidir en qué momento se había obtenido una producción suficientemente segura que justificara la construcción de depósitos de acero, de oleoductos y de refinerías. Un pozo que produzca 5.000 barriles se considera como una riqueza en los Estados Unidos; pero ésta se considera comercialmente insignificante en las regiones apartadas de uno de los países vecinos. No es éste el único aspecto importante de la cuestión, pues la situación podría ser menos favorable aún si la producción de los pozos tuviera que exportarse para buscar en él extranjero un mercado de importancia, en el caso de que se llegue a producir mucho más petróleo que el que el país consume. Como regulador del mercado interior es conveniente contar con un sobrante limitado destinado a la exportación; pero la plétora de cualquier producto en un país que económicamente no puede consumirlo donduce inevitablemente a la baja de los precios y al aumento de los gastos de venta

La cuestión consiste en que después de efectuados los grandes desembolsos y de habérsele hecho frente a los riesgos consiguientes a la exploración preliminar y a los ensayos, y en que aun después de haberse comprobado que la zona es razonablemente productiva y antes de que el petróleo pueda venderse conveniente y provechosamente, necesita hacerse desembolsos todavía más grandes para el establecimiento de oleoductos, tanques de depósito, refinerías y quizá ferrocarriles y vapores tanques. Aun cuando se hayan gastado algunos millones de dólares en todos los elementos mencionados, todavía no existe la certidumbre de que los yacimientos producirán durante el tiempo necesario y en cantidad suficiente para cubrir el capital invertido y proporcionar un beneficio adecuado.

Relativamente pocos de los que se sienten maravillados ante los beneficios al parecer excesivos que se suponen obtenidos por algunas de las grandes compañías petroleras, o que se han tornado envidiosos de los mismos, poseen un concepto apropiado del tiempo y del dinero invertido y de los diversos y grandes riesgos del negocio, desde la obtención de los permisos de exploración hasta la venta del producto, siempre que y cuando se obtenga, y esto con el objeto de eliminar en cuanto sea posible el mayor número de ambigüedades.

Existe otro medio muy importante para fomentar la industria petrolera, cual es el de la conservación; primero, del petróleo existente en el terreno; segundo, en su producción y almacenaje, y, por último, en su distribución y consumo. Debe eliminarse cuanto sea posible el imperfecto método de las perforaciones con cable, a fin de que los competidores no tengan que perforar mayor número de pozos de los necesarios para los fines de producción y para impedir que el petróleo que les pertenece pase a pozos ajenos. Esto evita la necesidad de sacar el petróleo de su natural y mejor almacenaje, cual es el del subsuelo, hasta que pueda aprovechársele,

Debe prestársele cuidadosa atención a la técnica de la producción a fin de obtener de cada una de las capas productoras y con el menor daño para las demás, la cantidad máxima que pueda extraerse. Los depósitos deben construirse de modo de conservar la gran proporción de las valiosísimas esencias livianas que ahora se pierden, debiendo condenarse los métodos ruinosos relativos a la distribución y empleo del petróleo.

Por último, deseo decir una palabra acerca de las contribuciones sobre la producción y los impuestos. Aun cuando aparentemente no lo sea, debiera ser cosa evidente para todos que una contribución razonable en determinada localidad y bajo ciertas condiciones es completamente absurda en otra localidad. Una contribución del diez por ciento podría ser equitativa para la producción proveniente de yacimientos cercanos a la costa o que se encuentren cerca de ríos de facil navegación, en tanto que aun una contribución de cinco por ciento sería muy elevada cuando se trata de yacimientos situados en regiones montañosas o selváticas muy alejadas de las vías de transporte.

De igual modo, todo sistema de impuestos que prescinda de la consideración de que una vez descubierto el petróleo es una riqueza natural que se agota tan rápidamente y que su explotación es un negocio de alta especulación, hará recaer sobre la industria cargas tan onerosas y tan idebidas que la frustrarán en vez de alentarla.

HENRY C. MORRIS,
Jefe de la Dirección de Combustible de la Oficina de Comercio Exterior e Interior de EE. UU.


# CENTRO ESPAÑOL DE LONDRES

## 5 CAVENDISH SQUARE, LONDRES, W. 1.

EL OBJETO de este Centro es reunir bajo un mismo techo a cuantos Españoles e Hispano-Americanos se hallen de paso en Londres, donde puedan reunirse unos con otros y con Ingleses de la mejor clase. Recomendamos a Ud., pues, que no deje de visitar esta patriótica obra.

Por la modesta cuota de Entrada de *UNA GUINEA* y cuota de suscripción anual de *UNA GUINEA*, puede Ud. bacerse Socio residente en el extranjero, contribuyendo así al éxito de una obra de aproximación entre España y sus hijas las Naciones Hispano-Americanas. Para las demás categorías de Socios consulte Ud. la tarifa al pie de este anuncio.

El Centro está establecido en edificio propio, en uno de los distritos más céntricos y más selectos de Londres. Está amueblado con lujo y tiene magníficos Comedores, Salón de Festejos, Biblioteca, Sala de Tresillo, Billares, Bar Ammericano, Cuartos de Baño y 16 habitaciones para Socios residentes, a precios moderados. Los Socios encuentran en el Centro intérpretes y toda clase de información; así es que para quien no conozca el inglés, resulta sumamente conveniente y veutajoso bospedarse en el CENTRO ESPAÑOL. Para informes más detallados, dirigirse al Sesretario.

| | ENTRADA | CUOTA ANUAL |
|---|---|---|
| Socios del Extraojero.... | £ 1 1 0 | £ 1 1 0 |
| Socios de Provincias..... | 1 1 0 | 2 2 0 |
| Socios de Número..... | 2 2 0 | 5 5 0 |
| Socios Transeuntes — Primer ..... | | £ 1 1 6 |
| Socios Transeuntes — Segundo ..... | | 0 10 6 |

Precio de las habitaciones: desde 7s. 6d. por noche (comida aparte). Baños, 1s. 6d. Almuerzo, a precio fijo, 3s. Comida ídem, 4s. Y «á la carte.»

# "La Guerra Mundiál y la Situación Mexicana"

## Por TEODORO ROOSEVELT

Arreglada al español por el escritor mexicano señor Javier Lara.

*OBRA INTERESANTE DE ACTUALIDAD.—$ 1.25 TOMO*
*Elegantemente impresa. Contiene más de 300 páginas.*

De venta en la Librería de la *Revista Económica.*—Tegucigalpa, C. A.

# FISIOLOGIA: LA VOLUNTAD

Del libro: «*Le Probleme de l'Etre et de la Destinée,*» del pensador profundo, León Denis, entresacamos las siguientes líneas: «No hay duda que puestas en práctica las teorías que en ellas se exponen, contribuirán a formar buenos caracteres y, en consecuencia, excelentes jefes de casas.

«La voluntad es el más grande de todos los poderes. En su acción, ella es comparable a un amante. La voluntad de vivir, de desarrollar en sí mismo la vida, atrae a nosotros nuevas fuentes vitales. Es ahí donde está el secreto de la ley de evolución. La voluntad puede obrar con intensidad sobre el cuerpo fluidificado, activar sus vibraciones, y por ahí apropiarlo a un modo siempre más elevado de sensaciones, prepararlo a un mas alto grado de la existencia.

«El principio de la evolución no está en la materia; él está en la voluntad, cuya acción se extiende al orden invisible de cosas como al orden visible y material. Este no es más que una consecuencia de aquél. El principio superior, el motor de la existencia, es la voluntad. La voluntad divina es el principio de la vida universal.

«Lo que importa sobre todo, es comprender que podamos realizar todo en el dominio físico. Ninguna forma queda estéril cuando se ejercita en un modo constante a la vista de un fin conforme al derecho y a la justicia. Este es el caso por la voluntad; ella puede obrar también en el sueño y en la víspera, porque el alma valerosa que se fijó un fin de averiguación, con tenacidad, en una como en la otra, de fases de la vida y determina así una corriente poderosa que mina lentamente, silenc osamente, todos los obstáculos. Este vale por la preservación como por la acción.

«La voluntad, la confianza, el optimismo son otras tantas fuerzas preservadoras, otros tantos amparos opuestos en nosotros a todas de desórdenes, de perturbaciones interiores y exteriores. Bastan a veces ellas solas a apartar el mal, mientras que el desaliento, el temor, el mal humor nos desarmen, entregándoslo sin defensa. El hecho sólo de mirar cara a cara lo que llamamos el mal, el peligro, el dolor la resolución de hacerles frente, disminuyen la importancia y el efecto.

Los norteamericanos, bajo el nombre de *Mind-Cure* (cura mental) aplicaron este método a la terapéutica y no se puede negar que los resultados alcanzados son considerables. Este método se resume en la fórmula siguiente:—«El pesimismo vuelve débil; el optimismo hace fuerte.» Y consiste en la unión completa con la voluntad suprema, fuente de fuerzas infinitas. Los casos de curación son numerosos, apoyándose sobre testigos irrecusables.

Cada alma es un foco de vibraciones que la voluntad mueve. Una sociedad es un agrupamiento de voluntades que, cuando están unidas y concentradas hacia un mismo fin, constituyen un centro de fuerzas irresistibles. Las humanidades son focos más potentes, aunque vibran a través de la inmensidad.

Por la educación y el arrastramiento de la voluntad, ciertos pueblos llegan a resultados que parecen tener algo de prodigio.

Aquí el autor a quien tomamos estas citaciones, examina los resultados, que los atribuye a su sola voluntad, obtenidos por los Japoneses, los Hindus, los Norteamericanos y ciertos pueblos de Europa. El continúa un poco amargo:

«Los Latinos, por el contrario, son una raza de voluntad, débil y valiente. Pasamos de una idea a otra, con una movilidad extrema; y este defecto no es extraño a las vicisitudes de nuestra historia. Los primeros arranques son, entre nosotros, admirables; el entusiasmo es vibrante. Mas, si nosotros emprendemos fácilmente una obra, la abandonamos no menos velozmente cuando ya se edifica en pensamiento, y que los elementos de éxito se agrupen en silencio alrededor de ella.

Aprendemos, pues, a crearnos una «voluntad de poder» más alto que aquellos soñados por Nietzsche. Fortifiquemos nuestro espíritu y nuestros corazones, si no queremos exponer a nuestros países a una decadencia irremediable.

Querer, es poder. La potencia de la voluntad es sin límite. El hombre consciente de si mismo de sus recursos latentes siente acrecer sus fuerzas en razón de sus esfuerzos. El sabe que todo lo que desea de bien y de bueno debe cumplirse presto o tarde, inevitablemente.

---

**POSTALES** deseamos recibir en sobres cerrados, de tipos, obras de arte, etc.. en cambio de nuestras publicaciones, o de sellos de correo usados.

DIRECCIÓN:
*Revista de Arquitectura*
Jesús del Monte 699,
Habana, Cuba.

# INDICES ECONOMICOS DE CENTRO AMERICA

## LA RENTA DE ADUANAS DE HONDURAS

(VALORES EN PESOS PLATA)

*Los ingresos obtenidos por derechos de importación y exportación, incluso el 5% de recargo en oro, son estos:*

| MESES | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 265.513 | 115.689 | 192.661 | 380.015 | 386.628 | 452.524 |
| Febrero | 270.135 | 125.620 | 197.098 | 292.770 | 264.832 | 316.743 |
| Marzo | 281.329 | 147.024 | 245.407 | 316.291 | 316.311 | 344.007 |
| Abril | 300.181 | 165.750 | 254.907 | 292.607 | 338.397 | 325.111 |
| Mayo | 206.286 | 157.427 | 231.608 | 312.116 | 370.394 | 371.038 |
| Junio | 228.142 | 227.603 | 248.606 | 373.742 | 462.834 | 357.660 |
| Julio | 264.994 | 225.747 | 257.194 | 590.696 | 552.360 | 389.474 |
| Agosto | 251.017 | 243.161 | 167.260 | 306.585 | 431.262 | 373.070 |
| Septiembre | 200.631 | 157.682 | 135.517 | 335.527 | 370.656 | 341.362 |
| Octubre | 185.942 | 177.171 | 225.939 | 417.033 | 350.609 | 316.378 |
| Noviembre | 201.476 | 174.240 | 197.375 | 395.988 | 407.395 | 380.778 |
| Diciembre | 172.517 | 170.636 | 265.078 | 398.629 | 393.522 | 362.430 |
| | 2.828.158 | 2.087.750 | 2.618.650 | 4.141.999 | 4.645.201 | 4.330.575 |

N. de D.—El año de 1922 señala contra el precedente una merma de $ 314.626 (6.77%).

## LA RENTA DE AGUARDIENTE DE HONDURAS

(*Valores en pesos plata*)

| MESES | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 213.307 | 193.344 | 231.626 | 222.595 | 219.444 | 211.881 |
| Febrero | 175.643 | 164.909 | 190.205 | 190.212 | 181.083 | 161.804 |
| Marzo | 150.264 | 144.453 | 178.077 | 174.358 | 150.246 | 146.019 |
| Abril | 242.982 | 173.245 | 195.458 | 222.573 | 165.598 | 159.667 |
| Mayo | 81.323 | 166.401 | 185.667 | 214.982 | 165.506 | 148.739 |
| Junio | 121.281 | 162.236 | 177.678 | 224.354 | 178.205 | 146.252 |
| Julio | 129.356 | 174.116 | 177.371 | 222.693 | 195.615 | 157.759 |
| Agosto | 150.951 | 171.013 | 124.776 | 213.899 | 161.885 | 128.378 |
| Septiembre | 183.188 | 206.611 | 68.641 | 218.518 | 164.507 | 144.113 |
| Octubre | 146.666 | 173.802 | 105.870 | 182.579 | 145.790 | 150.388 |
| Noviembre | 147.423 | 179.328 | 133.009 | 204.180 | 159.822 | 166.119 |
| Diciembre | 166.657 | 198.511 | 191.412 | 205.389 | 177.665 | 180.646 |
| | 1 909.041 | 2.107.969 | 1.959.790 | 2.496.332 | 2.065.366 | 1.901.765 |

N. de D.—Los ingresos del año de 1922 acusan un descenso de $ 163.601 (= 7.9%) contra el año precedente.

## NICARAGUA

Según los datos facilitados por el Recaudador General, señor Clifford D. Ham., los ingresos aduaneros ofrecen estos resultados:

(*Córdoba=1 dollar*)

| | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 112.241 | 70.302 | 94.337 | 162.852 | 135.931 | 77.315 |
| Febrero | 83.835 | 71.347 | 87.864 | 206.157 | 140.130 | 72.638 |
| Marzo | 105.903 | 98.457 | 130.708 | 234.065 | 117.765 | 80.974 |
| Abril | 120.760 | 66.750 | 106.897 | 235.451 | 119.759 | 75.372 |
| Mayo | 83.051 | 90.276 | 121.068 | 216.595 | 93.999 | 106.422 |
| Junio | 84.379 | 79.861 | 143.361 | 184.027 | 84.283 | 100.458 |
| Julio | 89.707 | 74.602 | 134.829 | 178.820 | 76.072 | 87.222 |
| Agosto | 111.325 | 101.075 | 120.148 | 203.942 | 65.479 | 87.214 |
| Septiembre | 61.799 | 83.806 | 149.126 | 168.416 | 60.189 | 85.116 |
| Octubre | 114.085 | 95.518 | 143.239 | 188.657 | 47.728 | 94.372 |
| Noviembre | 64.839 | 59.727 | 120.605 | 156.853 | 70.937 | 101.840 |
| Diciembre | 116.032 | 107.362 | 162.170 | 151.516 | 80.922 | (1) 95.433 |
| Total | 1.147.956 | 1.076.522 | 1.514.352 | 2.287.351 | 989.330 | (1) 1.054.228 |

(1) Los ingresos de 1922 señalan contra los de 1920 un aumento de 64.898 córdobas (=6.5%).

## EL SALVADOR

### Rentas Aduaneras de El Salvador

(Datos del Director General de Contribuciones Indirectas y de Contabilidad, señor Víctor Noubleau)

(*Valores: en colones a 50 centavos oro*)

| | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 719.973 | 547.406 | 587.155 | 740.305 | 556.316 | 537.022 |
| Febrero | 888.758 | 556.237 | 621.503 | 946.362 | 554.068 | 652.108 |
| Marzo | 844.147 | 615.795 | 595.827 | 938.496 | 628.908 | 911.373 |
| Abril | 611.531 | 757.740 | 851.276 | 965.260 | 728.299 | 722.896 |
| Mayo | 675.813 | 448.030 | 766.393 | 703.033 | 486.574 | 756.815 |
| Junio | 539.180 | 702.596 | 443.842 | 911.155 | 424.778 | 611.491 |
| Julio | 657.804 | 467.606 | 454.044 | 774.242 | 393.702 | 534.709 |
| Agosto | 385.858 | 469.375 | 515.661 | 717.971 | 410.126 | 388.386 |
| Septiembre | 595.271 | 286.979 | 441.537 | 508.310 | 341.993 | 556.441 |
| Octubre | 362.180 | 301.306 | 644.632 | 485.113 | 314.453 | 543.884 |
| Noviembre | 544.969 | 246.932 | 380.276 | 620.275 | 392.688 | 544.127 |
| Diciembre | 408.007 | 342.502 | 477.620 | 588.733 | 385.352 | 557.126 |
| Total | 7.233.791 | 5.742.506 | 6.833.561 | 8.749.188 | 5.647.208 | 7.316.378 |

El año de 1922 señala contra el 1921 un aumento de ₡ 1.669.170 (29.5%) y en relación a las previsiones, una diferencia en contra de ₡ 570.332 (7.8%).

## Renta de Licores de El Salvador

*(En colones a 50 centavos oro)*

| | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | $ 265.961 | $ 294.176 | $ 250.558 | $ 283.271 | $ 229.278 | $ 181.850 |
| Febrero | 235.008 | 266.236 | 225.859 | 276.224 | 204.098 | 165.259 |
| Marzo | 246.824 | 255.118 | 235.811 | 285.811 | 199.474 | 399.916 |
| Abril | 238.376 | 209.056 | 236.193 | 254.909 | 171.459 | 157.826 |
| Mayo | 225.184 | 206.700 | 202.403 | 242.633 | 171.519 | 155.512 |
| Junio | 159.078 | 191.674 | 199.780 | 255.824 | 145.964 | 130.121 |
| Julio | 204.431 | 197.123 | 195.983 | 252.828 | 138.490 | 123.437 |
| Agosto | 220.500 | 171.578 | 215.893 | 248.930 | 130.813 | 126.950 |
| Septiembre | 217.731 | 156.193 | 222.211 | 231.950 | 128.658 | 131.102 |
| Octubre | 222.563 | 192.015 | 234.981 | 227.434 | 123.107 | 129.349 |
| Noviembre | 241.917 | 228.700 | 253.944 | 254.987 | 141.606 | 148.017 |
| Diciembre | 279.033 | 218.045 | 272.478 | 255.749 | 161.529 | 153.121 |
| Totales | $2.755.407 | $2.586.616 | $2.761.311 | $3.070.604 | $1.946.081 | 2.002.460 |

El año de 1922 señala con sus ₡ 2.002.460 un aumento de ₡ 56.379 (2.9%) contra 1921 y una diferencia en contra del presupuesto de ₡ 662.540 (25.6%).

---

## Rentas aduaneras de Costa Rica (*)

(Datos del señor L. Echandi, Jefe de Estadística)

*(En colones.—Curso legal: 400%)*

| | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 324.658 | 87.437 | 145.390 | 544.438 | 694.353 | 583.517 |
| Febrero | 300.188 | 95.627 | 121.056 | 375.389 | 584.751 | 558.177 |
| Marzo | 297.137 | 70.928 | 191.088 | 368.239 | 565.975 | 666.138 |
| Abril | 258.523 | 109.475 | 158.594 | 430.429 | 645.123 | 618.236 |
| Mayo | 287.367 | 84.866 | 166.885 | 948.685 | 550.886 | 861.323 |
| Junio | 208.076 | 89.381 | 195.114 | 396.195 | 447.540 | 659.974 |
| Julio | 188.788 | 94.766 | 271.435 | 471.896 | 712.149 | 664.351 |
| Agosto | 177.046 | 127.359 | 173.668 | 558.299 | 558.750 | 687.359 |
| Septiembre | 146.166 | 71.254 | 258.196 | 471.895 | 512.551 | 830.972 |
| Octubre | 157.841 | 83.270 | 227.003 | 490.465 | 582.593 | 750.710 |
| Noviembre | 123.115 | 106.787 | 175.762 | 449.584 | 577.474 | 763.321 |
| Diciembre | 158.713 | 144.788 | 500.070 | 1.997.348 | 694.621 | 956.204 |
| Totales | 2.627.617 | 1.165.938 | 3.491.888 | 7.517.863 | 7.126.766 | 8.600.332 |

(*) Sin la renta de derechos de exportación.

El año de 1922 señala con sus ₡ 8.600.332 contra el año anterior un aumento de ₡ 1.473.566 (=20.7%) y un *plus* en relación a las previsiones de ₡ 1.400.332 (19.5%).

## Renta de Licores de Costa Rica

| | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 195.826 | 227.899 | 266.061 | 404.117 | 392.457 | 365.942 |
| Febrero | 182.986 | 192.196 | 242.285 | 317.939 | 302.509 | 320.623 |
| Marzo | 196.945 | 205.889 | 275.157 | 437.037 | 398.067 | 359.855 |
| Abril | 192.429 | 208.807 | 278.011 | 376.703 | 356.649 | 337.830 |
| Mayo | 188.333 | 197.899 | 206.080 | 323.141 | 351.900 | 309.607 |
| Junio | 174.152 | 188.944 | 236.276 | 386.303 | 381.325 | 229.370 |
| Julio | 170.494 | 188.750 | 253.736 | 330.246 | 317.205 | 272.043 |
| Agosto | 185.775 | 212.858 | 265.466 | 345.501 | 300.700 | 282.083 |
| Septiembre | 159.168 | 193.085 | 290.252 | 350.507 | 347.914 | 277.452 |
| Octubre | 184.308 | 197.819 | 295.018 | 333.556 | 309.707 | 252.796 |
| Noviembre | 175.071 | 217.955 | 252.733 | 349.044 | 344.528 | 260.410 |
| Diciembre | 223.600 | 286.698 | 349.933 | 546.418 | 453.720 | 375.326 |
| Totales | 2.229.088 | 2.518.799 | 3.211.007 | 4.502.512 | 4 256.681 | 3.464.337 |

El año 1922 señala contra el de 1921 una merma de ₡ 792.344 (18.6%), y en relación al presupuesto vigente, una diferencia en contra de ₡ 1.035.663 (23%).

# ESTADISTICA COMPARATIVA

### LAS CIFRAS SIGUIENTES SON RECTIFICADAS A MEDIDA DE LA PUBLICACIÓN DE DOCUMENTOS OFICIALES DE LOS RESPECTIVOS PAÍSES

| AÑO 1922 | Guatemala | El Salvador | Honduras | Nicaragua | Costa Rica |
|---|---|---|---|---|---|
| Superficie (kilómetro cuadrado) | 113.030 | 34.126 | 120.000 | 150.657 | 54.000 |
| Población (estimada) | 2.232.000 | 1.501.000 | 652.422 | 638.119 | 576.581 |
| Población por kilómetro cuadrado | 12 | 43 | 5 | 4.5 | 10 |
| Ejército en tiempo de paz | 6.950 | 4.000 | 2.987 | 403 | 500 |
| Ejército en tiempo de guerra | 80.000 | 40.000 | 67.611 | ..... | 6.000 |
| Ferrocarriles (kilómetros) | 707 | 424 | 399 | 237 | 807 |
| Ferrocarriles por 1.000 kil. cuadrados | 7. | 12 | 5 | 1.6 | 15 |
| Ferrocarril por 10.000 de población | 3.5 | 3 | 9 | 3.5 | 17 |
| Líneas telegráficas (kilómetros) | 7.270 | 3.867 | 7.460 | 4.547 | 2.948 |
| Líneas telegráficas por 10.000 de población | 30.8 | 39 | 129 | 72.6 | 63 |
| Telegramas despachados | 1.313.756 | 1.578.487 | 1.304.790 | 426.630 | 1.023.728 |
| Oficinas postales (números) | 402 | 176 | 253 | 124 | 301 |
| Cartas despachadas | 5.988.016 | 7.841.581 | 4.137.354 | 1.446.391 | 4.581.535 |
| Consumo de carne de ganado (cabezas) | 88.960 | 55.225 | 51.923 | 46.596 | 38.522 |
| Consumo de carne de cerdo (cabezas) | 99.610 | 94.720 | 35.976 | 31.770 | 30.752 |
| Nacimientos (número) | 85.181 | 54.775 | 24.495 | 16.848 | 18.066 |
| Defunciones (número) | 37.489 | 31.440 | 12.182 | 7.951 | 13.420 |
| **PRESUPUESTO DE 1922-23 Y COMERCIO EXTERIOR (CALCULADO EN ORO AMERICANO)** | | | | | |
| Deuda pública en 1921 | 26.502.240 | 16.783.854 | 11.620.326 (1) | 9.790.427 | 32.626.063 |
| por cabeza | 11.88 | 11.19 | 17.56 | 15.34 | 56.50 |
| Gastos militares | 1.674.584 | 1.406.930 | 1.063.005 | 132.292 | 426.113 (2) |
| por cabeza | 0.75 | 1.07 | 1.64 | 0.20 | 0.74 |
| Gastos de Instrucción Pública | 1.083.721 | 518.603 | 371.410 | 63.313 | 651.918 |
| por cabeza | 0.49 | 0.41 | 0.58 | 0.10 | 1.13 |
| Presupuesto total de gastos | 8.258.182 | 6.053.801 | 3.649 516 | 1.853.493 | 4.425.043 |
| por cabeza | 3.70 | 4.52 | 5.60 | 2.90 | 7.68 |
| **COMERCIO EXTERIOR** (en miles de dólares) | | | | | |
| 1910 | 15.382.02 | 11.505.0 | 4.952.7 | 7.401.4 | 16.276.2 |
| 1911 | 17.490.01 | 13.706.7 | 6.711.3 | 12.304.1 | 17.800.8 |
| 1912 | 22.163.07 | 15.711.3 | 7.397.5 | 9.121.0 | 20.048.4 |
| 1913 | 23.696.09 | 15.509.6 | 8.446.2 | 13.482.0 | 19.011.4 |
| 1914 | 22.085.00 | 15.755.1 | 10.046.2 | 9.089.4 | 17.999.4 |
| 1915 | 16.639.06 | 14.586.5 | 9.332.6 | 7.726.4 | 14.454.0 |
| 1916 | 19.177.02 | 17.900.3 | 8.642.7 | 10.062.5 | 17.264.4 |
| 1917 | 16.865.00 | 17.569.5 | 11.646.6 | 12.368.9 | 16.921.1 |
| 1918 | 17.953.00 | 16.607.0 | 10.518.1 | 13.684.7 | 13.363.0 |
| 1919 | 36.635.00 | 31.930.4 | 12.929.0 | 20.322.1 | 25.273.1 |
| 1920 | 36.447.04 | 30.590.3 | 19.805.4 | 24.665.7 | 32.194.7 |
| 1921 | 25.510.54 | 16.257.9 | 23.151.4 | 12.631.5 | 21.012.3 |
| 1922 | ..... | ..... | 18.190.7 | | |
| por cabeza | 11.43 | 11.30 | 27.46 | 19.80 | 44.79 |

(1) Calculado el monto de la deuda exterior sobre el arreglo ofrecido por los Bondholders (£ 1.600.000).
(2) Al cambio de 4 colones por 1 dollar.

## Cambios sobre las plazas extranjeras

| VALORES A LA VISTA | En m. n. | BASE |
|---|---|---|
| *En Guatemala* | | |
| New York o Frisco | 5.600 | 100 dollars |
| *En El Salvador* | | |
| New York o Frisco | 200 | 100 dollars |
| *En Honduras* | | |
| New York o Frisco | 215 | 100 dollars |
| *En Costa Rica* | | |
| New York o Frisco | 500 | 100 dollars |
| *En Nicaragua* | | |
| New York o Frisco | 103 | 100 dollars |

## Cambios del Banco Atlántida, Tegucig.ª

(BASE: ORO)—27 de Febrero, 1923

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| París: | cheque: | frs. | 16.20 | por $ 1 |
| Londres: | ,, | $ | 4.71 | por £ 1 |
| Italia: | ,, | lire. | 21.42 | por $ 1 |
| Madrid: | ,, | pts. | 6.40 | por $ 1. |

COTIZACIONES DE LONDRES
30 de Enero de 1923

| | | |
|---|---|---|
| F. C. | Costa Rica.....ord. | 20½ |
| — | — — 5%..... | 87½ |
| — | Inter. C. A. común.. | 4 |
| — | — — 5%..... | 62½ |

Plata: 31⅜ la onza.

| | | |
|---|---|---|
| BONOS: | Guatemala, a | £ 43½ |
| | El Salvador, 6% a | £ 53¾ |
| | Costa Rica, a | £ 61 |
| | Honduras | £ 5¼ |
| | Nicaragua | £ 54½ |


# Royal Netherlands West India Mail

## Koninklijke West Indische Maildienst--Mala Real Holandesa

Se acepta carga para los puertos principales de Europa en conección con la Pacific Mail y la Pacific Steam, con conocimiento directo y con trasbordo en Cristóbal, garantizando que la carga no se detiene más de ocho días en este puerto.

El servicio de pasajeros, con sus vapores modernos desde Limón y Cristóbal a Plymouth, Havre y Amsterdan, ofrece todas las comodidades, siendo el valor del pasaje:

| PASSENGER FARES | PLYMOUTH—HAVRE | AMSTERDAM |
|---|---|---|
| 1 st. class 1 st. category | $ 305 | $ 315 |
| 1 st. class 2 nd. category | $ 285 | $ 295 |
| 2 nd. class ..... . | $ 172 | $ 176 |
| 3 rd. class..... .... | $ 88 | $ 90 |

Cualquiera solicitud respecto a tipos de flete, salida de vapores u otros datos, será atendida gustosamente por los Agentes en Centro América:

Sasso y Pirie Sucesores, San José, C. R.
Carlos Holmann, San Juan del Sur.
E. Palazio & Cº, Corinto.
Anglo C. A. Commercial Bk., Managua.
Teodoro Koehncke & Cº, Amapala.
S. Mugdan, San Salvador.
Rafael Alvarez L. e hijo, Santa Ana.
M. Meardi & Cº, San Miguel.

Compañía Holandesa de Comercio de Centro América, Guatemala City.
Compañía de Agencias de Champerico, Champerico y Quezaltenango.

# Cotizaciones de Valores centroamericanos en Londres en 1913 y 1919-1922

## Tipos los más altos y los más bajos

| Suma total £ | | Int. | 1913 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Costa Rica* | | | | | | |
| 1.866.000 | Gov. Refunding | 5 | 63¼—57¼ | 56¾—47 | 58½—69½ | 69½--48 | 72 —63½ |
| 1.800.000 | C. R. Rly. ord | 1¾ | 48¾—41 | 29½—22½ | 25½—17½ | 18¾--13 | 21¼—13¾ |
| 97.900 | — Rly. prior debs | 5 | 103 —98¼ | 88 —86¾ | 88 —84½ | 90 --81½ | 88 —84½ |
| 129.500 | — prior debs. sec. series | 5 | 100½—99 | 88 —86 | 88¾—86 | 90½--80¼ | 88 —83½ |
| 655.000 | — first debs | .... | 103¼—99½ | 101 —96½ | 94 —78½ | 80½--75 | 99 —77½ |
| 600.000 | — sec. debs | 6½ | 102 —98½ | 93 —88½ | 91½—72½ | 75 --71 | 93½—73 |
| 84.500 | Mort of C. R. mort | 6½ | 95¾—91½ | 94 —92½ | 97½—93¼ | 95½--93 | 95 —95 |
| 98.000 | — Elec. debs | 6 | ..... | ..... | ..... | 52 --48¼ | 60 —48½ |
| 187.750 | — Elec. 1st | .... | ..... | ..... | ..... | ..... | 25½—24½ |
| | *El Salvador* | | | | | | |
| 756.900 | Govt. 1908 | 6¼ | 99¾—94¼ | 75 —60½ | 73 —49 | 60½--32½ | 61 —43 |
| 201.388 | Govt funding | 7¼ | ..... | 90 —82 | 90 —75½ | 85 --42¼ | 61 —43 |
| 250.000 | Salv. Rly. ords | nil | 3¼— 3⅞ | 2½— 1 7/16 | ¼ | ¼-- ¼ | 7/10 — 5/3 |
| 250.000 | — Rly. pref | nil | 7⅛— 5½ | 3 — 2¼ | 2¼— 1⅛ | 21/0-- ⅛ | 15/6—⅛ |
| 150.100 | — Rly. pr. lien | 5 | 100¼—97¼ | 90 —88¾ | 87½—85 | 71 --71 | 72¾—61½ |
| 586.600 | — Rly. mort. debs | 5 | 84¾—75¼ | 56¼—50 | 56 —47 | 46 --15 | 45½—19½ |
| 71.651 | — Rly. 10 y cert | 7 | ..... | ..... | ..... | ..... | 65 |
| | *Guatemala* | | | | | | |
| 1.996.040 | Ext. Bonds | 4 | 60¼—46 | 54 —43 | 46½--33 | 44½--33¼ | 48¾—38 |
| ..... | Arr. Coup. certs | .... | ..... | ..... | ..... | ..... | 11¾ |
| £ 30.000.000 | Int. Rly. of C. A. cm | nil | 23 —14 | 12¾— 7¼ | 10¼-- 4 | 7¼-- 4 | 5 -- 2¾ |
| $ 10.000.000 | Int. Rly. of pref | nil | 72¾—64 | 58½—48½ | 40½--30 | 32½--22 | 25½—21 |
| £ 971.680 | Int. Rly. 1st. mrt. gd. b | 5 | 86 —72 | 78 —59 | 61¼--49 | 61 --50½ | 70½—56 |
| £ 587.600 | Int. Rly. 10 y div. 1927 | 6 | ..... | ..... | ..... | 62¾--55 | 80 —60 |
| $ 1.008.300 | Int. Rly. 10 y div. 1936 | 6 | ..... | ..... | ..... | 40½--40½ | 57 —40 |
| | *Honduras* | | | | | | |
| 900.700 | Rly. Loan 1867 C. F. B | nil | 11¾— 9¾ | 13¼— 9¾ | 11 -- 5¾ | 8 -- 3¾ | 7¼— 4½ |
| 2.242.500 | Rly. Loan 1870 C. F. B. certif. | nil | 10½— 9¾ | ..... | ..... | ..... | 6¾ |
| 2.176.570 | Rly. Loan 1889 | nil | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 78.800 | Loan 1867 | nil | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | *Nicaragua* | | | | | | |
| 230.680 | Govt. 1909 | 5¼ | 80 —78½ | 69 —55 | 70 --46¾ | 60½--50 | 70 —51½ |

## HONDURAS

### IMPORTACION POR PAQUETES POSTALES

ENERO, 1923

| | Número paquetes | Peso kilos |
|---|---|---|
| De EE. UU. de A. | 705 | 3.834 |
| — Alemania | 68 | 252 |
| — Francia | 42 | 273 |
| — Inglaterra | 10 | 14 |
| — Centro América | 23 | 131 |
| — diferentes países | 40 | 115 |
| Total | 888 | 4.619 |

Derechos: $ 6.214.91 plata.

Administración de Correos.
Tegucigalpa, 31 de enero de 1923.

El Jefe de la Oficina de Paquetes Postales,

J. ANTONIO LARA.

**Federico Sáenz de Tejada**
Attorney and Counselor at Law
All legal matter
Patent and Trade Mark Agency
for Central America
2ª Av. Sur 35a. Guatemala City.
GUATEMALA

**Reumatismo, Gota,**
**Padecimientos de la Mujer**
**Enfermedades de la infancia**
Escrófula, Raquitismo, etc.
SE CURAN RADICALMENTE, EN EL
DELICIOSO BALNEARIO RADIO SALÍFERO
**Bad Kreuznach (Alemania)**
Pida Ud. informaciones Städt. Verkehrsamt, Bad Kreuznach.

**Anuncie Ud. en la "Revista Economica"**

# Comercio de Centro América con los Estados Unidos

## 1921 (AÑO CALENDARIO)

(Compilado por la «Revista Económica»)

### IMPORTACIONES DE LOS PRINCIPALES ARTICULOS DE LOS EE. UU. DE A.

(VALORES EN DOLLARS)

| | Costa Rica | Guatemala | Honduras | Nicaragua | Salvador | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Aceites:* minerales | 23.097 | 34.462 | 74.363 | 52,665 | 85,955 | 270,542 |
| Gasolina y nafta | 19.186 | 29.068 | 98.394 | 108,321 | 67.085 | 320.044 |
| Lubricantes | 20.113 | 43,510 | 39,461 | 37,486 | 17,791 | 157,361 |
| *Alfarería:* | | | | | | |
| Loza y porcelana | 3,363 | 5,142 | 35,407 | 1,748 | 1,367 | 47,027 |
| *Algodón y manufactura de:* | | | | | | |
| Hilos e hilazas | 21,720 | 24.984 | 10,907 | 5,683 | 62,044 | 126,238 |
| Ropa y vestidos | 34,718 | 71 507 | 433,886 | 73,870 | 15,165 | 629.146 |
| Telas, frazadas, etc | 379,877 | 1,558,044 | 1,644,257 | 610,232 | 1,357,347 | 5,547,757 |
| Encajes y embutidos | 673 | 350 | 8,323 | 1,105 | 57 | 10,508 |
| Otras manufacturas | 43,731 | 81,295 | 105,398 | 22,064 | 16,688 | 249,176 |
| *Alimentos, cereales, etc.:* | | | | | | |
| Arroz | 17,074 | 2,669 | 126,949 | 34.584 | ..... | 181,276 |
| Harina de trigo | 581,596 | 877,666 | 429,260 | 308,413 | 495,547 | 2,492.482 |
| Maíz etc | 1,508 | 1.103 | 1.332 | 3.739 | 6,567 | 14,249 |
| Pan, bisocochos, etc | 5,794 | 9,012 | 34,779 | 12,416 | 434 | 62,435 |
| Oatmeal | 5,099 | 3.612 | 14,781 | 3,253 | 341 | 27,085 |
| Confites | 5,171 | 13,696 | 41,603 | 7,803 | 2,945 | 71,308 |
| Otros productos | 1,035 | 476 | 5,667 | 1,406 | 108 | 8,692 |
| *Lechería, productos de:* | | | | | | |
| Leche condensada | 45.857 | 10,518 | 55.126 | 17,837 | 159 | 129,495 |
| Mantequilla | 14.713 | 10.362 | 73,505 | 17,791 | 575 | 116,942 |
| Quesos | 9,474 | 7.034 | 22.396 | 9.091 | 892 | 48,887 |
| *Aluminio y manufactura de* | 681 | 1,584 | 1.032 | 2,028 | 876 | 6.201 |
| *Animales* | 585 | 1,182 | 14,106 | 150 | 878 | 18,881 |
| *Armas de fuego* | 4.260 | 7,812 | 7.579 | 752 | 186 | 17,589 |
| *Bebidas* | 2,967 | 8,330 | 24 883 | 6,823 | 2,108 | 44.891 |
| *Botones* | 1,756 | 752 | 4.168 | 1.116 | 427 | 8,210 |
| *Cacao y Chocolate* | 815 | 2.643 | 13,672 | 2,638 | 58 | 20,026 |
| *Carnes y productos de:* | | | | | | |
| Ahumados, salados, etc | 39,228 | 22,671 | 133.795 | 35,868 | 4,398 | 235.758 |
| Manteca | 8,790 | 4,046 | 31,304 | 13,758 | ..... | 58,398 |
| Sebo | 4,342 | 4,801 | 2,287 | 9,513 | 307 | 21,052 |
| *Cemento* | 15,798 | 35,302 | 70,267 | 21,708 | 65,986 | 209,0.4 |
| *Cobre y manufactura de* | 14.132 | 69,922 | 16,355 | 11,150 | 7,029 | 117.888 |
| *Cueros y pieles y manufactura de:* | | | | | | |
| Cueros curtidos | 79.702 | 72.327 | 24,684 | 53.646 | 127,914 | 358,273 |
| Calzado | 3 503 | 15,864 | 354.788 | 52,655 | 42 | 426 847 |
| Otras manufacturas | 4,777 | 7.326 | 14,761 | 2,378 | 643 | 29.885 |
| *Especies* | 838 | 1,961 | 7,219 | 1,721 | 874 | 12,613 |
| *Explosivos:* | | | | | | |
| Cartuchos | 2,370 | 724 | 11,307 | 3,358 | 11,310 | 29,159 |
| Dinamita | 10,363 | 5.190 | 22 410 | 33 795 | 550 | 7[illegible],306 |
| Pólvora, etc | 2,198 | 15,452 | 2,180 | 103 | ..... | 19,933 |
| *Fibras vegetales, manufactura de:* | | | | | | |
| Cordelería y lazos | 16,981 | 10.716 | 35.680 | 16,804 | 4.000 | 83,981 |
| Sacos | 14,104 | 8,847 | 15.920 | 2.789 | 5.308 | 48,968 |
| *Fósforos* | ..... | 4.764 | 34,082 | 11.018 | ..... | 49,864 |
| *Frutas y nueces* | 12,670 | 30,546 | 74,996 | 23,871 | 19,390 | 161,473 |
| *Hierro y acero, manufactura de:* | | | | | | |
| Alambre, etc | 25,653 | 42,310 | 24,857 | 7,752 | 32.956 | 133,528 |
| Barras, láminas, etc | 26 083 | 57,452 | 62,559 | 13.481 | 15.816 | 175,391 |
| Clavos y tachuelas | 22,735 | 36.453 | 34.371 | 13.150 | 24,573 | 121,257 |
| Objetos esmaltados | 33,025 | 40.397 | 46,482 | 14,845 | 12,886 | 147,613 |
| Cuchillería | 5,919 | 14 993 | 18,620 | 6,309 | 4.988 | 50,829 |
| Para construcciones, etc | 89,239 | 199,763 | 223,932 | 20,537 | 224,241 | 757,712 |
| Rieles | 16.002 | 11,088 | 682,951 | 1,262 | 13,737 | 725,020 |
| Railway material | 15 987 | 34,821 | 106,169 | 12,149 | 10,184 | 179,310 |
| Láminas galvanizadas | 33,086 | 106,609 | 89,953 | 14.153 | 68.208 | 311,989 |
| Alambre espigado | 21,269 | 36,554 | 87,213 | 10,237 | 24,821 | 180,094 |
| Otros artículos | 62,330 | 91.888 | 137,890 | 50.468 | 43,295 | 385,871 |
| *Hule, caucho y manufactura de* | 35 924 | 82 906 | 75,512 | 44,582 | 78,804 | 317,728 |
| *Instrumentos musicales* | 5,890 | 6,262 | 10,142 | 8.122 | 4,232 | 32,648 |
| *Jabón* | 8,823 | 16,518 | 95,359 | 38,494 | 9,887 | 189,081 |
| *Lana y manufactura de* | 12,934 | 41,487 | 17,379 | 5,467 | 13,009 | 90,276 |
| *Legumbres:* | | | | | | |
| Frijoles | 570 | 246 | 9.238 | 10.233 | 2 | 20,289 |
| Cebollas | 635 | 1,308 | 6,971 | 2.410 | 162 | 11,496 |
| Papas | 748 | 9,314 | 15,076 | 3.137 | 1,799 | 30,074 |
| Tomates (1) | 49 | 734 | 14,647 | 4,586 | 5 | 20,021 |
| Otros vegetales | 314 | 70 | 4,614 | 1,925 | 78 | 7,007 |
| *Maderas y manufactura de:* | | | | | | |
| Traviesas para ferrocarril | 23,706 | 73.566 | 242,402 | ..... | ..... | 339,674 |
| Tablas para construcción | 80,137 | 48,187 | 422,121 | 28,854 | 4,721 | 589,020 |

| | Costa Rica | Guatemala | Honduras | Nicaragua | Salvador | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| *Maquinaria y aparatos:* | | | | | | |
| De coser | 31.735 | 64.996 | 31.040 | 25.308 | 37.509 | 190.584 |
| De escribir | 7.098 | 36.612 | 21.101 | 10.065 | 12.309 | 87.285 |
| De aserradora | 5.492 | 15.057 | 42.392 | 18.455 | 632 | 81.998 |
| Para refrigeración | 5.629 | 1.212 | 6.404 | 110 | 1.080 | 14.474 |
| Pompas | 14.183 | 18.164 | 17.422 | 15.908 | 18.003 | 83.680 |
| Para minas | 69.867 | 995 | 20.151 | 41.348 | 2.474 | 134.829 |
| Para calcular | 1.748 | 3.885 | 11.463 | 1.518 | 3.273 | 21.887 |
| Cash-registro | 10.690 | 2.206 | 4.313 | 7.807 | 3.133 | 28.209 |
| Elevadoras | 475 | 401 | 34.412 | 143 | 500 | 35.931 |
| Máquinas a vapor, calderas | 99.860 | 70.613 | 342.483 | 83.410 | 131.691 | 728.007 |
| Máquinas para azúcar | 51.706 | 10.269 | 588.746 | 84.734 | 142.904 | 888.359 |
| Otras máquinas | 68.115 | 124.069 | 92.946 | 49.923 | 96.502 | 431.507 |
| *Papel y manufactura de:* | | | | | | |
| Libros y otras empresas | 36.636 | 44.944 | 66.312 | 50.014 | 58.394 | 236.300 |
| Papel para escribir | 36.007 | 35.475 | 34.807 | 19.401 | 13.894 | 139.579 |
| Papel para periódicos | 891.605 | 550.384 | 205.979 | 231.729 | 533.083 | 2.412.720 |
| Otras clases | 380.830 | 196.484 | 144.974 | 48.939 | 34.789 | 806.016 |
| Perfumería, cosméticos, etc. | 4.685 | 9.094 | 18.188 | 12.468 | 4.031 | 78.466 |
| Pescados, productos de | 77.342 | 65.976 | 98.059 | 26.693 | 8.010 | 275.990 |
| Pinturas, pigmentos, colores | 28.316 | 51.269 | 81.529 | 21.745 | 16.670 | 205.019 |
| *Productos químicos y farmacéuticos:* | | | | | | |
| Medicinales preparaciones | 41.243 | 71.721 | 182.621 | 85.883 | 44.276 | 425.844 |
| Otros artículos químicos | 121.714 | 79.804 | 128.401 | 119.669 | 58.347 | 507.935 |
| Paraguas y sombrillas | 6.580 | 8.729 | 14.678 | 2.058 | ..... | 32.054 |
| Seda y manufactura de | 5.235 | 5.339 | 26.823 | 5.693 | 5.759 | 48.847 |
| Sombreros y gorras | 2.254 | 13.686 | 57.215 | 11.414 | 6.953 | 91.522 |
| Tabaco y manufactura de | 14.301 | 3.593 | 2.714 | 59.650 | ..... | 80.358 |
| *Vehículos:* | | | | | | |
| Automóviles y partes | 65.127 | 147.303 | 89.778 | 25.447 | 453.260 | 780.915 |
| Carros para ferrocarril y partes | 77.686 | 32.545 | 625.339 | 18.437 | 119.769 | 873.726 |
| Bicicletas y motocicletas | 2.196 | 10.153 | 4.049 | 4.441 | 4.896 | 25.765 |
| Otras clases y partes | 34.133 | 20.209 | 65.445 | 4.086 | 8.690 | 132.563 |
| Velas | 815 | 2.048 | 21.078 | 10.567 | ..... | 35.416 |
| Vidrio y cristalería | 43.148 | 47.855 | 101.220 | 15.539 | 43.638 | 251.430 |

# Exportación de Centro América a los Estados Unidos de A.

## 1921 (AÑO CALENDARIO)

### PRINCIPALES PRODUCTOS

(VALORES EN MIL DOLLARS)

| | COSTA RICA | | GUATEMALA | | HONDURAS | | NICARAGUA | | SALVADOR | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Unidad: | Quintales | En $1.000 | Qtls. | En $1.000 | Qtls. | En $1.000 | Qtls | En $1.000 | Qtls. | En $1.000 |
| Café | 144.714 | 1.608 | 634.294 | 6.673 | 1.341 | 14 | 162.787 | 1.428 | 215.465 | 2.273 |
| Azúcar | 66.686 | 368 | 82.452 | 351 | 126.152 | 467 | 166.422 | 741 | 89.894 | 419 |
| Cueros de res | 12 | 0.2 | 1.581 | 39 | 1.323 | 16 | 4.321 | 76 | 432 | 1 |
| Bananos | 1.000 racimos 3.999 un. f. | 3.249 | 4.385 | 1.035 | 13.173 | 3.531 | 4.931 | 820 | | |
| Caoba | 1.125 | 98 | 960 | 103 | 493 | 49 | 9.029 | 1.026 | | |
| Oro | oz. 21.302 | 443 | 549 | 11 | 5.715 | 117 | 5.126 | 106 | 156 | 3 |
| Plata | oz. 35.585 | 22 | 32 | ..... | 977.877 | 576 | 24.675 | 16 | | |
| Oro acuñado | ..... | 432 | ..... | 553 | ..... | 73 | ..... | 1 | ..... | 795 |
| Plata acuñada | ..... | 39 | ..... | 2 | ..... | 238 | ..... | 17 | ..... | 116 |


# Cuyamel Fruit Company

**Cuyamel, Departamento de Cortés, Honduras.**

Con ferrocarril entre Omoa y Yerenito. — Necesita operarios siempre.—Plantaciones de bananos de primer orden.—Capital dedicado a la explotación y manejo de sus empresas: **11 000.000 de dólares.**

# Finanzas Nacionales de Centro América

## Cuadro comparativo de los ingresos aduaneros de Centro América

(VALORES REDUCIDOS A DOLLARS AMERICANOS)

| Año: 1921-22 | Honduras | Guatemala (1) | El Salvador | Nicaragua | Costa Rica (2) |
|---|---|---|---|---|---|
| Enero, 1922 | 226.260 | Enero a Junio de 1922 | 268.511 | 77.315 | 132.390 |
| Febrero | 158.371 | | 326.054 | 72.638 | 126.859 |
| Marzo | 171.875 | ..... | 455.686 | 80.974 | 151.395 |
| Abril | 162.555 | ..... | 349.708 | 75.372 | 140.508 |
| Mayo | 185.519 | ..... | 378.407 | 106.422 | 195.755 |
| Junio | 178.830 | ..... | 305.745 | 100.458 | 149.745 |
| Julio | 194.737 | ..... | 267.354 | 87.222 | 150.990 |
| Agosto | 186.535 | ..... | 194.193 | 87.214 | 156.218 |
| Septiembre | 170.681 | ..... | 278.220 | 85.116 | 188.857 |
| Octubre | 158.189 | ..... | 271.942 | 94.372 | 170.616 |
| Noviembre | 190.389 | ..... | 272.063 | 101.840 | 173.482 |
| Diciembre | 181.215 | ..... | 278.563 | 95.433 | 217.318 |
| | $2.165.287 | $2.543.814 | $3.658.189 | $1.054.228 | $1.954.621 |
| Con relación al presupuesto | | | | | |
| +más—menos: | + 363.242 | ..... | — 285.166 | ..... | + 315.984 |
| En % | + 20.16% | ..... | — 7.79% | ..... | + 19.50% |
| Con relación a la paralela época anterior | | | | | |
| +más—menos: | — 157.313 | + 551.684 | + 834.585 | + 64.898 | —(3) 179.740 |
| En % | — 6.77% | + 27.70% | + 29.55% | + 6 5% | — 8.42% |

(1) Al cambio de 40 pesos por un dollar.
(2) Calculado al cambio de 440 colones por 100 dollars y sin derechos de exportación.
(3) Sin derechos de exportación y calculado al promedio de 334 colones por 100 dollars.

HERBERT DICKINSON, Limited
Huddersfield Inglaterra
Fabricantes de casimires
INCLUYENDO NEGROS Y AZULES «SOLIMAR»
PAÑOS DE TODAS CLASES EN LANA PURA, MEZCLA O ALGODON
TEJIDOS Y ARTICULOS DE TODAS CLASES
*CONTRATISTAS A LOS GOBIERNOS*
*BRITANICO, ITALIANO Y BELGA*

# EL SALVADOR

## DICIEMBRE, 1922

(VALORES EN COLONES A 50 CENTAVOS ORO)

| INGRESOS | | EGRESOS | |
|---|---|---|---|
| Renta de Importación | ₡ 515.287.38 | Asamblea Nacional | ₡ 6.635.00 |
| ,, ,, Exportación | 41.848.39 | Presidencia de la República | 9.303.33 |
| ,, ,, Licores | 153.120.82 | Gobernación | 239.411.63 |
| ,, ,, Papel y Timbres | 37.146.17 | Fomento | 42.057.20 |
| Impuestos Directos | 39.063.75 | Agricultura | 2.259.09 |
| Rentas Diversas | 27.393.56 | Relaciones Exteriores | 3.102.41 |
| Servicios | 56.531.63 | Justicia | 56.046.42 |
| Bienes Nacionales | 3.405.11 | Instrucción Pública | 125.408.77 |
| | | Beneficencia | 41.237.55 |
| | | Hacienda | 80.887.89 |
| | | Crédito Público | 546.638.26 |
| | | Guerra y Marina | 252.380.91 |
| | | Ministerio General (*) | 47.014.31 |
| | ₡ 873.766.81 | | ₡ 1.452.382.76 |

San Salvador, 21 de Febrero de 1923.

*VICTOR NOUBLEAU,*
*Director General de Contribuciones Indirectas y de Contabilidad.*

(*) Presupuesto extraordinario.

N. DE LA R.—En relación a las previsiones acusan los Ingresos una diferencia en contra de ₡ 225.643 (20.42%). Señalan un *minus:* Renta de Exportación, de ₡ 174.503 (80.7%); Renta de Licores, de ₡ 46.879 (23.4%); Papel Sellado y Timbres, de ₡ 6.704 (15.3%); Impuestos Directos, de ₡ 10.103 (20.5%); Rentas Diversas, de ₡ 16.985 (38.3%); Servicios, de ₡ 12.909 (18.6%), y Bienes Nacionales, de ₡ 2.416 (41.6%). Un *plus* había sólo en la Renta de Importación, de ₡ 44.904 (9.5%).

# COSTA RICA

## NOVIEMBRE, 1922

(VALORES EN COLONES—4 COLONES POR 1 DOLLAR)

| INGRESOS | | EGRESOS | |
|---|---|---|---|
| Aduanas | ₡ 763.320.95 | Poder Legislativo | ₡ 27.544.87 |
| Licores | 260.410.01 | Gobernación y Policía Judicial | 126.135.14 |
| Papel Sellado y Timbres | 28.483.89 | Fomento | 212.515.29 |
| Correos y Telégrafos | 31.045.25 | Relaciones Exteriores | 20.540.82 |
| Ferrocarril al Pacífico | 90.932.79 | Justicia | 3.659.75 |
| Impuestos de Exportación | 30.105.68 | Culto | 3.500.00 |
| Registro Público | 5.808.75 | Beneficencia | 33.318.55 |
| Exportación de Bananos | 24.092.00 | Poder Judicial | 46.337.02 |
| Impuestos Directos | 35.266.83 | Educación Pública | 208.173.82 |
| Impuestos Conversión | 40.471.28 | Seguridad Pública | 149.191.06 |
| Eventuales | 13.606.20 | Hacienda | 153.379.42 |
| | | Servicio Deuda Pública | 324.706.68 |
| Totales | ₡ 1.323.543.63 | | ₡ 1.309.038.32 |

En relación al Presupuesto acusan los Ingresos un *minus* de ₡ 186.579 (12.35%), señalando diferencias en contra: Licores, de ₡ 114.590 (30.5%); Ferrocarril al Pacífico, de ₡ 46.689 (34%); Impuestos de Exportación, de ₡ 136.561 (81.9%); Exportación de Bananos, de ₡ 6.741 (21.9%); Impuestos Directos, de ₡ 25.566 (42%); Impuestos de Conversión, de ₡ 11.613 (23.6%), y Eventuales, de ₡ 7.227 (34.7%). Un *plus* de consideración había sólo en el asiento de Aduana, de ₡ 163.321 (27.2%).

# Estado del Banco Emisor de Costa Rica

## Banco Internacional de Costa Rica

30 DE ENERO DE 1923

(VALORES EN COLONES—CAMBIO 4 POR 1)

| | |
|---|---|
| Caja: oro.... ..... | 1.285.185 |
| Emisión ..... ..... | 17.475.000 |
| Relación ..... | 6.95% |

# HONDURAS

31 DE DICIEMBRE, 1922

(VALORES EN PLATA)

*BANCO DE HONDURAS*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Caja..... | 244.576.32 | Capital ..... ..... .... | 600.000.00 |
| Cuentas corrientes..... ..... | 152.665.29 | Fondo de Reserva..... ... | 210.217.03 |
| Cuentas prov. y especiales.... | 262.660.28 | Emisión ..... ..... | 620.400.00 |
| Gobierno de Honduras..... | 565.578.46 | Depósitos a la vista..... | 102.779.20 |
| Vales a cobrar..... ..... | 145.516.28 | — a plazo..... | 231.817.73 |
| Cobros de plata ..... | 33.253.99 | Vales a pagar..... | 2.469.92 |
| Corresponsales ..... .... | 42.054.14 | Efectos para cobrar ..... | 1.827.33 |
| Agencias ..... .. ... | 195.194.57 | Cambios ..... ..... | 32.709.90 |
| Acciones reservadas..... | 182.500.00 | Dividendos..... | 370.353.72 |

# Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

## Balance de 31 de diciembre de 1922

(VALORES EN COLONES A 50 CENTAVOS ORO)

| DEBE | | HABER | |
|---|---|---|---|
| Planta Eléctrica..... | 3.499.837.56 | Capital y reserva..... | 4.120.000.00 |
| Instalaciones y líneas..... | 865.540.29 | Fondo amortizaciones..... | 277.961.12 |
| Motores, mobiliario, etc.... | 36.591.65 | Acreedores y dividendos.... | 111.203.84 |
| Cuenta materiales..... | 174.144.69 | Hipotecas y Cta. acreedora. | 152.082.92 |
| Caja, cuentas deudoras, etc. | 326.564.11 | Cambios y reserva para Cbs. | 272.503.78 |
| Cuentas deudoras oro..... | 31.073.36 | | |
| | ₡ 4.933.751.66 | | ₡ 4.933.751.66 |

**EL MEJOR ANUNCIO**

**para toda clase de industriales y comerciantes es el publicado en la "Revista Económica"**

Esta revista, por su antigüedad y su información, es de la mayor circulación entre las de su clase, y el público que la lee es el más apropiado para la eficacia del anuncio.

# REVISTA DE PRODUCTOS

## CAFÉ

### COMPARACIONES

(SIMMONS' SPICE MILL)

| New York, Enero 9, 1923. | 1923 | 1922 | 1914 |
|---|---|---|---|
| Existencias mundiales visibles, Enero 1º, 1923 | 7.953.310 sacos | 9.262.824 sacos | 13.687.583 sacos |
| Existencia visible, Estados Unidos, Enero 1º | 1.393.703 ,, | 2.003 638 ,, | 2.262.832 ,, |
| Existencia visible, Europa, Enero 1º | 2.803.607 ,, | 2.312.186 ,, | 8.353.751 ,, |
| Entregas 6 meses de la cosecha en Estados Unidos | 4.563.770 ,, | 4.686.481 ,, | 2.910.127 ,, |
| Entregas 6 meses de la cosecha en Europa | 4.360.000 ,, | 4.496.444 ,, | 5.536.055 ,, |
| Stock en Río, Enero 1º | 1.463.000 ,, | 1.825.000 ,, | 438.000 ,, |
| Stock en Santos, Enero 1º | 2.271.000 ,, | 3.077.000 ,, | 2.563.000 ,, |
| Santos, recibos 6 meses de cosecha | 3.019.000 ,, | 4.561.000 ,, | 8.706.000 ,, |
| Río, recibos 6 meses, dem | 1.794.000 ,, | 2.322.000 ,, | 1.921.000 ,, |
| Precio Río 7s en New York, Enero 1º | 11½ c | 9¾ c | 9½ c |
| Precio Santos 4s en New York, Enero 1º | 15¾ c | 12¾ c | 12 c |
| Oferta Marzo futuro en New York, Enero 1º | 9.90c | 8.62c | 9.05 c |
| Precio Río 7s en Río, Enero 1º | 18$150 milreis | 13$150 milreis | 5$175 milreis |
| Precio Santos, 4s en Santos, Enero 1º | 22$725 ,, | 17$175 ,, | 5$400 ,, |
| Precio Marzo futuro en Río, Enero 1º | 17$225 ,, | 13$350 ,, | 5$775 |
| Precios Marzo futuro, en Santos, Enero 1º | 21$375 ,, | 16$975 ,, | 5$775 ,, |
| Río Exchange a Londres en Río, Enero 1º | 6-1/32 pence | 7-15/16 pence | 16-5/32 pence |
| Cambio dollar New York en Río, Enero 1º | 8$490 reis | 7$550 reis | |
| Precio máximum registrado de N. York Café Exchange | | 24.65c. en junio, 1919 | |
| Precio mínimo registrado de New York Café Exchange | | 3.65c. en junio, 1903 | |

Café continúa en su buena tendencia. Las últimas cotizaciones de *Rotterdam* son 45 centavos por Santos y 50 centavos por Robusta.

Según los informes dados por *Dr. Homero Baptista*, el Ministro de Hacienda en Brasil, las compras del Gobierno para la valorización subieron al 13 de Noviembre de 1922 a 4.535.000 sacos; de éstos habíanse vendido 892.633 sacos.

La "Wilenians Brazilian Review" da un interesante informe sobre el aumento de la producción de café en *Colombia*. La exportación, que en 1910 no era más que de 548.000 sacos, subió sucesivamente a 2.251.000 sacos en 1921. Las figuras de exportación de 1922 se estiman en dos millones de sacos, y las de 1923, en 2,5 millones de sacos.

El stock de *cafés centroamericanos* fue al 1º de Febrero de 1923, en Rotterdam, de 98.900 sacos contra 81.200 y 130.500 sacos en la paralela época de 1922 y 1921, respectivamente.

Los stocks al 1º de Febrero de 1923 fueron de 1.349.000 sacos en Río y de 2.199.000 sacos en Santos. El mercado de *Havre*, muy activo a precios firmes.

La cosecha de Nicaragua (1922–23) se calcula en 300–350.000 quintales (a 46 kilos). Los finqueros luchan con el dinero caro, cuyos tipos se sostienen de 18 a 36% anual.

Aunque los *standards* tipos no pueden expresarse absolutamente por la Bolsa, causa de las condiciones diversas, divídanse substancialmente así:

| | | |
|---|---|---|
| Núm. 1. | Sin defectos | |
| — 2 | 6 defectos | |
| — 3. | 12 | — |
| — 4. | 30 | — |
| — 5. | 60 | — |
| — 6. | 120 | — |
| — 7 | 200 | — |
| — 8. | 430 | — |

*Standard* de defectos: el *standard* es el grano negro y los equivalentes fíjanse, en término general, así:

Dos granos, no enteramente medio negros; dos cáscaras pequeñas.

Un grano fuertemente medio negro; dos ramitas pequeñas.

Cuatro cáscaras, mal beneficiadas a granos ácidos; dos piedras pequeñas.

Dos granos quemados; una cáscara.

Ocho granos quebrados o pedacitos; una ramita.

Una piedra larga, igual dos granos; tres cáscaras.

Una ramita igual dos granos negros; cuatro granos no maduros.

Los cafés, ordinariamente, más usados en los U. S. vienen clasificados, por las características de taza, como sigue:

### CAFÉS ÁCIDOS

Mexicanos lavados, en general, pero especialmente Oaxaca y Coatepeque.

| HARRAR | MOCA |
|---|---|
| Bourbon Santos | Mysore |
| *Costa Rica* lavados | Kona lavados (más de un año) |
| Carácter Java o tipo Java | |
| True Java | *El Salvador* (cosecha vieja) |
| Sumatra | Maracaibo (selección) |
| Indias Orientales | Bucaramango |
| *Alto gusto y aroma* | |
| Bogotá | Puerto Rico |
| *Guatemala* | |
| *Antigua* | |
| *Cobán* | |
| *Neutral* | |
| Santos | Jamaica |
| *Guatemala* (zonas bajas) | *San Salvador* |
| *Calidad sin gusto* | |
| Río | Guayaquil |
| Bahía | Robusto (nueva zafra) |
| Victoria | |
| *Amargo* | |
| Java Pamenoikin | Robusto (cosecha vieja) |
| African Liberia | |

El término «acidez» es aplicado al café extraño con color particular, y que es difícil encontrar el standard para la comparición. Café si es agrio, es solo ligeramente agrillo, para el gusto y también tiene un agudo gusto distinto de cualquier otro sabor, debido en su mayor parte al exceso de ácido cafetanico. Este acidez está subyugado por la adición de una infinitamente pequeña cantidad de alcali y de sodio bicarbonato, lo que vuelve al café en una clase de café ácido sin sabor pronunciado. La acidez de café es una cosa de importancia considerable en la mixtura.

## AZUCAR

La tendencia de los mercados *centroamericanos* volvióse extremamente firme, subiendo los precios a 6.50 a 7.00 oro, el quintal (46 kilos). La zafra de Nicaragua se calcula en 250.000 a 300.000 quintales.

La zafra del Brasil de 1922–23 calcúlase en 635.000 toneladas; la de Puerto Rico en 391.800 t.

La producción de *Java* fue en 1922 de 29.2 millones piculs o sea un aumento de 6.5% contra la zafra de 1921. Trabajaron 183 fábricas. La superficie cultivada de caña es en 1923 un 1.3% mayor que la de 1922.

El mercado de *Cuba* con orientación de alza, cotizándose 5¼ cts. libre costo y flete.

La intensificación del consumo en los U. S. deja cubierta la producción de azúcar cubano y siendo fuerte la demanda de Europa es inevitable el avance del mercado.

En el mercado de *New York* de azúcar los refinadores aceptaron muy limitados negocios a 8.30; ellos vendieron toda la refinada que pueden producir con los crudos comprados y esperan a que el mercado se estabilice y puedan lograr nuevos crudos.

## CAOUTCHOUE (hule)

Según el «Statistical Abstract of the U. S.» la producción y distribución mundial de hule fue en los últimos diez años así:

| Año | Producción de plantaciones | (en 1,000 toneladas) Brasil | Otros recursos | Distribución: U. S. | Inglaterra | Francia | Demás países |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912 | 28.5 | 42.4 | 28.0 | | | | |
| 1913 | 47.6 | 39.4 | 21.4 | 46. | 18.6 | 6.5 | 5.3 |
| 1914 | 71.4 | 37.0 | 12.0 | 61.2 | 18.0 | 5.0 | 8.1 |
| 1915 | 107.9 | 37.2 | 13.6 | 96.8 | 15.1 | 10.8 | 13.5 |
| 1916 | 152.7 | 36.5 | 12.4 | 116.5 | 26.7 | 14.0 | 17.5 |
| 1917 | 213.1 | 39.4 | 13.3 | 117.1 | 26.0 | 17.0 | 19.8 |
| 1918 (1) | 201.0 | 30.7 | 9.9 | 142.8 | 30.1 | 18.0 | 25.4 |
| 1919 (2) | 340.2 | 34.3 | 7.3 | 237.0 | 42.5 | 22.0 | 35.0 |
| 1920 | 304.8 | 30.8 | 8.1 | 248.8 | 57.0 | 16.6 | 24.3 |
| 1921 | 250.0 | 30.0 | 5.0 | | | | |

El mercado actual sigue sin tendencia de alza Smoked sheets cotizóse últimamente 34¼ cts. oro.

Clases centroamericanas a 24¼ cts. oro.

## PLATA

Entre los países principales productores de plata figuran en 1921:

| | KILOS |
|---|---|
| México | 2.005.143 |
| U. S. A | 1.671.095 |
| Canadá | 404.479 |
| Perú | 223.166 |
| Japón | 155.515 |

*Honduras*, principal productor de plata en Centro-América, alcanza la cifra de 48.000 kilógramos.

Sacando los promedios de todas esas cantidades corresponde a México el 39.15% de la producción mundial; a los Estados Unidos el 32.63.%; al Canadá el 7.90%; al Perú el 4.36%; al Japón el 0.4%; a Honduras el 1%; y al resto de los países el 11.92%.

### PRECIOS DEL MERCADO MUNDIAL

| Producto | BOLSA | Unidad | FINES 1913 | Promedio julio, 1922 | 4 agosto 1922 | 9 sepbre. 1922 | 12 octubre 1922 | 30 nbre 1922 | 16 Dic. 1922 | 20 enero 1923 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Café | New York | lba | 9.— | 10.38 | 9.04 | 9.70 | 10. | 11.12 | 11.25 | 11.25 |
| Te | Londres | — | 8½ | 11.5 | 11.1 | 11.4 | 11.5 | 1.7 | 20.8 | |
| Azúcar | New York | — | 3.12 | 5.09 | 5. | 5.— | 5.80 | 5.53 | 5.53 | 5.34 |
| Trigo | Buenos Aires | 100 Ks. | 8.10 | 12.77 | 12.40 | 11.55 | 12.50 | 12.35 | 12.55 | 12.00 |
| Maíz | — | — | 5.15 | 8.08 | 7.75 | 8.40 | 8.00 | 7.45 | 7.60 | 8.40 |
| Copra | Londres | ton | 32.26 | 26.60 | 26.10 | 24.5 | 24.5 | 11.65 | | |
| Manteca | Chicago | lba | 10.67 | 11.22 | 11.17 | 10.20 | 11.20 | 11½ | 11.55 | 11.12 |
| Sebo | New York | — | 6.88 | 7.01 | 6.87 | 7.— | 7.25 | 10.50 | 10 | 9.25 |
| Algodón | — | — | 12.60 | 22.17 | 21.45 | 22.00 | 22.45 | 24.10 | 26.20 | 27.80 |
| Lana | Londres | — | 2.01 | 3.09 | | | 2.03 | | | |
| Cáñamo | — | ton | 26.15 | 33.17 | 34.00 | 31.10 | 32.5 | 33.15 | 1.2 | |
| Hule-Crepe | — | lba | 3.01 | 7¾ | —7½ | 6½ | 9¾ | 1.0 | 1.2 | |
| Sheets | — | — | 2.03 | 7¾ | 7½ | 6½ | 9¾ | 1.1 | 1.1½ | |
| Para | — | — | — | 10½ | 10¾ | 10½ | 11½ | 17 | | |
| Salltre | — | ton | 8.00 | 18.07 | 19.00 | 19.6 | 13.10 | 20.8 | 20.8 | |
| Petróleo | New York | galón | — | 15.50 | 15.00 | 15.50 | 16.50 | 16¾ | 17. | 16.50 |
| Cobre | London | ton | 65⅝ | 63½ | 65¼ | 63⅝ | 62⅝ | 63⅝ | 64. | 64.50 |
| Plomo | — | — | 18¾ | 24.91 | 25½ | 24. | 25 | 29.50 | 26. | 26½ |
| Zinc | — | — | 21½ | 29.07 | 31½ | 31. | 33.25 | 38¾ | 37. | 35½ |
| Hierro | New York | — | — | 25.18 | 28.— | 33. | 32.50 | 27.10 | 27.10 | 29.— |
| Carbón | Inglaterra | — | 16¾ | 19.11 | 22.6 | 22. | 16 | 12.6 | 22.— | |
| Estaño | Londres | — | 169½ | 156¾ | 161.00 | 161. | 166¾ | 174 | 181 | 180.75 |
| Plata | New York | onza | 57½ | 70.32 | 69.62 | 69.62 | 69. | 64½ | 62.62 | 65.87 |
| Oro | Londres | — | 84.10 | 92.10 | 92.8 | 92.5 | 93.00 | 91.7 | 88.6 | 89.0 |

### PROMEDIOS DE PRECIOS DE LOS PRODUCTOS CENTROAMERICANOS IMPORTADOS EN LOS U. S. A.

| | Unidad | Enero, 1922 | Marzo, 1922 | Abril, 1922 | Mayo, 1922 | Junio 1922 | Julio, 1922 | Agosto 1922 | Sepbre., 1922 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Café | lba | .118 | .124 | .125 | 128 | .1.31 | .133 | .137 | .136 |
| Sisal | ton | 114.75 | 118.35 | 109.10 | 139.40 | 93.28 | 83.99 | 103.75 | 92.68 |
| Bananos | racimo | .459 | .427. | .436 | .437 | .437 | .402 | .392 | .426 |
| Cueros | lba | .133 | 142. | .147 | .142 | 141 | .135 | .139 | .143 |
| Hule | — | .15 | .171. | .168 | .152 | .0257 | .0264 | .145 | .140 |
| Azúcar | — | .0199 | 0205 | .0224 | .0237 | .097 | .090 | 0.328 | .0346 |
| Cacao | — | .083 | .088. | .085 | .096 | .146 | ..... | .103 | .108 |

SANTOS SOTO

CASA IMPORTADORA, EXPORTADORA-COMISIONISTA

Establecida en 1878

ALMACENES CENTRALES:—TEGUCIGALPA.—TELEFONO Nº 36

SUCURSALES { Catacamas, Comayagua, Juticalpa, Cantarranas, Talanga, La Paz y Comayagüela.

*Mis almacenes son surtidos al día, siempre con novedades.*
*Visítelos usted y será bien atendido.*

# BOLETIN DE CENTRO AMERICA

## DECRETO RELATIVO A PAQUETES POSTALES

Según lo que refiere el «Boletín Postal de Costa Rica» en acatamiento al Convenio de Paquetes Postales firmado en Buenos Aires, el 15 de septiembre de 1921, entre Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, *Costa Rica*, Cuba, Chile, Ecuador, Estados Unidos, *El Salvador*, *Guatemala*, México, *Nicaragua*, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela, las Administraciones de Paquetes Postales cobrarán al destinatario, cuando las encomiendas proceden de alguno de los países signatarios, además de los derechos de importación correspondientes un derecho fijo, de sólo *10 cts. oro* por cada paquete. Por derecho de almacenaje cobrarán, después de diez días, *10 cts. oro* por cada kilo o fracción y por cada diez días.

Unico país hispanoamericano es, pues, Honduras que no ha firmado este convenio postal, y que por consiguiente sigue a cobrar, pasta por simples envíos de catálogos o muestras sin valor, llegando como encomienda, un derecho de cerca *40 cts. oro!*

## SERVICIO COMBINADO DE VAPORES ALEMANES KOSMOS Y ROLAND LINE

*Viajes directos, vía el Canal de Panamá, a Centro-América y México*

SALIDAS DE:

| Hamburgo | BREMA |
|---|---|
| Marzo 15 | Marzo 18 |
| — 31 | Abril 3 |
| Abril 15 | — 18 |
| — 30 | Mayo 3 |
| Mayo 15 | — 18 |

SALIDAS DE:

| Amapala | Acajutla | San José de Guatemala |
|---|---|---|
| Marzo 20 | Marzo 22 | Marzo 23 |
| Abril 2 | Abril 4 | Abril 5 |
| — 17 | — 19 | — 20 |
| Mayo 3 | Mayo 5 | Maryo 6 |
| — 18 | — 20 | — 21 |
| Junio 2 | Junio 4 | Junio 5 |
| — 18 | — 20 | — 21 |

## HONDURAS

### LEGISLACION NACIONAL

El Congreso aprobó el proyecto de la prohibición a la tramitación de los denuncios de los terrenos nacionales.

### BANCO DE HONDURAS

Por renuncia del gerente interino don Ignacio Agurcia, nombróse por la Junta General de Accionistas como sustituto al señor Ernesto B. Ramos.

## EL SALVADOR

### LEGISLACION COMERCIAL

Especialidades farmacéuticas a base de aceite de parafino químicamente puro, pagarán el aforo de *40 cts.* oro de kilo.

## COSTA RICA

### LEGISLACION NACIONAL

Las armazones de metal para paraguas y los puños varillas de madera, pagarán como derecho de introducción, *¢ 1.20* el kilo.

—Por término de diez años quedará libre de derechos de exportación el algodón en rama y manufacturado de producción nacional.

### CONTRATO DE EXPLORACION PETROLIFERA

Entre la «Richmons Levering & Cº, Inc.» de New York y el Gobierno y los señores Héctor Zúniga Mora y compañeros convínose: el Gobierno otorga a los contratistas el derecho de explorar hasta cien mil hectáreas las provincias de Limón, Puntarenas y Guanacaste, sólo para verificar la existencia de fuentes de petróleo y determinen si son explorables comercialmente para su propio beneficio y no para fines de especulación. Los estudios geológicos han de hacer dentro de dos años; aprobados después los informes quedan obligados a dar principio dentro di tres meses los trabajos de exploración, haciendo perforaciones en todos los campos petrolíferos. Durante los tres años tendrán derecho exclusivo a toda la producción de petróleo, gas, etc., que descubren en sus trabajos. Al vencimiento del quinto año deberán tener, por lo menos, cuatro pozos terminados. Si no hubieren descubierto petróleo en cantidad comercial, el contrato se tendrá de hecho por rescindido, sin lugar a indemnización alguna.

Los contratistas quedan obligados a depositar:

a) $ 35.000 oro como garantía de su ejecución.

b) $ 50.000 oro como garantía de que ejecutarán las exploraciones.

e) $ 150.000 oro, cuando resulte petróleo en cantidad comercial como garantía de su explotación.

d) A pagar por la tenencia de las cien mil hectáreas un arriendo anual de *50.000* colones, pagaderos por anualidades adelantadas.

Además del arriendo, el contratista pagará el 12½% de la producción bruta de petróleo y además sustancias hidro-carburadas que extraiga, distribuyéndolas así:

a) Si los depósitos encuéntranse en terrenos nacionales el 8% al Estado; el 1½% a la Municipalidad de Cantón y el 3% restante a las demás Municipalidades del país.

b) Si los terrenos fueron de propiedad particular corresponderá al Estado el 7%; al propietario del terreno el 2%; el resto a las municipalidades.

El contratista debe además suministrar gratuitamente al Gobierno el petróleo necesario para el Ferrocarril al Pacífico; pero no arriba de 65 mil barriles al año. Descubriéndose gas en cantidad comercialmente explotable, debe el contratista dar también a municipios del cantón el gas necesario para el alumbrado público. El contratista pagará además el 10% de las utilidades netas que obtenga de la venta de gas hecho a particulares.

El contratista gozará de las franquicias usuales y la excención de todo impuesto especial, pero no de aquellos que sean nacionales y de carácter general, existentes hoy o que en lo futuro se establecieren.

Queda obligado: a proporcionar a sus operarios, etc., todos los medios preventivos y curativos contra los peligros del clima y enfermedades que contrajeren en la zona de los trabajos; a construir habitaciones higiénicas y a mantener a su costa servicio de médico y medicina gratuitamente para todos sus servidores y las familias de éstos en los lugares ne exploración y explotación y queda sujeto a las leyes y reglamentos que se dicten sobre la materia.

El contrato no podrá ser traspasado por el contratista a ninguna otra compañía o interés petrolero, ya sea por venta, arriendo, hipoteca, etc., *sin el previo consentimiento del Poder Legislativo*,

## GUATEMALA

### LICENCIAS DE EXPLORACION

Carlos A. Malan, C. Bendfeldt y Juan D. Cabrera solicitaron licencia exclusiva y limitada para exploraciones petrolíferas de una area de 126.000 hectáreas en los departamentos de Zacapa y Chiquimula.

### SUMINISTRO DE CARNE

La Subsecretaría de Guerra celebró con Stein & Mayer para las necesidades diarias de los cuerpos militares de Guatemala-City un contrato para el suministro de carne (de preferencia cuartos traseros y delanteros) al precio de $ 105 papel por arroba, es decir, al cambio actual de 5500% a menos de siete cts. oro la libra.

### IMPORTACION LIBRE DE MAIZ

Hasta el último de agosto de 1923 queda libre del pago de todo derecho, la importación de maíz.

### LEGISLACION NACIONAL

Prohibióse la excarcelación bajo fianza, de los encausados por cualquiera de los delitos de malversación y fraude de caudales públicos y contrabando y defraudación al Fisco en el ramo de licores y demás especies estancadas.


**CARLOS LAÍNEZ Z.**

Calle del Comercio. Tegucigalpa, C. A.

Telas de algodón, Lino, Lana.

Cristalería. Novedades. Zapatería.

Semillas

Artículos para Caballeros.

**Surtido siempre renovado.**

# INFORMAION EXTRANJERA

## EL ENDEUDAMIENTO DEL MUNDO

Según los datos que mencionó *Lloyd George* en su discurso en la Conferencia de Ministros de Finanzas, a Londres al 7 de agosto de 1922, los gastos de guerra fueron como sigue:

*Gastos de guerra 1914 a 1919*

(EN MILLONES DE DOLLARS)

| ENTENTE | |
|---|---|
| Francia | 37.588 |
| Italia | 17.794 |
| Rusia | 20.500 |
| Gran Bretaña | 48.944 |
| U. S. A | 33.456 |
| Otros aliados | 8.500 |
| Total | 163.782 |
| Menos deudas interaliadas | 23.658 |
| Gastos | 140.124 |
| *Potencias Centrales* | |
| Alemania | 49.362 |
| Todos los otros | 33.935 |
| Total | 83.347 |
| *Gastos totales de los beligerantes:* | 223.471 |

En lo que se refiere a las *deudas interaliadas* y particularmente aquellas de los Estados europeos a los U. S. A. hay de distinguir verdaderamente *3 grupos:*—Deuda de los *Gobiernos* (Estados a los *Gobiernos*; deuda de *Gobiernos* a *particulares* y deudas de *particulares* a *particulares*. Las primeras provenían casi todas del tiempo de guerra; el grupo segundo de la época de guerra y post-guerra y en el tercero sobresale la época post-guerra (deudas mercantiles, etc.)

El siguiente cuadro demuestra el endeudamiento de los Estados europeos en frente de los U. S. A. al 21 de agosto de 1922.

| | Suma de deudas | Intereses atrasados | Deudas totales | Intereses hasta ahora pagados |
|---|---|---|---|---|
| | | (en 1.000 dollars) | | |
| Bélgica | 377.124 | 51.392 | 428.516 | 14.609 |
| Estland | 13 999 | 2.090 | 16.089 | — |
| Finlandia | 8.282 | 1.012 | 9.294 | — |
| Francia | 3.340.858 | 430.049 | 3.770.907 | 170.304 |
| Grecia | 15.000 | 375 | 15.375 | 1.159 |
| Gran Bretaña | 4.135.818 | 611.044 | 4.746.863 | 250.132 |
| Italia | 1.648.034 | 243.481 | 1.891.515 | 57.599 |
| Cuba | 7.741 | « | 7.741 | 1.860 |
| Letland | 5.132 | 644 | 5.776 | 122 |
| Liberia | 26 | 28 | 29 | 1 |
| Litovia | 4.981 | 747 | 5.729 | — |
| *Nicaragua* | 171 | « | 171 | — |
| Austria | 24.056 | 2.165 | 26.221 | — |
| Polonia | 135.663 | 17.381 | 153.044 | 1.291 |
| Rumanía | 36.128 | 5.284 | 41.412 | 264 |
| Rusia | 192.601 | 35.019 | 227.621 | 7.717 |
| Eslavia Sur | 51.105 | 7.336 | 58.441 | 636 |
| Checoeslovaquia | 91.888 | 12.798 | 104.686 | 301 |
| Hungría | 1.686 | 202 | 1.888 | — |
| Armenia | 11.960 | 1.677 | 13.637 | — |
| Total | 10.102.252 | 1.422.700 | 11.524.952 | 506.002 |

Fijar el importe de los otros dos grupos es más difícil y en parte la estimación debe sustituir aquí el cálculo. El primero de los grandes empréstitos en los U. S. fue el empréstito anglo-francés de quinientos millones de dollars en 1915. En los tres años y medio (de 1919 a mediados de 1922) la suma de los empréstitos así colocados fue, según el «Fin & Comm Chronicle» de. . 1.437.610.182 dollars.

Por la colocación de estos empréstitos, por la recompra de valores americanos, que antes estaban en manos europeas, se ha dislocado enormemente la posición, las deudas y exigencias a favor de los U. S. Se calcula que sí antes de la guerra estaban colocados valores americanos por valor de unos cuatro mil millones en el exterior, ha de estimarse ahora, según el Prof. Williams los valores extranjeros, en manos americanas, al 31 de diciembre de 1921 en 3.931 millones dollars, a los cuales se adjunten los 531.6 millones que fueron concedidos en empréstitos en el primer semestre de 1922, de manera que la suma total llegará bien a 4.462 millones de dollars, y de los cuales corresponde cerca de una tercera parte o 1.500 millones dollars a valores europeos, así pues una mudanza completa de la situación antes de la guerra.

A los ambos grupos: deudas de Estado a Estado y de Estado a particulares (en lo que se refiere a Europa actualmente 11.5 más 1.5 millones dollars) se agrega el tercero: deudas *de particulares a particulares.* Aquí

Fábrica de Productos Cerámicos
Azulejos y Artículos de Construcción
Casimiro Vicens
TELÉFONO 5.090 A.
DESPACHO: CALLE TALLERS, NUM. 72
Fábrica: Calle Benavent, próxima a Travesera (Sans)
BARCELONA

se entra sólo en el terreno de estimaciones. Mientras el *Comptroller of the Currency*, Crissinger, estima la totalidad de estos créditos a tres mil millones dollars, las cifras en la «*Haward Review of Er. Statistics*» a fines de 1921 son de: 1.162 millones dollars. En su totalidad puede cifrarse este crédito de la Unión a Europa entre 14 a 15 mil millones dollars. A esta suma ha de agregarse todavía la tenencia en *valuta extranjere* y *créditos en el extranjero* (marcos, francos, etc.)

Para completar el cuadro puede mencionarse que la *propia deuda de los U. S.* fue al 30 de junio de 1922 de 22.886.416.115 dollars. Las existencias americanas de oro sumaron a fines de septiembre de 1922, unos 3.874 millones dollars, mientras, según los informes del cuño americano, las existencias mundiales no son más que 8.246 millones dollars, de manera pues que 47% de la existencia mundial está en manos de los U. S. A.

## LAS DEUDAS A GRAN BRETAÑA Y FRANCIA

Con una suma de 4.746.9, respectivamente, 3.770.9 millones dollars aparecen estos dos Estados como los más grandes deudores de la Unión. Pero ellos mismos han de exigir de otros Estados participantes a la guerra, las siguientes sumas:

| | Inglaterra (en millones | Francia dollars) |
|---|---|---|
| de Francia | 2.844 | « |
| Italia | 2.450 | 186 |
| Rusia | 3.190 | 1.092 |
| Bélgica | 44 | 747 |
| Dominiores | 732 | » |
| Otros Estados | 556 | 1.107 |
| Total | 9.825 | 3.122 |

Las exigencias de «otros Estados» a los demás participantes en la guerra, suman 308 millones dollars, de modo que la suma total del endeudamiento interaliado es de 25.280 millones dollars, respectivamente, después de la deducción de intereses debidos 23.658 millones dollars, lo que hace resultar, basándose sobre el 5% anual, un gasto de intereses (sin amortización) *1.190* millones dollars!

| DE ÉSTOS | recibirán | pagarán | Saldo |
|---|---|---|---|
| U. S. A | 505 | « | +505 |
| Gran Bretaña | 490 | 230 | +260 |
| Francia | 155 | 320 | —165 |
| Otros Estados | 40 | 640 | —600 |

Italia debería pagar anualmente 215 millones dollars; Rusia 225 millones y Bélgica 60 millones dollars por intereses. La deuda pública inglés fue al 25 de noviembre de 1922 cerca de £ 7.735 millones contra.... £ 645 millones al 1º de agosto de 1914.

## LA DEUDA FLOTANTE DE ALEMANIA

Según el informe de la «Reichshauptkasse» la deuda flotante alcanzaba a fines de 1922, la suma de 1.495 mil millones de m.

# ESTADOS UNIDOS

## ANALISIS DE MAGAZINES, FEBRERO Y MARZO, 1923

(Compilado por THE SPICE MILL)

| State | Población de Estados (Censos, 1920) | Circulación de magazines en Estados (Actual) | Proporción de población (*) |
|---|---|---|---|
| Alabama | 2,347,295 | 87,553 | 1 en 26 |
| Arizona | 333,273 | 36,550 | 1 en 9 |
| Arkansas | 1,750,995 | 92,883 | 1 en 18 |
| California | 3,426,536 | 632,050 | 1 en 6 |
| Colorado | 939,376 | 149,976 | 1 en 6 |
| Connecticut | 1,380,585 | 997,539 | 1 en 7 |
| Delaware | 223,003 | 28,920 | 1 en 8 |
| Distric of Columbia | 437,571 | 90,301 | 1 en 5 |
| Florida | 996,296 | 106,430 | 1 en 9 |
| Georgia | 2,894,683 | 123,129 | 1 en 23 |
| Idaho | 431,826 | 58,845 | 1 en 7 |
| Illinois | 6,485,098 | 871,532 | 1 en 7 |
| Indiana | 2,930,544 | 438,409 | 1 en 6 |
| Iowa | 2,403,630 | 426,163 | 1 en 5 |
| Kansas | 1,769,257 | 269,130 | 1 en 6 |
| Kentucky | 2,416,613 | 148,303 | 1 en 16 |
| Louisiana | 1,797,798 | 84,708 | 1 en 21 |
| Maine | 768,014 | 111,959 | 1 en 7 |
| Maryland | 1,449,610 | 132,297 | 1 en 10 |
| Massachusetts | 3,852,356 | 540,060 | 1 en 7 |
| Michigan | 3,667,222 | 546,637 | 1 en 6 |
| Minnesota | 2,386,371 | 383,787 | 1 en 6 |
| Mississippi | 1,789,384 | 67,908 | 1 en 26 |
| Missouri | 3,403,547 | 383,292 | 1 en 8 |
| Montana | 547,593 | 90,470 | 1 en 6 |
| Nebraska | 1,295,502 | 214,159 | 1 en 8 |
| Nevada | 77,407 | 12,698 | 1 en 6 |
| New Hampshire | 443,083 | 75,354 | 1 en 5 |
| New Jersey | 5,155,374 | 356,802 | 1 en 14 |
| New Mexico | 360,247 | 37,397 | 1 en 14 |
| New York | 10,384,144 | 1,271,052 | 1 en 10 |
| North Carolina | 2 556,486 | 129,207 | 1 en 19 |
| North Dakota | 545,730 | 99,035 | 1 en 6 |
| Ohio | 5,759,368 | 892,081 | 1 en 6 |
| Oklahoma | 2,027,564 | 190,850 | 1 en 11 |
| Oregón | 783,389 | 143,684 | 1 en 5 |
| Pensylvania | 8,720,159 | 1,018,433 | 1 en 8 |
| Rhode Island | 604,397 | 68,805 | 1 en 5 |
| South Carolina | 1,683 622 | 71,530 | 1 en 23 |
| South Dakota | 635,839 | 105,178 | 1 en 6 |
| Tennessee | 2,337,459 | 130,318 | 1 en 17 |
| Texas | 4,661,027 | 341,462 | 1 en 11 |
| Utah | 449,446 | 46,444 | 1 en 9 |
| Vermont | 352,421 | 57,918 | 1 en 6 |
| Virginia | 2,306,361 | 170,941 | 1 en 5 |
| Washington | 1,356,316 | 254,117 | 1 en 6 |
| West Virginia | 1,463,610 | 132,018 | 1 en 11 |
| Wisconsin | 2,631,839 | 351,529 | 1 en 7 |
| Wyoming | 194,402 | 167,254 | 1 en 6 |
| Vendedores de periódicos | | 167,254 | ..... |
| U. S. Total | 105,683,108 | 12,439,018 | 1 en 8 |
| Canadá | | 290,628 | |
| Extranjero | | 115,279 | |
| Varios | | 71,063 | |
| Grand Total, circulación | | 12,915,998 | |

Relativo a este asunto, exponente de una alta cultura, Centro-América, triste es confesarlo, queda enormemente distanciado de los U. S. En *Guatemala*, capital mayor.

(*) En números redondos.

circularán apenas tres a cuatro docenas de revistas, o sea, una por cada 2.500 habitantes. En cada una de las restantes capitales, como San Salvador, Tegucigalpa, San José de Costa Rica y Managua no circularán arriba de tres docenas de magazines, lo que en proporción de la población hace resultar uno por 1.100 habitantes.

## ARGENTINA

### UN NUEVO ARRENDAMIENTO AGRICOLA EN LA ARGENTINA

*Crónica mensual del Departamento Nacional del Trabajo,* Nº 47, Buenos Aires

Por la ley Nº 11.170 del 7 de octubre de 1921, se ha promulgado el reglamento aplicable a los contratos de arrendamiento agrícola en la Argentina, referentes a una extensión de terreno no superior 300 has., situadas fuera del recinto urbano de los municipios y destinadas a cultívos de cereales o a la industria agrícola zootécnica, y cuando el importe se cobra en metálico o en especie, o mediante la entrega de un tanto por ciento de la cosecha.

*Forma y términos del contrato.*—Los contratos en cuestión pueden redactarse bien mediante escritura legalizada, bien por contrato privado. Una vez firmados, deben depositarse, dentro de los ocho días, en la Oficina del Registro de la Propiedad, para ser inscritos en los libros de la misma, o bien se remitirán, con este objeto, al Juez de Paz del distrito.

Si la inscripción se ha hecho en el plazo de 6 días, el contrato tendrá pleno efecto contra terceros, a partir de la fecha de la estipulación. Si el contrato ha sido registrado más allá de este período, no tendrá efecto contra terceros más que a partir del día de su inscripción. Si no se hubiera obrado en conformidad con dichas formalidades, pero se pudiera demostrar su existencia conforme a la ley común, se considerará el contrato como existentes, de acuerdo con la ley de que se trata.

Los contratos estipulados de acuerdo con las disposiciones indicadas, y se refieren a inmuebles que están bajo la jurisdicción nacional, durante los cinco primeros años a partir de la promulgación de la presente ley, están exentos de los derechos de timbre y de todos los demás derechos de inscripción.

La ley declara la nulidad de las cláusulas eventualmente insertadas en los contratos y por las cuales el arrendatario estuviera obligado: a vender sus productos al propietario del terreno o a una persona anteriormente designada; asegurar los cultivos o cosechas a una sociedad o persona determinada, o bajo una forma especial; a servirse de una máquina determinada, para trillar, segar, extender, o transportar el trigo, o someterse, para este efecto, a una empresa de trabajo o persona determinada; y por último renunciar a los derechos y garantías de seguridad y protección que esta ley concede a los arrendatarios.

Si no se ha fijado fecha de vencimiento del contrato, o si la fecha estipulada es menor de 4 años, el arrendatario tiene la facultad de considerar el contrato como válido por 4 años; en este caso, tiene la obligación de comunicarlo al arrendador 6 meses antes de la fecha de vencimiento del contrato.

Si no quisiera valerse de esta ventaja de la ley, deberá notificar su renuncia 8 meses antes del vencimiento de cada año, por mediación del Juez de Paz del distrito, o por cualquier otro medio legal.

*Subarriendo de los terrenos tomados en arriendo.*—La ley prohibe al arrendatario la cesión de su contrato o el subarriendo de la propiedad rural, a menos que no tenga el consentimiento expreso del propietario. En este caso, la duración de la cesión o del subarriendo no debe ser inferior a 4 años, salvo consentimiento por escrito del propietario.

*Facultades concedidas al arrendatario..*—El arrendatario tiene facultad de construir una habitación de ladrillos, compuesta de dos cuartos y una cocina, un hangar, un silo económico para los cereales y para los forrajes, y un abrevadero. Además, puede plantar 5 árboles frutales y 5 árboles de esencias forestales por ha. hasta un total máximo de 500 árboles. Es evidente que no podrá hacer uso de esta facultad si estas mejoras se hubieran realizado ya en la propiedad que va a ocupar.

*Indemnizaciones debidas por el arrendador.*—Cuando la duración del contrato expire, el arrendatario deberá abandonar la propiedad; y el arrendador deberá entregarle con anterioridad una indemnización en metálico proporcional al valor de las mejoras realizadas en la propiedad, hasta la concurrencia de un máximo del 10% del valor atribuido a la propiedad a los efectos del pago del impuesto territorial.

En el caso de que el arrendador y arrendatario no estén de acuerdo para establecer el valor de dicha indemnización, la ley pide la decisión a una comisión especial compuesta de un representante del arrendador, de un representante del arrendatario y de un tercero nombrado por las partes o por el Juez.

Si una vez terminado el contrato, el arrendador concede la prórroga de un nuevo período de 4 años, la indemnización para las mejoras será igualmente prorrogada hasta el vencimiento del nuevo contrato.

El arrendatario no tiene, después del vencimiento del contrato, derecho a ningún plazo suplementario para abandonar la hacienda.

*Obligaciones del arrendatario.*—El arrendatario tiene la obligación de emplear la tierra en los cultivos agrícolas especificados en el contrato de arrendamiento, y mantener y conservar en buen estado los cercados de división de la propiedad, y las mejoras que se hubieran realizado salvo deterioro debido al tiempo y uso.

Como hemos indicado, el importe del arrendamiento puede pagarse con la entrega al arrendador de un tanto por ciento de la cosecha. En este caso, la liquidación de este porcentaje deberá hacerse, después de descontadas de la cosecha las cantidades de semillas suministradas por el arrendatario, y éste no podrá, además, emplear más del 5% de la superficie total a pastos y cultivo de árboles frutales.

*Insecuestrabilidad de los instrumentos de trabajo y otros objetos.*—Son declarados insecuestrales y no pueden ser objeto de retención: los muebles, y todo lo necesario para la conservación y trabajo del agricultor, como los utensilios domésticos, un arado, una sembradora, una segadora, un sulky con sus accesorios, un carro con las guarniciones para 6 caballos, 15 caballos, o sea 3 pares de bueyes con los arreos correspondientes para engancharlos en el arado, dos vacas con sus terneros, tres cerdos y ganado menor para el consumo durante un año de la familia del agricultor, y por último las semillas para el año siguiente, pero, en todos los casos en una cantidad no superior a la necesaria para el cultivo de la finca, hasta un máximo de 50 ha.

*Parcelación de las tierras.*—Las disposiciones de esta ley no quitan a los propietarios la facultad de parcelar sus tierras y venderlas por lotes, de 300 ha. de extensión cada uno, a los que las compran para ponerlas en cultivo personalmente.

En el caso de que efectuadas estas ventas, el contrato hubiera vencido, los propietarios podrán pedir y obtener que los ocupantes las abandonen en los términos establecidos por la ley, contra el pago de la indemnización de que se ha hablado.

Cualquier incumplimiento de sus obligaciones por parte del arrendatario, dará al propietario el derecho de considerar como rescindido el contrato, exigir al arrendatario el cese en sus funciones y la restitución del inmueble en los términos establecidos por el Código Civil.

Conviene advertir, que las tierras de regadío están excluidas de las tierras que pueden ser objeto de un arrendamiento, según los términos de dicha ley.

E. F.

## EL TRABAJO DE LAS MUJERES Y MENORES EN LA CALLE

El Departamento Nacional del Trabajo ha preparado un proyecto de reglamentación del trabajo de las mujeres y menores en la vía pública, para la capital federal y territorios nacionales, que ha elevado al Ministerio del Interior para su consideración.

Los primeros artículos del proyecto de referencia conciernen exclusivamente al trabajo de las mujeres y de los menores y dicen así:

«Queda prohibido el trabajo de los menores de 12 años y de las mujeres en general, entre las 21 y 6 horas.

«No se permitirá que ningún menor de 16 años trabaje en la vía pública, cuando no hubiese completado su instrucción sumaria o que no concurra a clase, según certificado escolar.

«Los menores de 16 años que comercien en la vía pública estarán provistos de una libreta-autorización, análoga a la prescripta por el decreto reglamentario de la ley 9251.»

Más adelante el proyecto reglamenta un sistema de registros y libretas de inscripción para asegurar el cumplimiento de las disposiciones, y agrega:

«El comercio de la vía pública está completamente prohibido a toda mujer menor de 18 años.

«Queda prohibido el acceso de los menores y de las mujeres a los tranvías con el objeto de practicar el comercio de calle.

«Queda prohibido el trabajo de los menores y de las mujeres en la vía pública, cuando se trate de espectáculos en los cuales deban ejecutar ejercicios de fuerza o contorsiones.

«Las mujeres que practiquen el comercio de calle, mayores de 18 años, están sujetas a las prescripciones que reglamentan esta ley para los niños menores de 16 años.»

Finalmente se dispone que entre las horas 11 y 13 se prohibe el trabajo de calle a los menores de 16 años y a las mujeres.

## PERU

### ACUÑACION DE PLATA

Mientras no se efectúa el canje de los cheques circulares de un sol y de los certificados de depósito de 50 cts. con la moneda de plata, feble la acuñación de ella se limitará a 7.045.932 soles. Autorizóse emisiones sucesivas hasta a 23 millones de soles, y a medida que lo vaya solicitando el Banco de Reserva del Perú para satisfacer las necesidades de la circulación,

### LEY PERUANA DE DEFENSA DE LOS INTERESES DE LA CLASE MEDIA

*Proyecto de ley sobre locación de servicios, ahorro, retiro y seguridad de los empleados particulares.*

DE LA LOCACIÓN DE SERVICIOS

Artículo 1º—Se benefician con la presente ley los empleados que prestan sus servicios en todas las instituciones bancarias, sociedades anónimas de cualquier género, compañías comerciales, empresas industriales, manufactureras, ferrrocarriles, compañías de seguros, empresas de transportes, empresas editoras y de periódicos, casas comerciales mayoristas y minoristas y las compañías de recaudación fiscalizadas.

Art. 2º—Responden de los efectos de esta ley los patrones, entendiéndose por tales a los gerentes, administradores, propietarios y en general a todos aquellos que tengan la representación legal de un negocio.

Art. 3º—Las acciones provenientes de los actos o contratos a que se refiere esta ley y de los derechos que en ella se establece se terminarán de conformidad con las reglas contenidas en el Código de Procedimientos civiles para juicios de menor cuantía. Dichas acciones prescriben a los tres años.

Art. 4º—El trabajo de los empleados a que se refiere el artículo 1º serán materia de un contrato escrito, en el que se estipularán, por lo menos, el plazo, sueldo y condiciones de los que ha de gozar el empleado.

Art. 5º—Por los menores, hasta la edad de 16 años, pueden contratar los padres o guardadores. Las mujeres, inclusive las casadas, pueden contratar libremente su trabajo. El producto de lo que gane la mujer por razón de estos contratos, son bienes que le pertenecen exclusivamente y no están afectos al pago de las deudas del marido.

Art. 6º—El empleado que contrate su trabajo a sueldo sin comisiones, no podrá suscribir el contrato sino por dos años. En la renovación del contrato está obligado el patrón a asignar mayor sueldo o señalar una comisión. Si no se renueva el contrato procede la indemnización a que se refiere el artículo 8º de esta ley.

Art. 7º—Las comisiones que se asignen a los empleados se liquidarán y pagarán mensualmente. Igual procedimiento se seguirá con los empleados a quienes se les haya interesado en algún negocio.

Art. 8º—Si en el contrato no se ha estipulado tiempo de servicios, ni condiciones de indemnización, en el caso de despedida del empleado por voluntad del patrón, éste está obligado a notificar la despedida con tres meses de anticipación y a indemnizar, al empleado con una suma igual a tantos sueldos mensuales como fueren los años de servicios prestados. En esta indemnización no está comprendida la comisión que se hubiese estipulado.

Art. 9º—Si hay estipulación expresa de tiempo en el contrato, más no indemnización, ésta se computará conforme el artículo anterior, inclusive por los años que faltan para el cumplimiento del contrato.

Art. 10.—Para el cómputo de la indemnización a que se refieren los artículos anteriores, el sueldo es el que gane el empleado en el momento de ser despedido.

Art. 11.—Para gozar de beneficio de la indemnización, basta haber servido un año. No puede estipularse en el contrato indemnización menor que la indicada en el artículo 8º

Art. 12.—El patrón está obligado a atender a los empleados en caso de enfermedad con el sueldo íntegro durante los dos primeros meses, con el 75% durante el tercero, con el 50% durante el cuarto y con el 25% durante el quinto.

Art. 13.—En los casos de accidente de trabajo para los empleados que tengan menos de siete años de servicio, rigen las disposiciones de la ley de la materia, pudiendo demandarse al patrón por suma mayor de Lp. 120.0.00 por concepto de salario anual.

Art. 14.—Los empleados conservan la propiedad de sus empleos, mientras presten sus servicios en el ejército. En tiempo de guerra o cuando se decrete movilización para maniobras, gozarán del íntegro de sus haberes. En tiempo de paz conservarán sólo la propiedad.

Art. 15.—El trabajo de los empleados es de ocho horas diarias. Todo sobretiempo debe ser a solicitud del empleado y materia de un sobresueldo, el cual será pagado junto con el sueldo mensual.

Art. 16.—Se declara obligatoria la semana inglesa y además un período irrenuncia-

ble de vacaciones no menor de veinte días cada año en la época que de común acuerdo estipulen el patrón y los empleados.

Art. 17.—Los empleados tienen derecho de asociarse en cualquier forma y los patrones están obligados a reconocer estas agrupaciones.

Art. 18.—En las entidades comerciales enumeradas en el artículo 1º habrá el 80% de empleados de nacionalidad peruana.

DEL AHORRO

Art. 19.—La Caja de Depósitos y Consignaciones establecerá a la dación de esta ley una Sección de Ahorros para beneficio de los empleados que se mencionan en el artículo 1º de esta ley.

Art. 20.—El fondo de ahorros se formará:

a) Con un descuento mensual de 5% sobre los sueldos de los empleados.

b) Con el descuento de 50% que se hará sólo en el primer mes sobre todo nuevo aumento de sueldo que se conceda.

c) Con las imposiciones voluntarias que hagan los empleados.

d) Con los intereses que produzcan esos capitales liquidados semestralmente al tipo mínimum de 4% al año.

e) Con el 7½% sobre las utilidades netas que obtenga la entidad comercial cada año, siempre que éstas no excedan de cuatro veces el sueldo del empleado.

f) Con los fondos que se hayan señalado en sus respectivos libros para sus empleados las entidades comerciales, las que a la dación de esta ley serán trasladadas a la Caja de Depósitos y Consignaciones.

g) Con las multas que tuvieren que pagar las instituciones por incumplimiento de esta ley, las que se distribuirán proporcionalmente entre todos los empleados de la entidad comercial multada.

Art. 21.—Con el nombre de cada empleado se abrirá en la Caja de Depósitos y Consignaciones una cuenta individual que se liquidará a fines de cada semestre, capitalizándose los intereses.

Art. 22.—El fondo total del ahorro sólo podrá ser retirado por el empleado al separarse del servicio, y en caso de muerte pasará a los herederos a quienes esta ley se refiere. Si no los tuviera se repartirá proporcionalmente entre todos los empleados que forman el fondo.

Art. 23.—No obstante lo anterior, podrá el empleado retirar:

A los cinco años de servicios el 20%.

A los diez años el 40%.

A los quince años el 60%.

A los veinte años el 80%.

A los veinticinco años el íntegro.

El retiro de estas sumas requerirá un aviso anticipado de 90 días.

RETIRO

Art. 24.—En la misma Caja de Depósitos y Consignaciones a la dación de esta ley se establecerá una «Sección de Retiros.»

Art. 25.—El fondo de retiros se establecerá con el 7½% de las utilidades netas que que obtenga toda institución o negocio de la índole consignada en el artículo 1º a fin de asegurar la jubilación de los empleados por capacidad o años de servicios siempre que no excedan de cuatro veces del sueldo del empleado.

Art. 26.—Tendrán derecho a este goce los empleados que han servido en una misma entidad comercial a partir de los siete años en la siguiente escala:

De siete a diez años recibirán el 20% de su último haber.

De diez a quince años el 35%.

De quince a veinte años el 50%.

De veinte a veinticinco años el 65%.

De veinticinco a treinta años el 80%.

De treinta a treinticinco años el 90%.

De treinticinco años para adelante el íntegro del haber.

Art. 27.—Para solicitar la jubilación por razón de invalidez, el empleado debe presentar certificado médico otorgado por comisión facultativa de la Escuela de Medicina. El empleado que ha sido jubilado no podrá servir en otra entidad comercial perdiendo este goce. A los 35 años de servicios la jubilación es forzosa.

Art. 28.—Si al empleado se le dedujeran cargos comprobados judicialmente contra su honorabilidad en el manejo de los negocios de la entidad comercial a que pertenece, perderá todos los derechos que esta ley le acuerda.

Art. 29.—Si falleciera el empleado los herederos a quienes esta ley se refiere disfrutarán por razón de montepío el íntegro de la pensión de jubilación por un plazo de 10 años, y la mitad durante diez años mas.

Art. 30.—Para los efectos de esta ley son herederos: los hijos legítimos o naturales; a falta de éstos, los ilegítimos hasta su mayoría, las hijas mujeres solteras, la esposa, siempre que no contraiga nuevas nupcias, los padres, y a falta de éstos, tienen derecho los hermanos menores de edad.

Art. 31.—A falta de los herederos indicados en el artículo anterior las sumas por razón de ahorros, retiro y seguros, corresponden a un empleado, entran a formar fondo común de cada una de estas secciones.

Art. 32.—Sólo tienen derecho a montepío los herederos legales a quienes se refiere el artículo 30.

SEGUROS

Art. 33.—La Caja de Depósitos y Consignaciones establecerá el seguro obligatorio de los empleados de pólizas no menores de Lp. 50.0.00 y cuyo máximo no pase de Lp.... 1,000.

a) Para este objeto presentará el Gobierno el estatuto correspondiente para su debida aprobación.

b) Los fondos de ahorros se dedicarán de preferencia para obtener el servicio del seguro.

CASAS

Art. 34.—Igualmente la Caja de Depósitos y Consignaciones con los fondos de ahorros, podrán adquirir terrenos para construir casas o comprar casas para venderlas a los empleados siempre que tengan las condiciones modernas de solidez e higiene.

a) El precio mínimun de estas casas será de Lp. 600.0.00 y el mayor de Lp..... 2,000.0.00.

b) Se pagará una mensualidad equivalente a un interés del 12% anual sobre importe de la casa, de los cuales 8% corresponde al interés y el 4% restante se destinará a la amortización.

c) Esta casa sólo se arrendará al empleado que en su libreta tenga los fondos necesarios para cubrir el servicio de la casa por intereses y amortización por lo menos de un año.

d) El pago se verificará con cargo al fondo de ahorro que tiene cada empleado.

e) Si por cualquiera circunstancia el empleado tuviera que hacer abandono de la casa se le abonará en su libreta el importe del 4% que ha entregado como amortización.

Art. 35.—A la dación de esta ley, pasarán a poder de la Caja de Depósitos y Consignaciones treinta mil metros cuadrados de terreno que en el balneario de San Miguel compró la junta ejecutora de la ley regional número 320 con destino a casas de empleados.

Estos terrenos se dedicarán únicamente para construir las casas de que trata el artículo anterior.

Art. 36.—Además de las inversiones sobre seguros y casas ya anotadas, la Caja podrá invertir los fondos en la adquisición de bienes muebles, en títulos de deuda pública, fiscales, departamentales o municipales, en bonos o cédulas hipotecarias, territoriales, tranvías, ferrocarriles, o transportes marítimos. Para esta inversión se solicitará la aprobación del Ministerio de Hacienda, previa consulta del Consejo Superior del Trabajo.

Art. 37.—No podrá invertirse en valores de una misma entidad, suma mayor que la que representa el 10% del fondo total, a excepción de los bienes inmuebles que se podrán emplear hasta el 50%.

DISPOSICIONES GENERALES

Art. 38.—Los patrones llevarán contabilidad especial respecto de los fondos a que esta ley se refiere. Los empleados, mediante sus representantes, tienen derecho a revisar semestralmente dicha contabilidad.

Art. 39.—Las entidades comerciales a que se refiere el artículo 1º de esta ley, radicadas en el país aunque tengan el carácter de sucursales, están obligadas a declarar las utilidades que obtengan cada año, obligación de la que no pueden eximirse bajo ningún pretexto y por ningún motivo.

Art. 40.—Hay acción pública para exigir el cumplimiento de esta ley. En especial, la Caja de Depósitos y Consignaciones, y lo tienen el Consejo Superior del Trabajo y las sociedades de empleados de comercio. El Juez en lo civil de turno, conocerá de las denuncias y en caso de infracción aplicará a las entidades comerciales que contravinieren las disposiciones de esta ley la multa de una a cinco libras, según la gravedad del caso y el capital con que gire la entidad comercial.

Art. 41.—Un comité compuesto por un patrón, un delegado de los empleados y uno nombrado por el Consejo Superior del Trabajo examinará los balances semestrales que se presenten, expresando su conformidad, pudiendo el comité ejercer esta facultad mensualmente si así lo estimase conveniente.

Art. 42.—La Caja de Depósitos y Consignaciones señalará sucursales que en las capitales de departamento hagan los servicios de ahorro, retiro y seguros.

Art. 43.—No pueden estipularse entre los empleados y patrones contratos contrarios a las disposiciones de esta ley.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Art. 44.—Para los efectos de la jubilación de los empleados se computan los años de servicios desde la fecha en que el empleado comenzó a prestar sus servicios.

Art. 45.—Los empleados sólo se benefician con el goce de jubilación, después que hayan trascurrido tres años de la dación de esta ley.

JOSÉ ANTONIO ENCINAS.

# TROPICAL RADIO TELEGRAPH COMPANY

TEGUCIGALPA
HONDURAS
AMERICA CENTRAL

## IMPORTANTE AVISO

A los Comerciantes de Honduras y
A sus Corresponsales del Exterior

Recomendamos a las Casas Comerciales y a los Particulares que tengan relaciones con el Extranjero, que pidan a sus Corresponsales y Amigos del Exterior que al telegrafiar a Honduras ordenen siempre que sus mensajes sean enviados **Vía New Orleans & Tropical Radio.**

Si lo hacen así se ahorrarán a unos y otros buen dinero y tiempo precioso.

NO OLVIDEN:

**Vía New Orleans & Tropical Radio**

# BANCO Hispano-Americano

**MADRID.—Calle de Sevilla, 1**

**Capital: 100 millones de pesetas**

*SUCURSALES Y AGENCIAS:*

*Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Córdova, Coruña, Ejea de los Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Játiba, Lologroño, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Sevilla, Soria, Tarrasa, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca del Panadés y Zaragoza.*

Realiza, dando grandes facilidades, todas operaciones propias de estos establecimientos, y en especial las de España con las Repúblicas de la América latina.

Compra y vende por cuenta de sus clientes en todas las Bolsas toda clase de valores y monedas y billetes de Bancos extranjeros.

Cobra y descuenta cupones y amortización y documentos de giro.

Presta sobre valores, metales preciosos y monedas, y abre crédito sobre ellos.

Facilita giros, cheques y cartas de crédito.

Abre cuentas corrientes, con interés y sin él.

Admite en sus Cajas depósitos en efectivo y efectos de custodia.

**Font y Campabadal**

S. EN C.

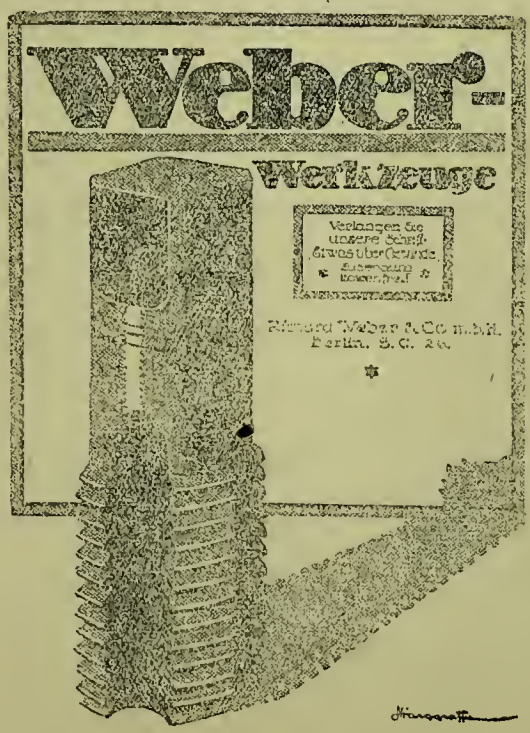
ENGRANAJES cortados a máquina

**Cortes, 490 y 494-Teléfono 3351 A-Barcelona**

**Durán & Torruella**

**Sabadell**


Tip. Nacional

# Teodoro Köhncke y Cia-

Amapala. Tegucigalpa, C. A.

Banca, Cobros y Comisiones

**Importador de mercaderias en general**

**Exportador de productos del pais**

**Dirección cablegráfica:** KOHNCKE.-Codes: A. B. C. 4a y 5a Edición, Samper, Liebers y Benthly

# Köhncke, Gathmann & Co.

Brema, --- Alemania.

**Importers, Exporters**

**- - and - -**

**Commission Merchants.**

# J. Rössner y Co.

Amapala, Tegucigalpa, C. A.

Dirección telegráfica: ROSSNER

*Códigos:* A. B. C.--Liebers.--Staudt & Hundius.—Benthley

Comerciantes .·.·.·. Comisionistas

Importadores .·.·. Exportadores

**Paulsenhaus, Hamburg.**

SUCURSALES: en las principales ciudades de Honduras

## *Stegner & Rotter-Erfurt*
## *(Alemania)*

***Cultivadores de semillas de legumbres y de flores en paquetes con cromos***

*Ziergarten-Trio.*

SURTIDO DE ENSAYO

de 50 clases elegidas a prueba para los países tropicales.

Precio: 2 dollars en billetes de banco o cheques con la orden.

*100 paquetes: 3.70 dollars.*

*1.000 paquetes: 35 dollars.*

Embalaje y franqueo inclusive.

CATÁLOGO ESPAÑOL Y ALEMÁN GRATIS

# DIRECTORIO DE EL SALVADOR

## Principales importadores de San Salvador

A. Imberton
Alejaudra v de Fiallos
A A Ferracuti
Borghi, B. Laglio & Cía
Barruch &. Cía.
B Hass & Sobrino
Carlos Altschul
Comp Alumbrado Eléctrico
Carlos B Casati
Cayetano Chará D.
C. Bernheim & Cía
Carlos Decaret & Cía.
Davidson Hermanos
Dreyfus Hermanos
Dreyfus, May & Cía
Dreyfus, Shwsh & Cía.
E. v. de Villacorta e hijos.
Ernesto Liebe
Enrique Sagrera
Fedor Deininger & Compañía
Fraucisco Durini
Fernando Sagrera
Fernando I Duarte
Goldtres, Liebes & compañía
Guillermo Levy, ho & id.
G. & A. Andretta
H. de Sola & compañía
Iatlo Segnini
José M Peralta L.
Julio Belette
José S. Lewin & Cía
John Tac, Chon y compañía
Lorenzo Beci
Leopoldo Cuéllar González.
Kattan hermanos
Mata Krueger & Cía.
Mugdan & Cia.
M. & R. Cohn
Manuel S. Gutiérrez
Mercedes v de Prado
Mercedes R de Meléndez
Miguel Mazziota
Martín Oriani & Cía
Papini hermanos
Ricardo Sagrera & Cía.
On Kee & Cia.
Ricardo A. Menjívar
Rocemblum hermanos & Cía.
Rafael Quan
Roca hermanos
Serarois & Olivello
Salvador Rodríguez Roger & Cía
Salvador Solar
Suces Italo Duranto
Ton, Hin, Long
Videgüin & Co
Bruno Hecht
Adrián Escoto, farmacia
Arcadio Rochat V., farmacia
Alejandro Hernández, farmacia
Alberto Avila, farmacia
Bang & Cía. farmacia
Domingo Pineda, farmacia
Elías Menjivar & Cía., farmacia
Manuel Palomo, farmacia
Novoa hermanos, farmacia
Rafael Call, farmacia
S' Rodríguez & Cía., farmacia
Salvador A. Zelaya, farmacia

SAN MIGUEL

Adair hermanos
Alfonso R. Gustave
Cano hermanos
Carlos Weisser
Emilio E. Lahud
Eurique R Rosales
Federico G. Prieto
Faust Funes y Cía.
Francisco Aunechaico
Hirlemann y Schmidt
H Batarse
Juan Goodall
León Miliáu
Luis Charlaix
M A. Argüello y Cía
Max Altmeyer
M Meardi y Cía
Marcelo Meyer
Manzanares y peña
Pedro Batarse
Rugiero hermanos
Samayoa hermanos
Tou Loy

LA UNION

Carlos Bonilla Rivas
Francisco Panameño

SANTA ROSA

Adriana de Talavera

SANTA ANA

Antonio Elias Bahía
Aziz Abalí
Carlos Jayén
Doringo Nesiglia
Federico Vides
Figueroa y Cía.
Gustavo L Argueta
Isidoro P Davidsou
Juan Villa de la Torre
José Paniagua
José María Vides
Luis Dreiss
Marcos Candés
Miguel Balbum y Cía.
Maria Cardón
Pedro Valerio Vides
Rafael Meza Ayaun
Salomón Soñé y Cía.
Vicente Argueta

CHALCHUAPA

Eduardo Perdomo
Emilio Reyna
Pérez y Díaz

SANTA TECLA

J. Erancisco Núñez
Jorge S Argueta
José Rivas R.
Miguel A Camacho
Melitóu Barba

SONSONATE

Sucesión Ag. Alfaro
Antonio Zumeri
Constantino Zamora y Hnos.
Davidson hermanos
Miguel Suadi y Cía.
Pueute y hermanos

AGUACHAPAN

Carlos vonder Beck
Guillermo Boria
Simeón Magaña

COJUTEPEQE

Antonio Katán
Antonio Saca
Abdalá Simón
Joaquín Novoa
Saca y Cía.

SUCHITOTO

Antonio Huguet

ZACATECOLUCA

Antonio Huezi y Cía.
Gerardo Sosa
Joaquín V. Velasco
Manuel Rubio Somoza

SAN VICENTE

Antonio J. Pino
Jacobo Veodaváo
José E. Candráy
Nicolás Angulo
Rodolfo V. González

USULUTAN

José F Munguía
Pedro Sacarías

SANTIAGO DE MARIA

Baltazar Ferreiro
Isaías Haodall
Juan J. Salomé
Juan J. Samayoa
Miguel Jasbum
Said Handall y Cía
Salomóo Pedro

JACUAPA

David Vásquez
José A. Michael
Modesto Rosales

## Directorio de Guatemala

### Importadores principales:

DROY GOODS, ETC.

E. Ascoli & Cº
Noltenius & Cº
Antonio Peyré
Schwartz & Cº
Juan Pierri
Javier Murphy
Carlos Liebes
Marcus Zadik
Jacobo Angel e hijos
Stein & Armer
Weis & Coode
Herbert Apfel
Byran Zadik
Quoog, Lee & Cº
Federico Koeper
Pasarelli & Cº
Máximo Hesse
León Guttman Cº
A. Zadik
Billik & Cº
Juan Pérez C.
Gustavo Lou & Cº

ABARROTES, VINOS, ETC.

E. Rittscher & Cº
Vicente Padula
P. Fernández & Cº
José V. Urruela

FERRETERIA

Furrer y Cº
Van Der Henst & Cº
Gustavo Koenigsberger & Cº
Em. Capouillez &. Cº

ARTIC ELECTR

G Zengel & Cº
Augusto Scharoch

ARTIC DE MODA

A. Bauer &º—Weissman & Cº—Triebel & Cº—Rosenberg e hijos, suc.—José I. Juárez .

ARTIC. FOTOGR.

Adolfo Bieoer
Carlos Becker

FARMACIAS:

Escobar Vega Hnos
Juan J. Melgar
Angel B. Corooado
Lanquetin, Castaiog & Cº
Molina Herrarte & Cº
Farmacia Central
Farmacia La Salud

JOYERIA:

Germao Porcher & Hno.
Salvador Krolik & Cº

IMPORTADORES EN GENERAL

Nottebohm hermanos
Schlubach, Sapper & Cº
Chalmers, Guthrie & Cº Ltd.

PAPELERIA, IMPRENTA:

Goubaud & Cº
Amos & Anderson
Sánchez & de Guise
G. M. Staebler


# Alfonso María Ramírez F. y Cía.

## - LA GOLMENA -

**TEGUCIGALPA, C. A.**

Panadería.—Confitería.—Fábrica de galletitas.—Comerciantes Importadores de abarrotes, de vinos, cervezas, cordiales, licores, bebidas gaseosas, de chocolates, tés, cacao, azúcar, etc., etc.

**Banco Urquijo** - - - - - - Madrid, Alcalá, 55
Capital: 100 millones de pesetas.—Dirección telegráfica: «URQUIJO»

**Banco Urquijo Catalán** - - Barcelona
Capital: 25 millones de pesetas.—Dirección telegráfica: «CATURQUIJO»

**Banco Urquijo Vascongado** - Bilbao
Capital: 20 millones de pesetas.—Dirección telegráfica: «BANCUR»

**Banco Urquijo de Guipúzcoa** San Sebastián
Capital: 20 millones de pesetas.—Dirección telegráfica: «URBANK»

**Banco Minero Industrial de Asturias** - Gijón
Capital: 10 millones de pesetas.—Dirección Telegráfica: «BANMINAS»

**Banque Française et Espagnole** - París Rue de la Victoire, 69
Capital: 40 millones de francos.—Dirección telegráfica: «ESPAFRACAISE»

**J. URRIACH Y Cía, S. en C.**

**Bruch, 49—BARCELONA—Casa fundada en el año 1838**

Teléfonos: S. P. 7, S. P. 8, S. M. 537 y A. 3976.—Apartado de Correos 632
Dirección telegráfica: «URIACH»

Drogas — Productos químicos y farmacéuticos—Aguas minerales—Especialidades farmacéuticas–Perfumería, etc., etc.

Laboratorio y Fábrica de Productos Químicos en San Martín de Provensals: Fomento, 25

# FERIA DE LAS INDUSTRIAS BRITANICAS DE 1923

## LONDRES & BIRMINGHAM

**Desde el 19 de Febrero al 10 de Marzo de 1923**

***(Organizada por el Departamento Comercial de Ultramar)***

**IMPORTANTE PARA LOS COMERCIANTES Y COMPRADORES**

La Feria de las Industrias Británicas ofrece una oportunidad sin igual a los compradores del país y del extranjero para examinar convenientemente y con comodidad las mejores mercancías británicas. Las firmas más emprendedoras y de mayor confianza de la Gran Bretaña competirán vivamente en esta gran demostración de los medios manufactureros británicos, para suministrar a los compradores del país y a los importadores de Ultramar nuevos artículos para el comercio de la próxima temporada. Vengan Uds. o envíen sus compradores.

***ESPECIFICACION***

**LONDRES**

**White City, W.**

Instrumentos musicales. Mobiliario y Cestería. Artículos para deportes, Juguetes, etc. Joyería, Platería, Cuchillería, etc. Material científico y fotográfico. Drogas y productos químicos. Papelería e Imprenta. Artículos de Fantasía. Requisitos para Viaje, etc. Cepillería. Alfarería. Poecelana y loza. Cristalería. Comestibles y Bebidas. Artículos de Cuero de Fantasía, Cuero, etc.

**BIRMINGHAM**

**Exibition Buildings, Castle Bormwich**

Artículos de latón fundido, Ferretería y Quincallería. Construcción y Decoración. Fuerza motriz, iluminación, calefacción y ventilación. Ingeniería en todos sus ramos. Maquinaria agrícola. Requisitos para Minas. Automóviles, Motocicletas y Accesorios para Bicicletas. Cochecitos para Niños. Escopetas. Talabartería. Artefactos para la Pesca. Aparatos para destilar y para la fabricación de Cerveza.

**La mejor exhibición de artículos de calidad en el mundo**

*Se pueden obtener folletos descriptivos y tarjetas de invitación en la Legación, Consulado y Comisionado Comercial más cercanos, o pidiéndolos directamente al Secretario de la Feria de las Industrias Británicas, 35, Old Queen Street, Westminster, Londres, o al Secretario, Cámara de Comercio, Birmingham, Inglaterra.*

# Vapores Correos Españoles

**de Pinillos, Izquierdo y Compañía---Cádiz**

| | Toneladas | | Toneladas |
|---|---|---|---|
| Infanta Isabel | 16.500 | Balmes | 6.000 |
| Catalina | 7.500 | Conde Wifredo | 6.000 |
| Valvanera | 7.500 | Martín Sáenz | 6.000 |
| Barcelona | 7.500 | Miguel M. Pinillos | 6.000 |
| Cádiz | 7.500 | | |

SERVICIOS PARA MERCANCIAS Y PASAJEROS

CADA VEINTE DÍAS PARA AMÉRICA DEL SUR, SANTOS, BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO
QUINCENAL PARA LAS ANTILLAS, PUERTO RICO,
SANTIAGO DE CUBA, HABANA Y NEW ORLEANS.

---

# Atmetlla Hermanos

**Casa de Cambio y Comisiones**
**San José.---Costa Rica**

Cambio de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos.
Letras sobre Europa y los Estados Unidos.
Representación de fabricantes y exportadores americanos.
Teléfono número 447.

---

# ¡ADVERTENCIA!

Muchas de las salsas de calidad inferior que se venden ahora en Sud América son imitaciones espurias de la

## SALSA
## LEA & PERRINS

Para asegurarse de obtener la única verdadera
SALSA «WORCESTERSHIRE» DE ORIGEN,
búsquese primero que la firma de LEA & PERRINS aparezca en blanco diagonalmente sobre la etiqueta en todas las botellas.

---

# Talleres de Construcción

**JOSE PANÉ**
**S. en C.**

**Instalaciones y Transformaciones de Fábricas de Harinas**
***por el sistema moderno***

Molino HISPANIA. -Con el tipo C., de seis pares de cilindros, se conseguirán Harinas muy superiores, iguales a las de las grandes fábricas. Rendimientos excelentes. - Economía de personal.

TURBINAS SISTEMA «LEFFEL» Y TIPO «SAMSON»

*Máquinas redondas para la fabricación de papel.*

Innumerables referencias y copias de certificados a disposición de los interesados.

*TALLERES Y DESPACHO,*
*CALLES CATALUÑA Y ALMOGÁVARES.*
*BARCELONA.*

# G. LURIA PARDO

Género de Punto de Algodón, Lana y Seda, Driles, Céfiros, Telas de Fantasía, Zarazas, Camisas, Paños y Casimires, Pañolones de todas clases, Estampados, Pieles para Calzado, Perfumería.

Específicos, Inyectables de Pagés Maruny, Productos Químicos españoles, Vinos de todas clases, Vino Codorniu, Conservas, Aceites Puros de Oliva, Sardinas.

Recibe consignaciones de Café, Cacaos, Cueros, Raices, Drogas, Caucho, etc.

IMPORTACION-EXPORTACION

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «LURIAPAR»

ESTABLECIDO EN 1899

ARAGON NUMERO 282 (al lado del apeadero del Paseo de Gracia) BARCELONA

CONCEDE AVANCES LIBERALES SOBRE CONSIGNACIONES

# La Industria Lonera

*Sociedad Anónima*

**Fábrica de Hilados, Torcidos y Tejidos de Algodón**

**Especialidad en lonas, lonetas, etc.**

**Gerona N.º 2 Barcelona**

Fábrica de Pinturas Líquidas y Barnices

**"BONAY"**

Correspondencia: Córcega, Núm. 237.--Barcelona

# CONSERVAS PEDREROL

Conservas de todas clases, exceptuando Pescados

Fábrica en MOLINS DE REY * Despacho: PLAZA LETAMENDI * BARCELONA

Schweppes

SODA WATER,
GINGER ALE,
TONIC WATER.

**SCHWEPPES Ltd.**

(Casa fundada desde más de un siglo)

ESTAS AGUAS SE ABASTECEN A SU MAJESTAD EL REY JORGE V; Y SE ENCUENTRAN TAMBIÉN EN TODOS LOS PRINCIPALES HOTELES, CLUBS, ALMACENES Y LÍNEAS DE NAVEGACIÓN DEL MUNDO.

AGENTES: CASA BROOKS.—TEGUCIGALPA.
HONDURAS

Fried. Magnus Nachf.

# Exportación de papel

Koln.—Alemania
Drususgasse 3.

HOTEL PEKIN
JUST OPENED IN
TEGUCIGALPA
Vis-a-vis of the Bank of Honduras

The best meal in the Country

Reasonable Rates. Prompt service. Every Confort guaranteed.
Orders taken for Banquets. Private Dining rooms for families.

*Servicio esmerado.—Exquisita cocina.—Habitaciones ventiladas, amplias y bien amuebladas, con y sin pensión.*
*Establecimiento de primer orden.—Frente al Banco de Honduras.*

# LA SITUACION DE CENTRO AMÉRICA EN EL MUNDO

# AMERICA CENTRAL

## CENTRO COMERCIAL

H.M.R.F. Dibuj.